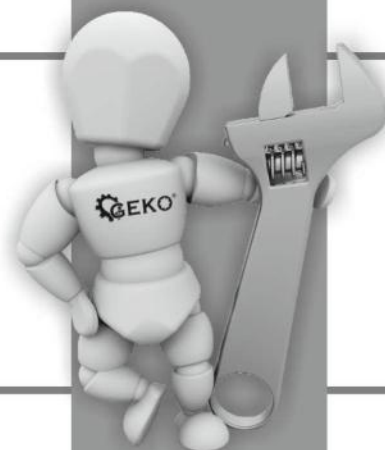
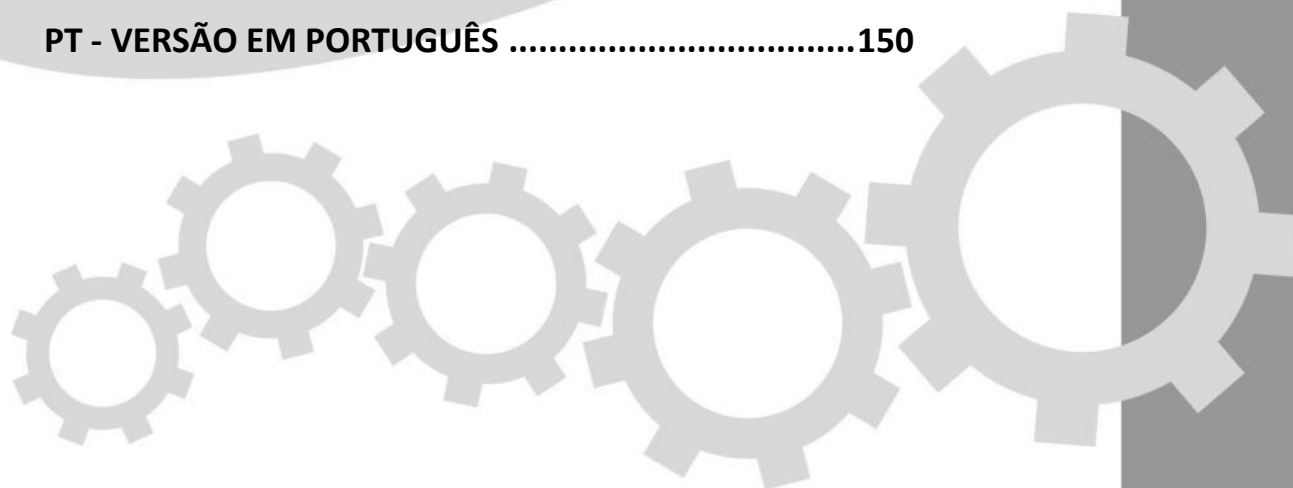
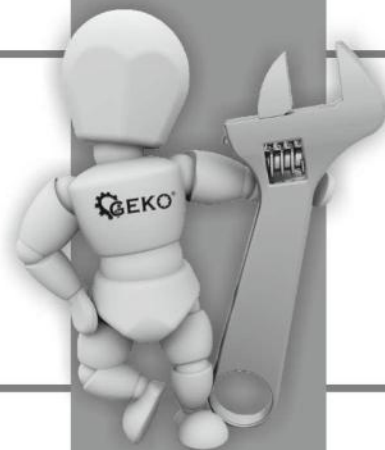




PL - POLSKA WERSJA	2
EN - ENGLISH VERSION	13
DE - DEUTSCHE VERSION	24
FR - VERSION FRANÇAISE	33
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ	42
UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСИЯ	51
LT - LIETUVIŠKA VERSIJA	60
LV - LATVIEŠU VERSIJA	69
CZ - ČESKÁ VERZE	78
SK - SLOVENSKÁ VERZIA	87
HU - MAGYAR VÁLTOZAT	96
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ	105
ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL	114
IT - VERSIONE ITALIANA	123
NL - NEDERLANDSE VERSIE	132
GR - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ	141
PT - VERSÃO EM PORTUGUÊS	150





INSTRUKCJA OBSŁUGI

Piaskarka kabinowa 220L

Typ: G02022 Model: XH-SBC220

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej
PL - POLSKA WERSJA



Wyprodukowano dla
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

**Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi.
Zapoznanie się z wszelkimi instrukcjami, niezbędnymi do bezpiecznego użytkowania i
obsługi oraz zrozumienie wszelkiego ryzyka, jakie może wystąpić podczas eksploatacji
urządzenia należy do obowiązków ich użytkownika.**



UWAGA!!!

Ze względu na ciągłe doskonalenie produktów zamieszczone w instrukcji zdjęcia oraz rysunki mają charakter poglądowy i mogą różnić się od zakupionego towaru.

Różnice te nie mogą być podstawą do reklamacji.

Prosimy uważnie przeczytać poniższe wskazówki i zwrócić uwagę na ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa. Kabinę do piaskowania używać zgodnie z instrukcją i przeznaczeniem. W innym przypadku może dojść do uszkodzeń oraz innych przedmiotów niebędących częścią kabiny. Niniejszą instrukcję należy zachować, aby w dowolnym czasie można było z niej skorzystać.

Uwaga!

Każda kabina do piaskowania wytwarza strumień ścierniwa pod wysokim ciśnieniem. Przed użyciem kabiny do piaskowania proszę dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi, aby uniknąć zranienia się lub zniszczenia przedmiotów znajdujących się w pobliżu! Kabina do piaskowania służy do czyszczenia, polerowania (szlifowania) i wykańczania wyłącznie przy pomocy suchego materiału szlifującego. Wykończenia mogą różnić się od siebie w zależności od wielkości materiału szlifującego. W miejscach delikatnych należy używać minimalnego ciśnienia powietrza, aby uniknąć zarysowań.

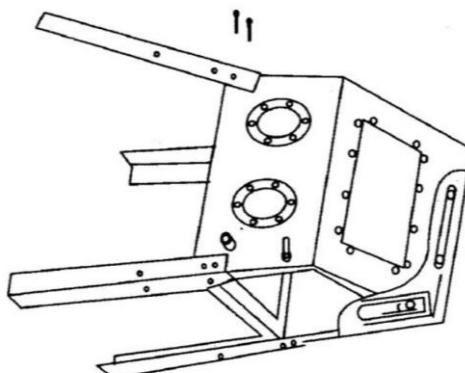
ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

1. UTRZYMYWAĆ MIEJSCE PRACY W CZYSTOŚCI. Bałagan w miejscu pracy zwiększa ryzyko wypadków.
2. TRZYMAĆ DZIECI Z DALA OD MIEJSCA PRACY. Dzieci nie mogą używać piaskarki.
3. PODCZAS PRACY NALEŻY NOSIĆ GOGLE OCHRONNE. Szkła muszą mieć 5 mm grubości i być wykonane z hartowanego szkła. W razie ich pęknięcia należy wymienić je na hartowane o wymiarze 610x 3,4 mm.
4. UŻYWAĆ JEDYNIEM UZIEMIENEGO GNIAZDKA. Zalecane jest gniazdko 230V.
5. WYMIENIAĆ RĘKAWICZKI. Rękawiczki kabinowe ulegają zużyciu. Należy je wymieniać w razie uszkodzenia.
6. PODCZAS PRACY ZAMYKAĆ DRZWICZKI NA ZATRZASK.
7. PODCZAS DODAWANIA ŚCIERNIWA ODŁĄCZYĆ PIASKARKĘ OD ŹRÓDŁA SPRĘŻONEGO POWIETRZA. Należy to stosować również w przypadku serwisowania węży, pistoletu lub innych komponentów.
8. MAKSYMALNE CIŚNIENIE ROBOCZE WYNOSI 125 PSI.

MONTAŻ

NOGI (Rysunek 1)

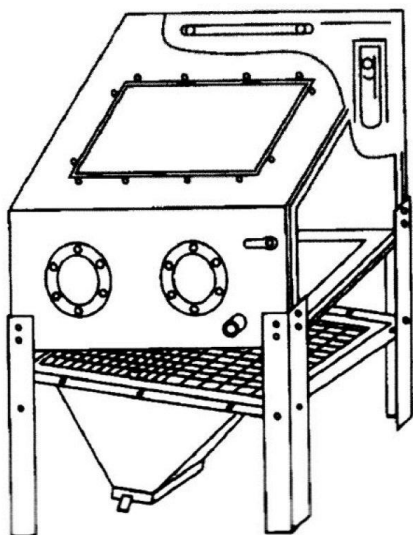
1. Umieścić kabinę na tylnej części na stole roboczym.
2. Wyjąć śruby, nakrętki, podkładki blokujące i podkładki M6x12 z torebki ze śrubkami dołączonej do zestawu.
3. Umieścić śruby M6x12 poprzez nogi i przymocować do kabiny.
4. Umieścić podkładki M6 i podkładki blokujące M6 na śrubach i dokręcić nakrętką przy pomocy ręki.
5. Powtórzyć czynność ze wszystkimi nogami.



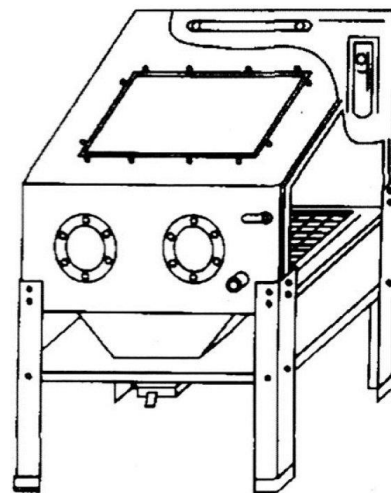
Rysunek 1

Lejek, Rama, Siatka (Rysunek 2 i 3)

1. Postawić kabinę pionowo.
2. Umieścić siatkę na lejku.
3. Przygotować 4 śruby M6x20, podkładki i nakrętki heksagonalne.
4. Umieścić 4 śruby i podkładki w otworach w ramie lejka i przymocować do kabiny.
5. Umieścić podkładki na śrubach i dokręcić nakrętkami.



Rysunek 2



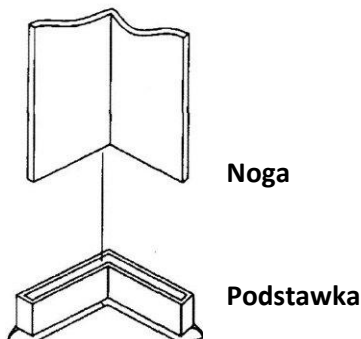
Rysunek 3

PÓŁKI (Rysunek 3)

1. Postawić piaskarkę pionowo.
2. Wyjąć 8 śrub M6x12, 16 podkładek i 8 nakrętek heksagonalnych z torebki ze śrubkami dołączonej do zestawu.
3. Umieścić śruby i podkładki w otworach znajdujących się na nogach piaskarki i półce. Śruby zabezpieczyć kolejną podkładką i nakrętkami, następnie dokręcić.
4. Dokręcić nogi i upewnić się, że piaskarka stoi poziomo.

PODSTAWKI (Rysunek 4)

Do zestawu dołączone są cztery podstawki, które należy zamontować na spód nóg piaskarki. Należy je nałożyć na nogi bez użycia narzędzi



Rysunek 4

Zasada Działania

Wąż pneumatyczny kompresora umieszcza się w otworze piaskarki i podłącza do pistoletu piaskującego. Pistolet posiada przyłącze z gwintem 1/4", które jest kompatybilne z większością węży pneumatycznych. Przewód pobierający kabiny prowadzi do węża syfonowego podłączonego do głowicy pistoletu. Wsypać szklane drobinki lub inne ścierniwo do kabiny poprzez boczne drzwiczki. Piaskowany przedmiot umieścić w kabinie i zamknąć drzwiczki. Ręce umieścić należy w rękawicach kabinowych, chwycić pistolet i skierować go w stronę przedmiotu. Nacisnąć spust pistoletu i pozwolić aby unikalny syfonowy system recyklingu wykonał pracę. Rdza, farba i osady są szybko usuwane, a powierzchnia metali zostaje czysta i nienaruszona. Ścierniwo spada na dół kabiny, do dalszego użycia za każdym razem gdy naciśnie się spust pistoletu. Ścierniwo używane może być wielokrotnie, aż do jego zniszczenia i nadmiernego pylenia. Aby usunąć zużyte ścierniwo, należy podłożyć puste pudełko pod drzwiczki kabiny. Następnie należy wsypać nowe ścierniwo. Niezbędne jest podłączenie odkurzacza warsztatowego do metalowego wylotu w celu usuwania generowanego pyłu. Należy upewnić się, że odpowiedni papierowy filtr jest zamontowany na standardowy filtr odkurzacza. W innym wypadku pył może dostać się do silnika odkurzacza i spowodować usterkę.

Obsługa

5. Z prawej strony z przodu znajduje się otwór na wąż pneumatyczny z kompresora.
6. Należy użyć przewodu o wewnętrznej średnicy 3/8".
7. Przewód należy podłączyć do przyłącza od spodu rączki pistoletu poprzez przykręcenie go (można użyć taśmy teflonowej do uszczelnienia - nie wolno przekręcać gwintu).
8. Zamknąć drzwiczki i nacisnąć spust kilkakrotnie aby przetestować działanie.
9. Teraz można dodać ścierniwa.
10. Dodać odpowiedniego ścierniwa poprzez wsypanie go przez boczne drzwiczki. Powinno ono wypełnić przestrzeń lejka. Nie wolno sypać zbyt dużej ilości ścierniwa - optymalna ilość to 1/2 poniżej powierzchni siatki roboczej
- WAŻNE! Należy użyć ścierniwa o odpowiedniej granulacji, aby uniknąć blokowania dyszy. Zaleca się przesianie ścierniwa przez podwójną warstwę siatki okiennej. Jeśli przechodzi przez siatkę, to przejdzie również przez dyszę.
11. Można rozpocząć pracę.

Konserwacja

1. Przed podłączeniem urządzenia należy się upewnić, czy gniazdo wychodzące posiada napięcie 230V/50HZ i przystosowane jest do podłączenia kabla 3-żyłowego oraz jest ono odpowiednio uziemione, należy sprawdzić, czy źródło prądu odpowiada wymogom urządzenia. W razie pytań dotyczących podłączenia lub problemów z podłączeniem urządzenia do prądu, proszę skontaktować się z elektrykiem.
2. Należy podłączyć kompresor dostarczający powietrze zdolny do utrzymania 5 cmf przy 80 psi, przez otwór znajdujący się po prawej stronie kabiny. Nie wolno korzystać z urządzenia przy ponad 100 psi.
3. Należy się upewnić czy wąż dostarczający materiał do obróbki jest odpowiednio i solidnie połączony z pistoletem.
4. Kabina może pomieścić na raz nie więcej niż 4,5 kg piasku. Nadmierne ilości piasku mogą spowodować przeciążenie maszyny lub spowolnienie i obniżenie jakości pracy maszyny.

Testowanie

Należy umieścić materiał do obróbki w kabinie. Zawsze należy zamknąć pokrywę po umieszczeniu materiału w kabinie. Niezamknięcie pokrywy może spowodować poważne uszkodzenia skóry i oczu! Należy włożyć ręce w rękawice, chwycić pistolet i nacisnąć cyngiel, co rozpocznie proces piaskowania. Jeżeli piaskowanie nie rozpocznie się należy oczyścić wylot pistoletu. Podczas piaskowania strumień powietrza powinien być ciągły i w ruchu okrężnym. Strumień nie powinien być zbyt mocny aby nie uszkodzić materiału.

Czyszczenie

Uwaga! Przed każdym czyszczeniem, urządzenie należy odłączyć od prądu! Każde urządzenie do piaskowania ma skłonności do zapychania się i ulega zużyciu w wyniku używania materiału ściernego. Dlatego wszystkie elementy mające bezpośredni kontakt ze ścierniwem powinny być sprawdzane regularnie.

Zapchanie się urządzenia może nastąpić z powodu wilgotnego ścierniwa. Dyszę należy przetkać cienkim i twardym przedmiotem, np. wiertłem. Należy również pozbyć się wilgotnego ścierniwa z piaskarki. Jeżeli zapchany jest wąż podający powietrze, należy przytkać dyszę pistoletu, dzięki czemu powietrze zostanie z powrotem wypchnięte do węża. Przy tej czynności może powstać chmura kurzu, dlatego wcześniej należy się upewnić, że pokrywa jest dobrze zamknięta.

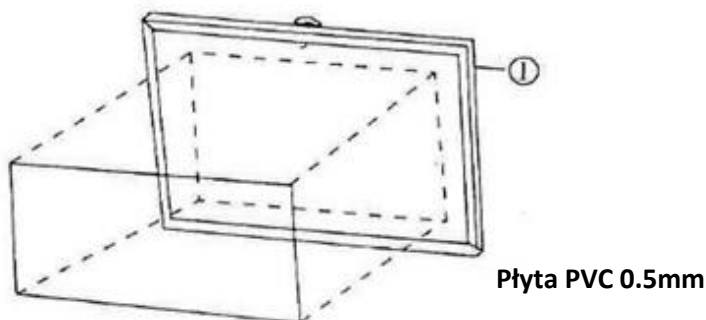
Ze zużyciem mamy do czynienia, gdy pojawia się nadmierna ilość kurzu w kabinie.

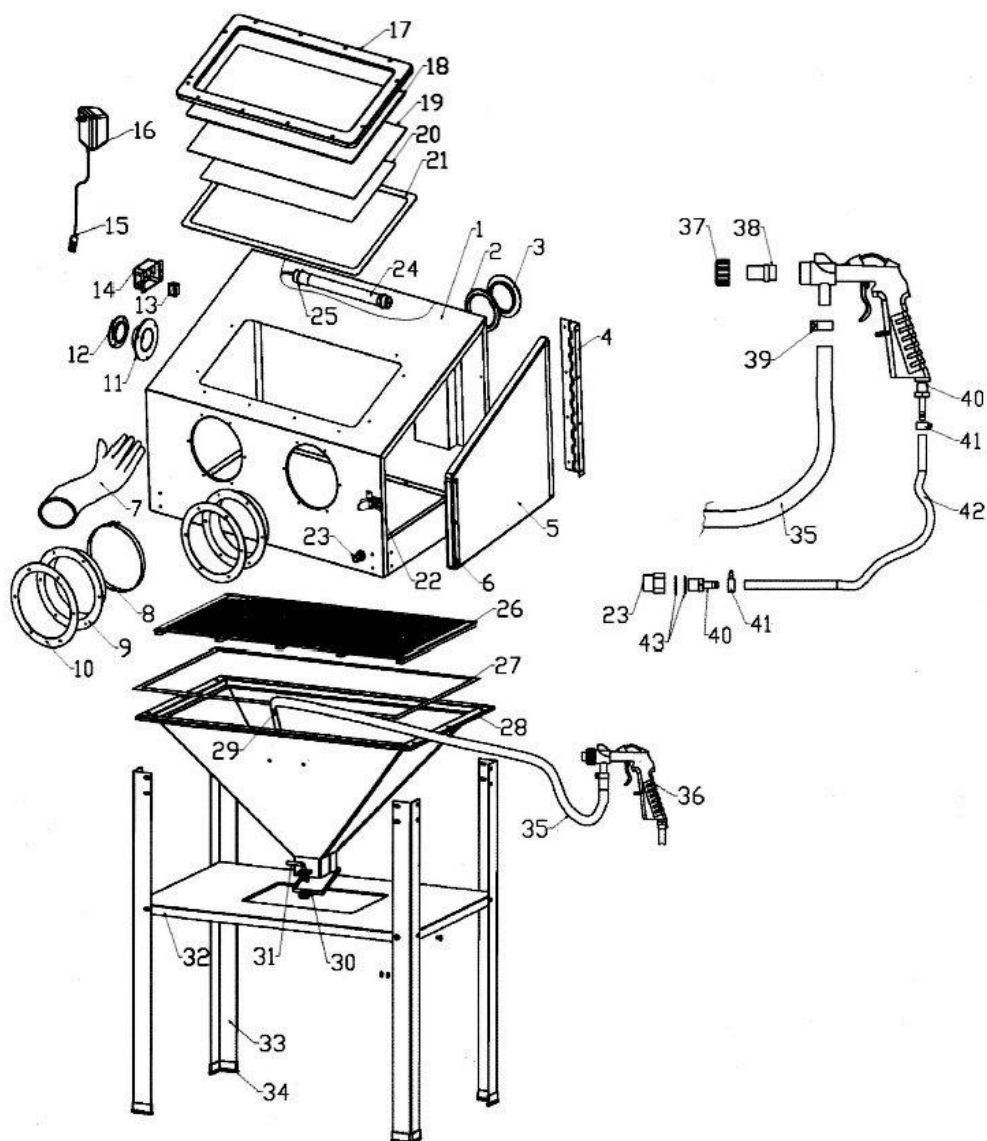
Kurz pojawia się gdy:

1. Materiał szlifujący zużyje się — Jeżeli materiał ten stracił ziarnistą i kulistą postać lub ma brudy pochodzące od materiału, który poddawany jest piaskowaniu lub jest z nim wymieszany, należy go wymienić. Pojawia się to zwykle, gdy materiał szlifujący, który wydostaje się przez wylot (pistoletu), wygląda jak chmura dymu zamiast strumienia.
2. Wylot powietrza jest zablokowany — Należy wyczyścić wylot, co powinno zredukować kurz w kabinie.
3. Części pistoletu ulegają zużyciu — Dzieje się tak, gdy dysza jest zbyt szeroka i nieefektywna, w takim wypadku należy wymienić dysze.

Zmiana przezroczystej płyty PVC pokrywy kabiny

Na spodzie przezroczystej pokrywy (1) znajduje się wymienna przezroczysta płyta PVC o grubości 0,5 mm. Jeżeli płyta ta podczas pracy ulega wybrudzeniu lub wytarciu, powinna zostać wymieniona na nową, tak aby widoczność przez nią była zachowana.





Ochrona Środowiska



Zakaz wyrzucania narzędzia wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Nie wolno wyrzucać zużytego narzędzia z odpadami gospodarstwa domowego. Narzędzie należy zutylizować w przeznaczonym do tego zakładzie zajmującym się utylizacją i recyklingiem elektro-śmieci. Elektrośmieci (czyli Zużyty Sprzęt Elektryczny i Elektroniczny) to popsute, od dawna nieużywane, już niepotrzebne urządzenia elektryczne i elektroniczne, działające kiedyś na prąd lub na baterie – zepsute komputery, zabawki i gadżety elektroniczne, stare pralki, lodówki, a także zużyte świetlówki. Klasyfikowane są one jako odpady niebezpieczne, ponieważ zawierają trujące substancje.

WAŻNE! Schemat budowy zamieszczony w instrukcji zamieszczony jest tylko w celach poglądowych. Użytkownik nie może modyfikować narzędzia samodzielnie. Prowadzi to utraty gwarancji i może doprowadzić do uszkodzenia narzędzia. Wszelkie naprawy narzędzia powinny być wykonywane przez wykwalifikowanego mechanika, przy użyciu oryginalnych części lub ich identycznych zamienników.

Numer	Nazwa	Ilość
1	Kabina	1
2	Pierścień ochronny otworu wlotowego	1
3	Osłona tyłu otworu wlotowego	1
4	Zawias	1
5	Plastikowe drzwiczki	1
6	Metalowe złącze	1
7	Rękawice, para	1
8	Zacisk rękawic	2
9	Pierścień montujący rękawice	2
10	Gumowa wstawka	2
11	Kołnierz ssący	1
12	Osłona kołnierza ssącego	1
13	Włącznik	1
14	Niskonapięciowa kostka włącznika	1
15	Wtyczka niskonapięciowa	1
16	Adapter	1
17	Plastikowa rama	1
18	Pleksiglas	1
19	Szkło	1
20	Folia ochronna	1
21	Bawełna uszczelniająca	1
22	Dźwignia	1
23	Przyłącze powietrza	1
24	Lampka	1
25	Zacisk lampki	2
26	Stalowa siatka	1
27	Bawełna uszczelniająca	1
28	Lejek	1
29	Przewód ssący ścierniwa	1
30	Osłona usuwania ścierniwa	1
31	Blokada osłony	1
32	Półka	1
33	Nogi	4
34	Stopki	4
35	Przewód wlotowy ścierniwa	1
36	Pistolet piaskujący	1
37	Nakrętka łącząca dyszy	1
38	Dysza	4
39	Zacisk Ø20	1
40	Adapter węża pneumatycznego	2
41	Zacisk Ø10 - Ø13	2
42	Wąż pneumatyczny	1
43	Płaska podkładka	2



Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 21

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Piaskarka kabinowa 220L

Typ G02022, Model: XH-SBC220

spełnia wymagania dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady:

2006/42/WE w sprawie maszyn, zmieniająca dyrektywę 95/16/W

2014/35/UE w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia

2014/30/WE w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej
oraz norm

EN ISO 12100:2010, EN ISO 13849-1:2015, EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010, EN 1248:2001/A1:2006, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

jest identyczny z egzemplarzem, będącym przedmiotem certyfikatu oceny typu WE nr IT051252XH170801 z dnia 01.08.2017 wydanego przez ISET S.r.l.,

Via Donatori del Sangue, 9, 46024 - Moglia (MN), Italy,

Tel.: +39 0376 598963, Fax: +39 0376 598963

Email: iset@iset-italia.com, www.iset-italia.eu

Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 0865

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony lub przebudowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej odpowiada:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 16.02.2021

Miejsce i data wystawienia

Larysa Kowalczyk

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej

Karta Gwarancyjna

Data sprzedaży * Nabywca (imię i nazwisko / nazwa firmy) * * wypełnia sprzedawca (pieczęć i czytelny podpis sprzedawcy) UWAGA! Samowolne dokonanie wpisu do karty gwarancyjnej lub dokonanie jakichkolwiek zmian w istniejących wpisach jest równoznaczne z utratą praw gwarancyjnych.	Adres * Nazwa produktu * Model / Kod produktu * Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami gwarancji i akceptuję poniżej wymienione warunki. Towar nie posiada żadnych widocznych wad oraz uszkodzeń. (czytelny podpis nabywcy)
--	---

Karta gwarancyjna jest ważna jedynie z dowodem zakupu

Gwarant GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą w Kietlinie, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000815242, posiadająca numer NIP 7722420459 udziela Kupującemu gwarancji na sprawne działanie wprowadzanych przez siebie do obrotu produktów na następujących zasadach:

I. OKRES GWARANCJI

- Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:
 - zakup konsumencki - 2 lata: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
 - zakup komercyjny - 1 rok: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
- Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014 poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
- Okres gwarancji nie wydłuża się z powodu świadczenia gwarancyjnego. Obowiązuje to także dla wymienionych lub naprawionych części. Naprawy przypadające po upływie okresu gwarancji są odpłatne.
- Na wykonane naprawy odpłatne gwarant udziela 3 miesięcznej gwarancji pod warunkiem dokonania naprawy w warsztacie gwaranta.

II. OBOWIĄZKI GWARANTA

- Gwarancja - stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych, montażowych).
- Gwarant za pośrednictwem centralnego punktu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu.
- Okres naprawy może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności pozyskania części zamiennych.

III. WARUNKI GWARANCJI

- Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji wynikające z ujawnienia się w tym okresie ukrytych wad materiałowych, montażowych lub technologicznych.
- Gwarancji nie podlegają uszkodzenia urządzenia powstałe z powodu:
 - niewłaściwego transportu i magazynowania;
 - niezgodnej z instrukcjami instalacji, uruchomienia, eksploatacji i konserwacji, oraz w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia/osprzętu;
 - działania czynników zewnętrznych lub osób trzecich, w szczególności: działania siły wyższej (piorun, pożar, powódzie, trzęsienia ziemi, działania wojenne, zamieszki i zamachy);
 - innych uszkodzeń powstałych nie z winy producenta
- Gwarancja traci ważność w przypadku: zmian konstrukcyjnych lub przeróbek dokonanych przez użytkownika, prób napraw i regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, zaniechania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

4. Gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne oraz ulegające zużyciu w trakcie okresu obowiązywania gwarancji, takie jak:
- elementy eksploatacyjne: bębny i szczęki sprzęgła, filtry, głowice żyłkowe, koła, linki rozrusznika, listwy tnące, łańcuchy tnące i prowadnice, noże tnące, paski napędowe, sprzęgła i tarcze cierne, śruby bezpieczeństwa, świece zapłonowe, tarcze, żarówki;
 - elementy silnika: cylindry, łożyska, membrany gaźników, panewki, pierścienie, tłoki, wał korbowy;
 - elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne;
 - pozostałe elementy eksploatacyjne: amortyzatory, bezpieczniki przeciążeniowe, cięgna i linki sterujące, koła zębate, łożyska, panewki, piasty noża, szczotki węglowe, wpusty zabezpieczające;
 - elementy niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy.
5. Wymienione w ramach naprawy gwarancyjnej części zamienne są własnością gwaranta.
6. W zakres naprawy gwarancyjnej nie wchodzi czynności regulacyjne oraz konserwacyjne. Serwis ma prawo pobrać opłatę za dokonanie czynności konserwacyjnych, które należą do obowiązków użytkownika, a wymagają ich dokonania przed przystąpieniem do naprawy.
7. Gwarancja nie obejmuje ewentualnych szkód wyrządzonych bezpośrednio lub pośrednio osobom lub rzeczom z powodu usterek w urządzeniu lub wynikłych z przedłużonego przestoju pracy urządzenia.
8. Ewentualne uszkodzenia powstałe podczas transportu powinny zostać natychmiastowo zgłoszone przewoźnikowi pod groźbą utraty gwarancji.
9. Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

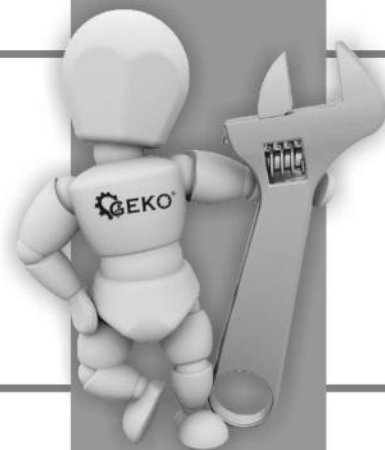
IV. ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE

1. Naprawy gwarancyjne na terenie Polski wykonywane są wyłącznie przez Serwis GEKO
2. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie reklamacji i dostarczenie przez nabywcę kompletnego urządzenia z całym osprzętem (np. łańcuch tnący, prowadnica, tarcza tnąca, noże, głowica żyłkowa, szelki) **wraz z dokumentem zakupu lub innym dokumentem potwierdzającym zakup.**
3. Zgłoszenia naprawy gwarancyjnej dokonuje się na formularzu „PROTOKÓŁ/ZLECENIE NAPRAWY” dołączonym do niniejszej umowy gwarancyjnej. Formularz protokołu można również pobrać ze strony internetowej: <http://b2b.geko.pl>. Protokół musi w szczególności zawierać dokładny opis usterki lub niesprawności urządzenia. Zgłaszający reklamację winien również podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu.
4. W przypadku niespełnienia któregośkolwiek warunku określonego 2 i 3, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy i zwrócić do zgłaszającego na jego koszt.
5. W przypadku stwierdzenia wady urządzenia wraz z wymienionymi wyżej dokumentami należy przekazać do miejsca zakupu lub przesłać do centralnego punktu serwisowego GEKO na adres: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.
6. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego nabywca jest zobowiązany przesyłkę właściwie opakować, a także oddać ją Kurierowi w stanie umożliwiającym jej prawidłowy transport (należy usunąć płyny eksploatacyjne). W szczególności opakowanie powinno: być odpowiednio zamknięte, uniemożliwiające dostęp do zawartości przesyłki osobom niepowołanym; być odpowiednio wytrzymałe stosownie do wagi i zawartości przesyłki; posiadać zabezpieczenia wewnętrzne, uniemożliwiające przemieszczanie się zawartości przesyłki.
7. Nabywca nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną.
8. Urządzenie należy dostarczyć do reklamacji czyste. Konieczność oczyszczenia narzędzia - w celach naprawy w serwisie - jest usługą płatną.
9. W przypadku naprawy odpłatnej lub nieuzasadnionego zgłoszenia reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy oraz koszty związane ze spedycją.
10. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z serwisem.
11. Aktualny cennik usług serwisowych można uzyskać pod numerem telefonu (+48) 698-642-358 lub drogą mailową: serwis@geko.pl
12. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

Informacja na Temat Przetwarzania Danych Osobowych W Celu Realizacji Gwarancji i Naprawy Serwisowej

Administratorem danych osobowych przetwarzanych w celu świadczenia gwarancji jest Gwarant (GEKO Sp. z o.o. Sp.k, email: geko@geko.pl, nr tel. (+48) 44 682 40 04).

Pełna informacja na temat przetwarzania danych i praw, jakie Państwu przysługują dostępna jest na stronie: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci>.



USER MANUAL

Cabin Sandblaster 220L

Type: G02022 Model: XH-SBC220

Translation of the original instructions
EN - ENGLISH VERSION



Manufactured for
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Kietlin, Spacerowa Street 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Before first use, please read this manual carefully. It is the user's responsibility to read all instructions necessary for safe use and operation and to understand any risks that may occur during use of the device.



ATTENTION!!!

Due to continuous product improvement, the photos and drawings included in the manual are illustrative and may differ from the purchased goods.

These differences cannot be the basis for a complaint.

Please read the following instructions carefully and pay attention to the safety warnings. Use the sandblasting cabinet in accordance with the instructions and intended use. Failure to do so may result in damage and other items that are not part of the cabinet. Keep this manual so that you can refer to it at any time.

Attention!

Each sandblasting cabinet produces a high-pressure abrasive jet. Before using the sandblasting cabinet, please read the operating instructions carefully to avoid injury or damage to nearby objects! The sandblasting cabinet is intended for cleaning, polishing (grinding) and finishing with dry abrasive material only. Finishes may vary depending on the size of the abrasive material. In delicate areas, use minimum air pressure to avoid scratching.

SAFETY RULES

1. KEEP YOUR WORK AREA CLEAN. A messy workspace increases the risk of accidents.
2. KEEP CHILDREN AWAY FROM WORK AREA. Children must not use the sandblaster.
3. WEAR SAFETY GOGGLES WHILE WORKING. The glasses must be 5 mm thick and made of tempered glass. If they crack, replace them with tempered glass measuring 610 x 3.4 mm.
4. USE ONLY A GROUNDED SOCKET. A 230V socket is recommended.
5. REPLACE GLOVES. Cabin gloves are subject to wear and tear. They should be replaced if damaged.
6. CLOSE THE DOOR WITH A LATCH DURING WORK.
7. DISCONNECT THE BLASTER FROM THE COMPRESSED AIR SOURCE WHILE ADDING ABRASIVE. This should also be done when servicing hoses, gun or other components.
8. MAXIMUM WORKING PRESSURE IS 125 PSI.

INSTALLATION

LEGS (Figure 1)

1. Place the cabin on its rear side on the work table.
2. Remove the M6x12 bolts, nuts, locking washers, and washers from the screw bag included in the kit.
3. Insert M6x12 screws through the legs and secure to the cabin.
4. Place M6 washers and M6 locking washers on the bolts and tighten the nut by hand.
5. Repeat with all legs.

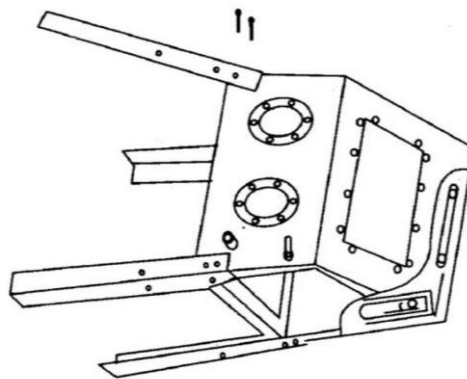


Figure 1

Funnel, Frame, Mesh (Figure 2 and 3)

1. Place the cabin vertically.
2. Place the net on the funnel.
3. Prepare 4 M6x20 screws, washers and hexagonal nuts.
4. Place the 4 bolts and washers into the holes in the funnel frame and secure to the cabin.
5. Place the washers on the bolts and tighten the nuts .

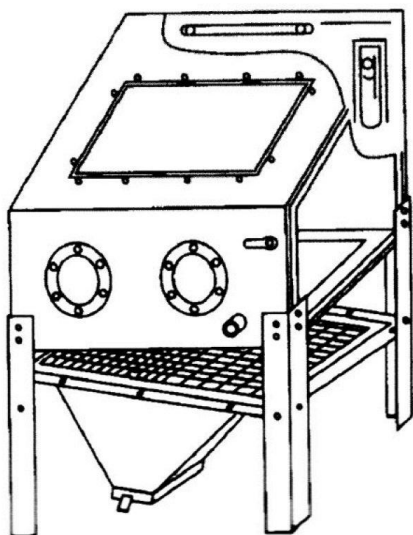


Figure 2

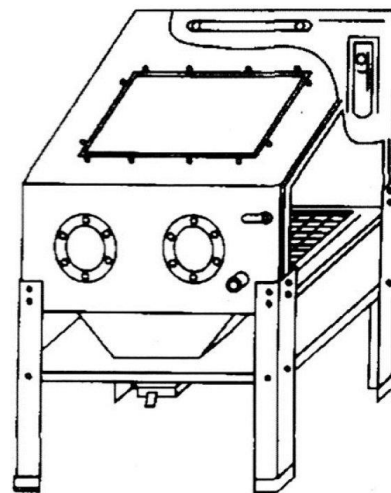


Figure 3

SHELVES (Figure 3)

1. Place the sandblaster vertically.
2. Remove the 8 M6x12 screws, 16 washers, and 8 hex nuts from the screw bag included in the kit.
3. Place the bolts and washers into the holes on the sandblaster legs and shelf. Secure the bolts with another washer and nuts, then tighten.
4. Tighten the legs and make sure the sandblaster is level.

STANDS (Figure 4)

The set includes four stands that should be mounted on the bottom of the legs. sandblasters. They should be put on the legs without using tools

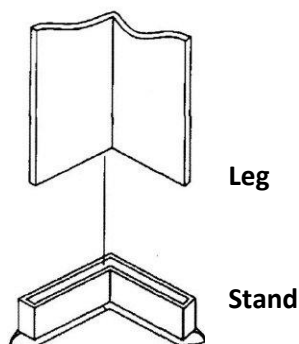


Figure 4

Principle of Operation

The compressor's air hose is placed into the sandblaster opening and connected to the sandblasting gun. The gun has a 1/4" threaded connection that is compatible with most air hoses. The intake tube of the booth leads to a siphon hose connected to the gun head. Pour glass flakes or other abrasive into the booth through the side door. Place the object to be blasted in the booth and close the door. Wearing booth gloves, grip the gun and point it at the object. Press the gun trigger and let the unique siphon recycling system do the work. Rust, paint and deposits are quickly removed, leaving the metal surface clean and intact. The abrasive drops to the bottom of the booth for further use each time the gun trigger is pressed. The abrasive can be used multiple times until it is destroyed and excessive dust is produced. To remove used abrasive, place an empty box under the booth door. Then pour in new abrasive. It is essential to connect a shop vacuum cleaner to the metal outlet to remove the dust generated. Make sure that the appropriate paper filter is fitted to the standard vacuum cleaner filter. Otherwise, dust may enter the vacuum cleaner motor and cause a fault.

Service

5. On the right front side there is an opening for the air hose from the compressor.
6. A hose with an inside diameter of 3/8" must be used.
7. Connect the cable to the connector on the bottom of the gun handle by screwing it on (you can use Teflon tape to seal it - do not overtighten the thread).
8. Close the door and press the trigger several times to test operation.
9. Now you can add the abrasives.
10. Add the appropriate abrasive by pouring it through the side door. It should fill the funnel space. Do not pour too much abrasive - the optimal amount is 1/2 below the surface of the working mesh
IMPORTANT! The appropriate grit size must be used to avoid nozzle blockage. It is recommended to sift the abrasive through a double layer of window mesh. If it passes through the mesh, it will also pass through the nozzle.
11. You can start working.

Maintenance

1. Before connecting the device, make sure that the outlet has a voltage of 230V/50HZ and is adapted to connect a 3-wire cable and is properly grounded, check that the power source meets the requirements of the device. If you have any questions about the connection or problems with connecting the device to the power supply, please contact an electrician.
2. An air supply compressor capable of maintaining 5 cmf at 80 psi must be connected through the opening located on the right side of the cabin. Do not use from the device at over 100 psi.
3. Make sure that the hose supplying the material to be processed is properly and securely connected to the gun.
4. The cabin can hold no more than 4.5 kg of sand at a time. Excessive amounts of sand may cause the machine to overload or slow down and reduce the quality of the machine's work.

Testing

Place the material to be processed in the booth. Always close the cover after placing the material in the booth. Failure to close the cover can cause serious damage to the skin and eyes! Put your hands in gloves, grab the gun and press the trigger, which will start the sandblasting process. If the sandblasting does not start, clean the gun outlet. During sandblasting, the air flow should be continuous and in a circular motion. The flow should not be too strong so as not to damage the material.

Cleaning

Attention! Before each cleaning, the device must be disconnected from the power supply! Every sandblasting device tends to clog and wear out as a result of the use of abrasive material. Therefore, all elements in direct contact with the abrasive should be checked regularly.

The device may become clogged due to damp abrasive. The nozzle should be unclogged with a thin, hard object, e.g. a drill. You should also get rid of damp abrasive from the sandblaster. If the air supply hose is clogged, the gun nozzle should be blocked, which will push the air back into the hose. This can create a cloud of dust, so make sure that the cover is properly closed beforehand.

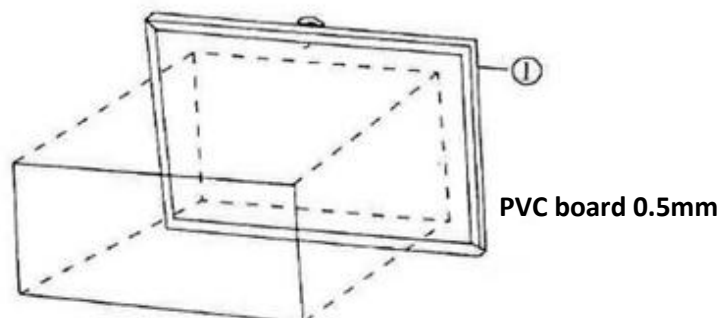
Wear occurs when there is an excessive amount of dust in the cabin.

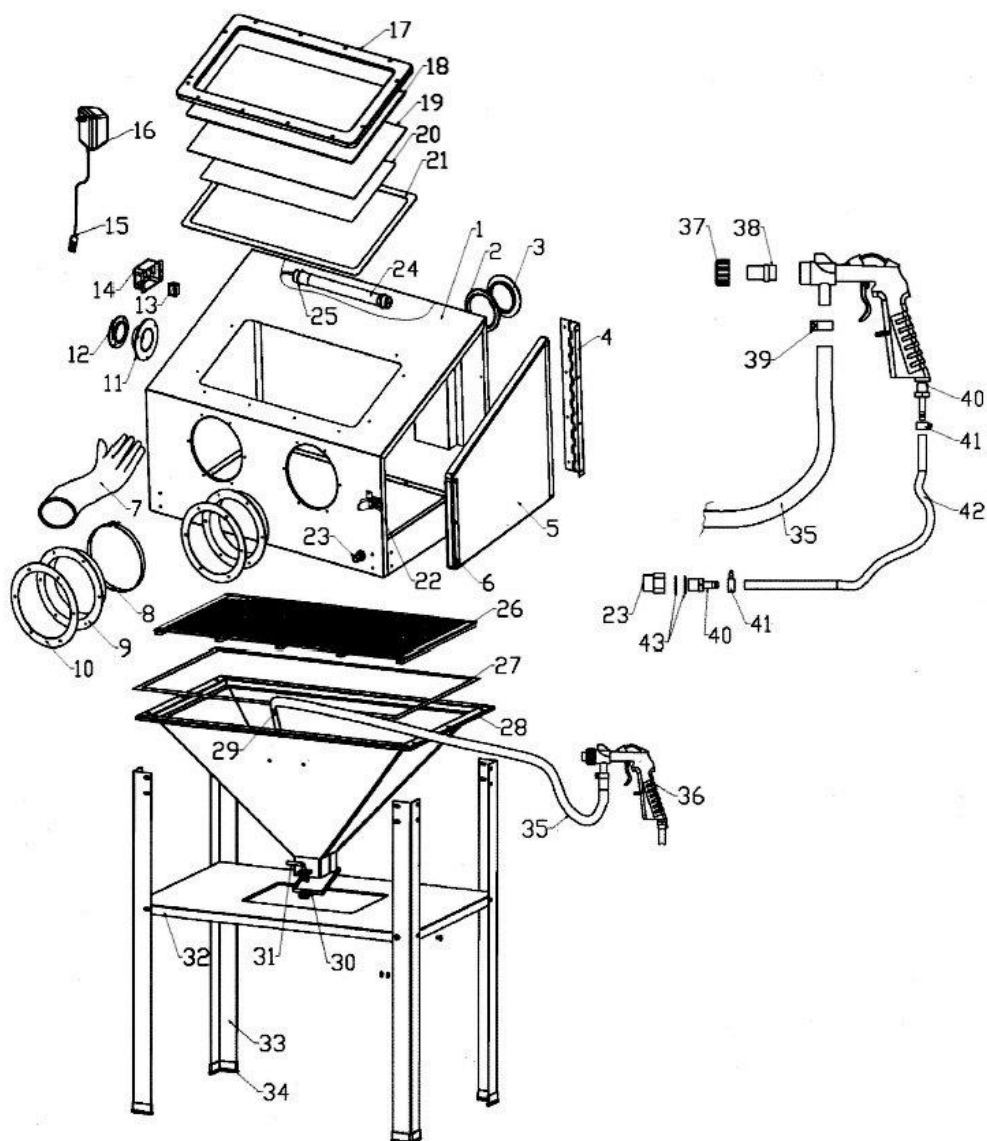
Dust appears when:

1. The abrasive material has worn out - If the abrasive material has lost its grainy, spherical shape or has dirt from the material being blasted or mixed with it, it should be replaced. This usually occurs when the abrasive material exiting the outlet (gun) looks like a cloud of smoke instead of a stream.
2. Air outlet is blocked - The outlet should be cleaned, this should reduce dust in the cabin.
3. Gun parts wear out - This happens when the nozzle is too wide and ineffective, in which case the nozzles should be replaced.

Changing the transparent PVC panel of the cabin cover

On the bottom of the transparent cover (1) there is a replaceable transparent PVC plate 0.5 mm thick. If this plate becomes dirty or worn during operation, it should be replaced with a new one so that visibility through it is maintained.





Environmental Protection



It is forbidden to throw away the tool with other household waste. It is forbidden to throw away the used tool with household waste. The tool should be disposed of in a designated facility dealing with the disposal and recycling of electronic waste. Electronic waste (i.e. Used Electrical and Electronic Equipment) is broken, long unused, no longer needed electrical and electronic devices that used to operate on electricity or batteries - broken computers, toys and electronic gadgets, old washing machines, refrigerators, as well as used fluorescent lamps. They are classified as hazardous waste because they contain toxic substances.

IMPORTANT! The construction diagram included in the manual is included for illustrative purposes only. The user may not modify the tool on their own. This will void the warranty and may damage the tool. Any repairs to the tool should be performed by a qualified mechanic, using original parts or their identical replacements.

Number	Name	Quantity
1	Cabin	1
2	Inlet port protection ring	1
3	Rear intake cover	1
4	Hinge	1
5	Plastic door	1
6	Metal connector	1
7	Gloves, pair	1
8	Glove clamp	2
9	Glove mounting ring	2
10	Rubber insert	2
11	Suction flange	1
12	Suction flange cover	1
13	Switch	1
14	Low voltage switch cube	1
15	Low voltage plug	1
16	Adapter	1
17	Plastic frame	1
18	Plexiglass	1
19	Glass	1
20	Protective foil	1
21	Sealing cotton	1
22	Lever	1
23	Air connection	1
24	A lamp	1
25	Lamp clamp	2
26	Steel mesh	1
27	Sealing cotton	1
28	Funnel	1
29	Abrasive suction pipe	1
30	Abrasive removal cover	1
31	Cover lock	1
32	Shelf	1
33	Legs	4
34	Footers	4
35	Abrasive inlet pipe	1
36	Sandblasting gun	1
37	Nozzle Connecting Nut	1
38	Nozzle	4
39	Clamp $\varnothing$ 20	1
40	Air Hose Adapter	2
41	Clamp $\varnothing$ 10 - $\varnothing$ 13	2
42	Air hose	1
43	Flat pad	2



The last two digits of the year of CE marking - 21

EC DECLARATION OF CONFORMITY

GEKO Sp. z o. o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declares with full responsibility that:

Cabin sandblaster 220L **Type G02022, Model: XH-SBC220**

meets the requirements of the directives of the European Parliament and of the Council:

2006/42/EC on machinery, amending Directive 95/16/EC
2014/35/EU on the harmonisation of the laws of Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits
2014/30/EC on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility and standards

EN ISO 12100:2010, EN ISO 13849-1:2015, EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010, EN 1248:2001/A1:2006, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

is identical to the specimen that is the subject of EC type-examination certificate No.

IT051252XH170801 of 01.08.2017 issued by ISET Srl,
Via Donatori del Sangue, 9, 46024 - Moglia (MN), Italy,
Tel.: +39 0376 598963, Fax: +39 0376 598963
Email: iset@iset-italia.com, www.iset-italia.eu
Notified Body Identification Number: 0865

This EC Declaration of Conformity becomes invalid if the product is changed or rebuilt without the manufacturer's consent.

The following is responsible for preparing and storing technical documentation:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 16.02.2021
Place and date of issue

Larysa Kowalczyk
Name, surname and position of the authorized person

Warranty Card

Sale date * Buyer (name and surname / company name) * * completed by the seller (seller's stamp and legible signature) NOTE! Any unauthorized entry in the warranty card or any changes to existing entries is equivalent to the loss of warranty rights.	Address * Product name * Model / Product Code * I declare that I have read the warranty terms and accept the terms listed below. The product has no visible defects or damage. (legible signature of the buyer) The warranty card is only valid with proof of purchase.
--	---

Guarantor GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. with its registered office in Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, entered into the register of entrepreneurs of the National Court Register by the District Court for Łódź Śródmieście in Łódź, XX Division of the National Court Register, under the KRS number 0000815242, and the Tax Identification Number (NIP) 7722420459, grants the Buyer a guarantee for the efficient operation of the products it introduces to the market on the following terms:

I. WARRANTY PERIOD

- The warranty period begins on the date of purchase/delivery of the goods and is:
 - consumer purchase - 2 years: for all devices covered by warranty, except for batteries, for which we provide a 6-month warranty
 - commercial purchase -1 year: for all devices covered by warranty, except batteries, for which we provide a 6-month warranty
- Consumer purchase within the meaning of the Act of 30 May 2014 on consumer rights (Journal of Laws 2014, item 827) is a purchase made by a natural person entering into a legal transaction with an entrepreneur that is not directly related to their business or professional activity.
- The warranty period is not extended due to warranty service. This also applies to replaced or repaired parts. Repairs due after the warranty period are subject to a fee.
- The guarantor grants a 3-month warranty for paid repairs provided that the repairs are performed in the guarantor's workshop.

II. OBLIGATIONS OF THE GUARANTOR

- Warranty - constitutes the guarantor's obligation to remove free of charge any physical defects of the product (material, assembly).
- The Guarantor, through the central service point, will respond to the claims submitted by the claimant within 14 days of accepting the device for service, and the removal of the defect in the event of it qualifying for free warranty service will take place no later than within 30 days of accepting the device for service.
- The repair period may be extended if it is necessary to obtain spare parts.

III. WARRANTY CONDITIONS

- The warranty covers all damages occurring during the warranty period resulting from the discovery of hidden material, assembly or technological defects during that period.
- The warranty does not cover damage to the device resulting from:
 - improper transportation and storage;
 - not in accordance with the installation, start-up, operation and maintenance instructions, or in the event of incorrect selection of tool/accessory;
 - the actions of external factors or third parties, in particular: acts of God (lightning, fire, floods, earthquakes, acts of war, riots and attacks);
 - other damages that are not the fault of the manufacturer
- The warranty becomes invalid in the event of: structural changes or modifications made by the user, attempted repairs and adjustments not specified in the operating instructions, failure to carry out operational and maintenance inspections, use of inappropriate spare parts and consumables.

4. The warranty does not cover consumables and items subject to wear and tear during the warranty period, such as:
- consumables: clutch drums and jaws, filters, trimmer heads, wheels, starter cables, cutter bars, cutting chains and guides, cutting knives, drive belts, clutches and friction discs, safety screws, spark plugs, discs, light bulbs;
 - engine components: cylinders, bearings, carburettor diaphragms, bearings, rings, pistons, crankshaft;
 - gearbox/transmission components: gears, chains, hydraulic pumps;
 - other operating elements: shock absorbers, overload fuses, control rods and cables, gears, bearings, bushings, knife hubs, carbon brushes, safety grooves;
 - elements not listed in this warranty card and which are obviously subject to wear during operation.
5. Spare parts replaced during warranty repairs are the property of the guarantor.
6. The scope of warranty repair does not include adjustments or maintenance activities. The service has the right to charge a fee for maintenance activities that are the responsibility of the user and require their completion before the repair can be carried out.
7. The warranty does not cover any damage caused directly or indirectly to persons or things due to faults in the device or resulting from extended downtime of the device.
8. Any damage incurred during transport must be reported to the carrier immediately under penalty of loss of warranty.
9. This guarantee is offered in addition and does not limit the rights specified by current and future laws. In particular, it does not exclude, limit or suspend the rights arising from the provisions on warranty for physical defects of the item.

IV. WARRANTY NOTICE

1. Warranty repairs in Poland are performed exclusively by GEKO Service.
2. The condition for using the warranty services is to file a complaint and deliver the complete device with all accessories (e.g. cutting chain, guide bar, cutting disc, knives, string head, harness) **together with the purchase document or other document confirming the purchase.**
3. Warranty repair notifications are made on the "REPORT/REPAIR ORDER" form attached to this warranty agreement. The report form can also be downloaded from the website: <http://b2b.geko.pl>. The report must include in particular a detailed description of the fault or malfunction of the device. The person filing the complaint should also provide their personal data for correspondence purposes: name and surname, address, telephone number.
4. If any of the conditions specified in 2 and 3 are not met, the person accepting the complaint has the right to refuse to accept the device for repair and return it to the complainant at his expense.
5. If a defect is detected, the device together with the above-mentioned documents should be returned to the place of purchase or sent to the central GEKO service point at the following address: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.
6. In the case of shipping to a service point, the buyer is obliged to properly pack the shipment and return it to the Courier in a condition that allows for its proper transport (operating fluids must be removed). In particular, the packaging should: be properly closed, preventing access to the contents of the shipment by unauthorized persons; be sufficiently strong in relation to the weight and contents of the shipment; have internal security measures that prevent the contents of the shipment from moving.
7. The buyer cannot request repair of the damaged device at the place of use, even if the device is covered by warranty.
8. The device must be delivered clean for complaint. The need to clean the tool - for repair purposes at the service - is a paid service.
9. In the event of a paid repair or an unjustified claim, the person filing the claim shall bear the cost of verifying the damage, any repairs, and the costs associated with forwarding.
10. Non-warranty repairs (paid) are carried out based on individual arrangements between the claimant and the service center.
11. The current price list of service services can be obtained by calling (+48) 698-642-358 or by e-mail: serwis@geko.pl
12. In matters not regulated by the terms of this Warranty Card, the relevant provisions of the Civil Code shall apply.

Information on the Processing of Personal Data for the Purpose of Warranty and Repair Service

The controller of personal data processed for the purpose of providing the guarantee is the Guarantor (GEKO Sp. z oo Sp.k, email: geko@geko.pl, phone no. (+48) 44 682 40 04).

Full information on data processing and your rights is available at: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci>



BENUTZERHANDBUCH

Sandstrahlkabine 220L

Typ: G02022 Modell: XH-SBC220

Übersetzung der Originalanleitung
DE - DEUTSCHE VERSION



Hergestellt für
GEKO Sp. z o. O. Sp. k.
Kietlin, ul. Fußgängerzone 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der ersten Verwendung sorgfältig durch. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, alle für die sichere Verwendung und Bedienung erforderlichen Anweisungen zu lesen und sich über alle Risiken zu informieren, die bei der Verwendung des Geräts auftreten können.



AUFMERKSAMKEIT!!!

Aufgrund kontinuierlicher Produktverbesserungen dienen die im Handbuch enthaltenen Fotos und Zeichnungen nur zur Veranschaulichung und können vom gekauften Produkt abweichen. Diese Unterschiede stellen keinen Reklamationsgrund dar.

Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch und beachten Sie die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie die Sandstrahlkabine gemäß Anleitung und bestimmungsgemäßem Gebrauch. Andernfalls kann es zu Beschädigungen kommen und andere Gegenstände, die nicht zur Kabine gehören, können beschädigt werden. Bitte bewahren Sie dieses Handbuch auf, damit Sie jederzeit darauf zurückgreifen können.

Aufmerksamkeit!

Jede Sandstrahlkabine erzeugt einen Hochdruck-Schleifstrahl. Vor der Benutzung der Sandstrahlkabine lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um Verletzungen oder Schäden an umstehenden Gegenständen zu vermeiden! Die Sandstrahlkabine dient zum Reinigen, Polieren (Schleifen) und Finishen unter Verwendung ausschließlich trockenen Schleifmaterials. Die Oberflächenbeschaffenheit kann je nach Größe des Schleifmaterials variieren. Verwenden Sie in empfindlichen Bereichen nur minimalen Luftdruck, um Kratzer zu vermeiden.

SICHERHEITSREGELN

1. HALTEN SIE IHREN ARBEITSBEREICH SAUBER. Unordnung am Arbeitsplatz erhöht die Unfallgefahr.
2. HALTEN SIE KINDER VOM ARBEITSBEREICH FERN. Kinder dürfen den Sandstrahler nicht benutzen.
3. TRAGEN SIE BEI DER ARBEIT EINE SCHUTZBRILLE. Die Gläser müssen 5 mm dick und aus gehärtetem Glas sein. Bei einem Bruch sind diese durch gehärtete Modelle mit den Maßen 610 x 3,4 mm zu ersetzen.
4. VERWENDEN SIE NUR EINE GEERDETE STECKDOSE. Eine 230V-Steckdose wird empfohlen.
5. HANDSCHUHE WECHSELN. Kabinenhandschuhe nutzen sich ab. Bei Beschädigung müssen sie ausgetauscht werden.
6. SCHLIESSEN SIE DIE TÜR WÄHREND DER ARBEIT MIT EINEM RIEGEL.
7. TRENNEN SIE DEN SANDSTRAHLER VON DER DRUCKLUFTQUELLE, WÄHREND SIE SCHLEIFMITTEL HINZUFÜGEN. Dies sollte auch bei der Wartung von Schläuchen, Pistolen oder anderen Komponenten verwendet werden.
8. Der maximale Betriebsdruck beträgt 125 PSI.

INSTALLATION

BEINE (Abbildung 1)

1. Legen Sie die Kabine mit der Rückseite auf den Arbeitstisch.
2. Nehmen Sie die M6x12-Schrauben, Muttern, Sicherungsscheiben und Unterlegscheiben aus dem im Kit enthaltenen Schraubenbeutel.
3. Führen Sie die M6x12-Schrauben durch die Beine und befestigen Sie sie an der Kabine.
4. Legen Sie M6-Unterlegscheiben und M6-Sicherungsscheiben auf die Bolzen und ziehen Sie die Mutter von Hand fest.
5. Wiederholen Sie die Übung mit allen Beinen.

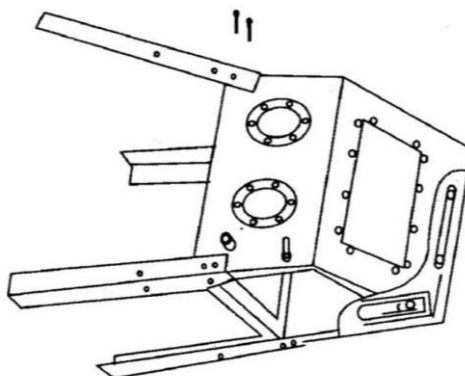


Abbildung 1

Trichter, Rahmen, Netz (Abbildung 2 und 3)

1. Stellen Sie die Kabine senkrecht auf.
2. Legen Sie das Netz auf den Trichter.
3. Bereiten Sie 4 M6x20-Schrauben, Unterlegscheiben und Sechskantmuttern vor.
4. Setzen Sie die 4 Schrauben und Unterlegscheiben in die Löcher im Trichterrahmen ein und befestigen Sie sie an der Kabine.
5. Legen Sie die Unterlegscheiben auf die Bolzen und ziehen Sie die Muttern fest.

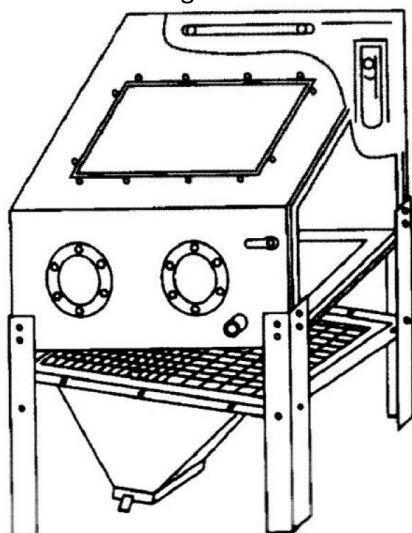


Abbildung 2

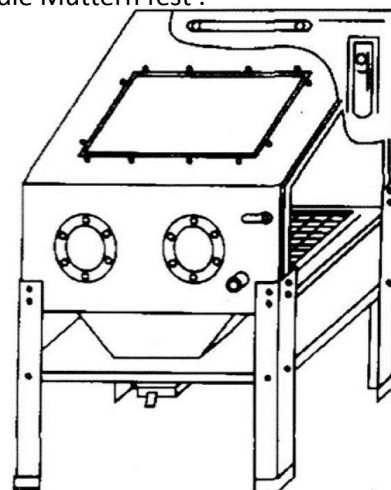


Abbildung 3

REGALE (Abbildung 3)

1. Stellen Sie den Sandstrahler senkrecht auf.
2. Entnehmen Sie die 8 M6x12-Schrauben, 16 Unterlegscheiben und 8 Sechskantmuttern aus dem im Kit enthaltenen Schraubenbeutel.
3. Setzen Sie die Schrauben und Unterlegscheiben in die Löcher an den Beinen und dem Regal des Sandstrahlers ein. Sichern Sie die Schrauben mit einer weiteren Unterlegscheibe und Muttern und ziehen Sie sie fest.
4. Ziehen Sie die Beine fest und stellen Sie sicher, dass der Sandstrahler waagrecht steht.

STÄNDER (Abbildung 4)

Im Set sind vier Ständer enthalten, die an der Unterseite der Beine montiert werden sollen. Sandstrahler. Sie können ohne Werkzeug an den Beinen angebracht werden.

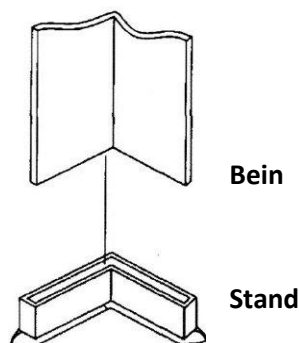


Abbildung 4

Funktionsprinzip

Der Luftschlauch des Kompressors wird in die Öffnung des Sandstrahlers gesteckt und mit der Sandstrahlpistole verbunden. Die Pistole verfügt über einen 1/4-Zoll-Gewindeanschluss, der mit den meisten Luftschläuchen kompatibel ist. Der Ansaugschlauch der Kabine führt zu einem Siphonschlauch, der mit dem Pistolenkopf verbunden ist. Füllen Sie Glasflocken oder anderes Strahlmittel durch die Seitentür in die Kabine. Legen Sie das zu strahlende Objekt in die Kabine und schließen Sie die Tür. Halten Sie die Pistole mit Kabinenhandschuhen fest und richten Sie sie auf das Objekt. Drücken Sie den Pistolenabzug und überlassen Sie dem einzigartigen Siphon-Recycling-System die Arbeit. Rost, Farbe und Ablagerungen werden schnell entfernt, sodass die Metalloberfläche sauber und intakt bleibt. Das Strahlmittel fällt bei jedem Drücken des Pistolenabzugs zur weiteren Verwendung auf den Kabinenboden. Das Strahlmittel kann mehrfach verwendet werden, bis es zerstört ist und übermäßig viel Staub entsteht. Um das gebrauchte Strahlmittel zu entfernen, stellen Sie eine leere Dose unter die Kabinentür. Füllen Sie anschließend neues Strahlmittel ein. Um den entstehenden Staub zu entfernen, muss ein Werkstattstaubsauger an den Metallausslass angeschlossen werden. Bitte stellen Sie sicher, dass der passende Papierfilter am Standard-Staubsaugerfilter angebracht ist. Andernfalls kann Staub in den Staubsaugermotor gelangen und zu einem Ausfall führen.

Service

5. Auf der rechten Vorderseite befindet sich eine Öffnung für den Luftschlauch vom Kompressor.
 6. Es muss ein Schlauch mit einem Innendurchmesser von 3/8" verwendet werden.
 7. Verbinden Sie das Kabel mit dem Anschluss an der Unterseite des Pistolengriffs, indem Sie es anschrauben (Sie können es mit Teflonband abdichten – ziehen Sie das Gewinde nicht zu fest an).
 8. Schließen Sie die Tür und drücken Sie den Auslöser mehrmals, um die Funktion zu testen.
 9. Nun können Sie die Schleifmittel hinzufügen.
 10. Geben Sie das entsprechende Schleifmittel hinzu, indem Sie es durch die Seitentür einfüllen. Es sollte den Raum im Trichter ausfüllen. Gießen Sie nicht zu viel Schleifmittel ein – die optimale Menge liegt bei 1/2 unter der Oberfläche des Arbeitssiebs
- WICHTIG! Bitte verwenden Sie Schleifmittel mit der entsprechenden Körnung, um eine Verstopfung der Düse zu vermeiden. Es wird empfohlen, das Schleifmittel durch eine doppelte Lage Fenstergitter zu sieben. Wenn es durch das Netz gelangt, gelangt es auch durch die Düse.
11. Sie können mit der Arbeit beginnen.

Wartung

1. Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts sicher, dass die Ausgangssteckdose eine Spannung von 230 V/50 Hz hat, für den Anschluss eines 3-adrigen Kabels geeignet und ordnungsgemäß geerdet ist. Prüfen Sie, ob die Stromquelle den Anforderungen des Geräts entspricht. Sollten Sie Fragen zum Anschluss haben oder Probleme beim Anschluss des Gerätes an das Stromnetz auftreten, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker.
2. Ein Luftversorgungskompressor, der 5 cmf bei 80 psi aufrechterhalten kann, sollte über die Öffnung auf der rechten Seite der Kabine angeschlossen werden. Es ist nicht erlaubt zu verwenden vom Gerät bei über 100 psi.
3. Stellen Sie sicher, dass der Schlauch, der das zu verarbeitende Material zuführt, ordnungsgemäß und fest mit der Pistole verbunden ist.
4. Die Kabine kann nicht mehr als 4,5 kg Sand auf einmal aufnehmen. Zu große Sandmengen können die Maschine überlasten oder den Maschinenbetrieb verlangsamen und dessen Qualität mindern.

Testen

Das zu verarbeitende Material muss in der Kabine platziert werden. Schließen Sie immer die Abdeckung, nachdem Sie Material in die Kabine gelegt haben. Das Nichtschließen des Deckels kann zu schweren Haut- und Augenschäden führen! Sie müssen Ihre Hände in die Handschuhe stecken, die Pistole greifen und den Auslöser drücken, um den Sandstrahlvorgang zu starten. Wenn das Sandstrahlen nicht startet, reinigen Sie den Pistolenauslass. Beim Sandstrahlen sollte der Luftstrom kontinuierlich und in kreisenden Bewegungen erfolgen. Der Strahl sollte nicht zu stark sein, um das Material nicht zu beschädigen.

Reinigung

Aufmerksamkeit! Vor jeder Reinigung muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden! Jede Sandstrahlmaschine neigt durch die Verwendung von Strahlmitteln zum Verstopfen und Verschleiß. Daher sollten alle Bauteile, die direkt mit dem Strahlmittel in Berührung kommen, regelmäßig überprüft werden.

Durch nasses Strahlmittel kann es zu einer Verstopfung des Gerätes kommen. Die Düse sollte mit einem dünnen und harten Gegenstand gereinigt werden, zB. eine Bohrmaschine. Auch das nasse Strahlmittel aus dem Sandstrahler sollten Sie entsorgen. Wenn der Luftzufuhrschlauch verstopft ist, verschließen Sie die Pistolendüse, um die Luft zurück in den Schlauch zu drücken. Bei diesem Vorgang kann eine Staubwolke entstehen. Stellen Sie daher sicher, dass der Deckel vorher richtig geschlossen ist.

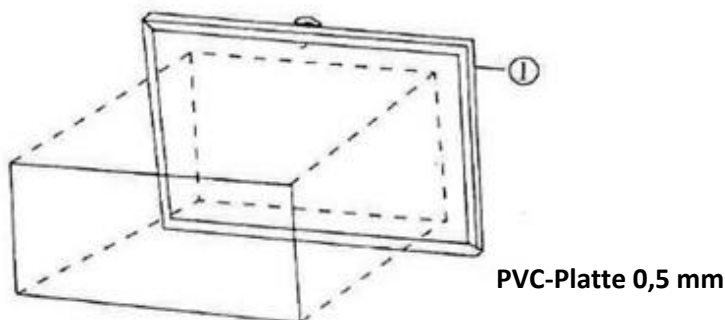
Verschleiß entsteht, wenn sich in der Kabine übermäßig viel Staub befindet.

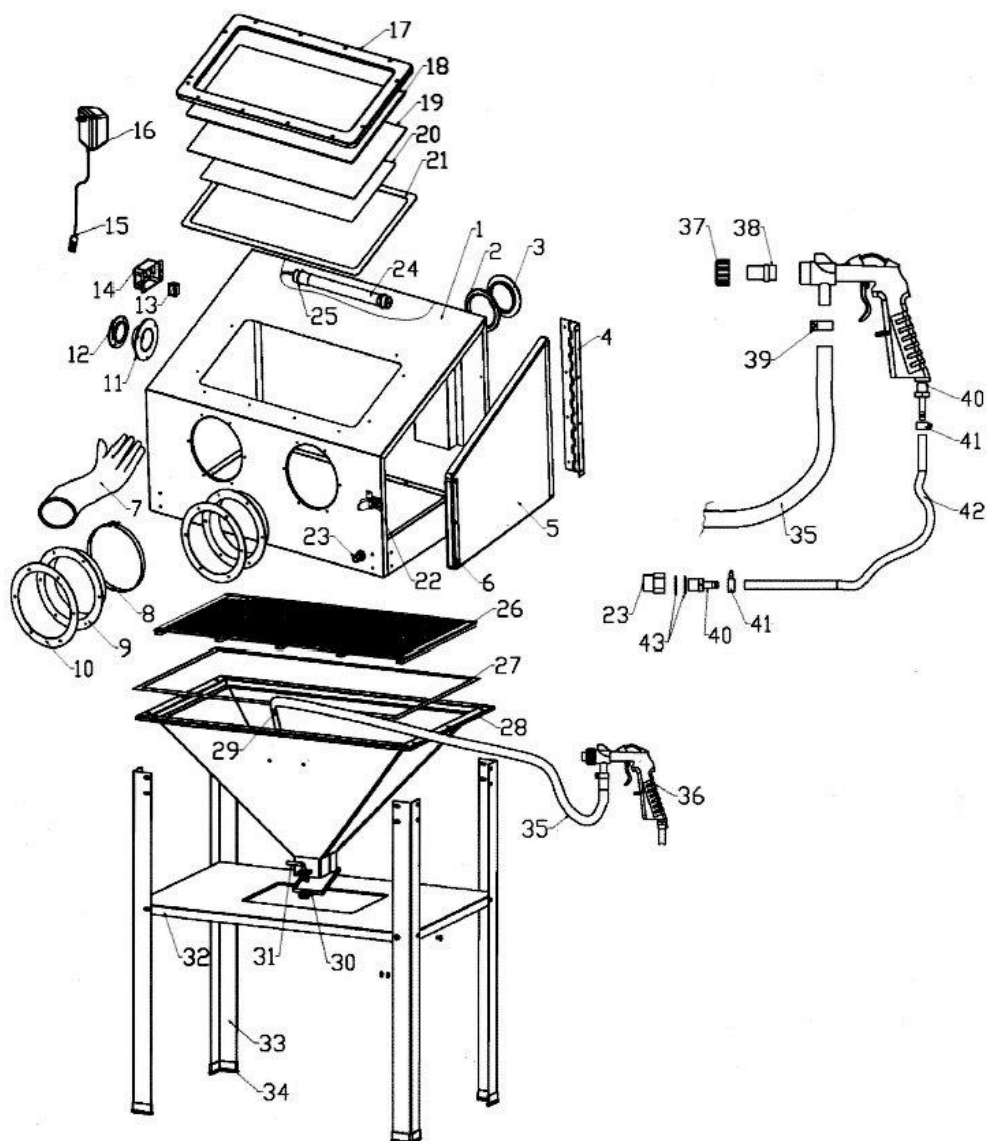
Staub entsteht, wenn:

1. Schleifkörper verschleißen - Wenn der Schleifkörper seine körnige, kugelförmige Form verloren hat oder sich Schmutz vom Strahlmaterial oder mit ihm vermischte Partikel darauf befinden, sollte er ausgetauscht werden. Dies tritt normalerweise auf, wenn das Schleifmaterial, das aus dem (Pistolen-)Auslass austritt, nicht als Strahl, sondern als Rauchwolke erscheint.
2. Luftauslass ist blockiert – Der Auslass muss gereinigt werden, dies sollte die Staubbildung in der Kabine reduzieren.
3. Pistolenteile verschleißen – Dies geschieht, wenn die Düse zu breit und ineffektiv ist. In diesem Fall sollten die Düsen ausgetauscht werden.

Austausch der transparenten PVC-Platte der Kabinenabdeckung

Auf der Unterseite der Klarsichtabdeckung (1) befindet sich eine auswechselbare transparente PVC-Platte mit einer Dicke von 0,5 mm. Wenn diese Platte während des Betriebs verschmutzt oder abgenutzt wird, sollte sie durch eine neue ersetzt werden, damit die Sicht durch sie erhalten bleibt.





Umweltschutz



Eine Entsorgung des Werkzeugs im Hausmüll ist verboten. Entsorgen Sie gebrauchte Werkzeuge nicht im Hausmüll. Das Werkzeug sollte bei einer dafür vorgesehenen Einrichtung zur Entsorgung und Wiederverwertung von Elektronikschrott entsorgt werden. Bei Elektroschrott (also Elektro- und Elektronik-Altgeräten) handelt es sich um kaputte, lange nicht mehr genutzte, nicht mehr benötigte elektrische und elektronische Geräte, die früher mit Strom oder Batterien betrieben wurden – kaputte Computer, Spielzeuge und elektronische Gadgets, alte Waschmaschinen, Kühlschränke sowie gebrauchte Leuchtstofflampen. Sie gelten als Sondermüll, da sie giftige Stoffe enthalten.

WICHTIG! Das im Handbuch enthaltene Konstruktionsdiagramm dient nur zur Veranschaulichung. Der Benutzer kann das Tool nicht selbst ändern. Dadurch erlischt Ihre Garantie und das Werkzeug kann beschädigt werden. Alle Werkzeugreparaturen sollten von einem qualifizierten Mechaniker unter Verwendung von Originalteilen oder identischen Ersatzteilen durchgeführt werden.

Nummer	Name	Menge
1	Kabine	1
2	Schutzring für den Einlassanschluss	1
3	Hintere Ansaugabdeckung	1
4	Scharnier	1
5	Kunststofftür	1
6	Metallverbinder	1
7	Handschuhe, Paar	1
8	Handschuhklemme	2
9	Handschuh-Befestigungsring	2
10	Gummieinsatz	2
11	Saugflansch	1
12	Saugflanschabdeckung	1
13	Schalten	1
14	Niederspannungsschalterwürfel	1
15	Niederspannungsstecker	1
16	Adapter	1
17	Kunststoffrahmen	1
18	Plexiglas	1
19	Glas	1
20	Schutzfolie	1
21	Dichtungswatte	1
22	Hebel	1
23	Luftanschluss	1
24	Eine Lampe	1
25	Lampenklemme	2
26	Stahlgewebe	1
27	Dichtungswatte	1
28	Trichter	1
29	Strahlmittel-Saugrohr	1
30	Schleifmittelabsaugungsabdeckung	1
31	Deckelverriegelung	1
32	Regal	1
33	Beine	4
34	Fußzeilen	4
35	Strahlmittel-Einlassrohr	1
36	Sandstrahlpistole	1
37	Düsenanschlussmutter	1
38	Düse	4
39	Klemm -ø 20	1
40	Luftschlauchadapter	2
41	Klemm -ø 10 - ø 13	2
42	Luftschlauch	1
43	Flaches Pad	2



Die letzten beiden Ziffern des Jahres der CE-Kennzeichnung - 21

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

GEKO Sp. z o. O. Sp. in der Nähe von Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
erklärt mit voller Verantwortung, dass:

220L Kabinen-Sandstrahler **Typ G02022, Modell: XH-SBC220**

erfüllt die Anforderungen der Richtlinien des Europäischen Parlaments und des Rates:

2006/42/EG über Maschinen, zur Änderung der Richtlinie 95/16/EG

2014/35/EU zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt

2014/30/EG zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit
und Standards

EN ISO 12100:2010, EN ISO 13849-1:2015, EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010, EN 1248:2001/A1:2006, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

ist identisch mit dem Exemplar, das Gegenstand der EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr.

IT051252XH170801 vom 01.08.2017 ist, ausgestellt von ISET Srl,

Via Donatori del Sangue, 9, 46024 - Moglia (MN), Italien,

Tel.: +39 0376 598963, Fax: +39 0376 598963

E-Mail: iset@iset-italia.com, www.iset-italia.eu

Identifikationsnummer der benannten Stelle: 0865

Diese EG-Konformitätserklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt ohne Zustimmung des Herstellers verändert oder umgebaut wird.

Für die Erstellung und Aufbewahrung der technischen Dokumentation sind verantwortlich:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kiew, 16.02.2021

Ort und Datum der Ausstellung

Larysa Kowalczyk

Name, Nachname und Position der bevollmächtigten Person



MANUEL D'UTILISATION

Cabine de sablage 220L

Type : G02022 Modèle : XH-SBC220

Traduction des instructions originales
FR - VERSION FRANÇAISE



Fabriqué pour
GEKO Sp. z o. ou. Esp. k.
Kietlin, rue. Rue piétonne 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Avant la première utilisation, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de lire toutes les instructions nécessaires à une utilisation et un fonctionnement sûrs et de comprendre tous les risques pouvant survenir lors de l'utilisation de l'équipement.



ATTENTION!!!

***En raison de l'amélioration continue du produit, les photos et les
dessins inclus dans le manuel sont uniquement à des fins
d'illustration et peuvent différer du produit acheté.
Ces différences ne peuvent constituer un motif de réclamation.***

Veuillez lire attentivement les instructions suivantes et prêter attention aux avertissements de sécurité. Utiliser la cabine de sablage conformément aux instructions et à l'usage prévu. Dans le cas contraire, des dommages pourraient survenir et d'autres éléments qui ne font pas partie de la cabine pourraient être endommagés. Veuillez conserver ce manuel afin de pouvoir vous y référer à tout moment.

Attention!

Chaque cabine de sablage produit un jet abrasif à haute pression. Avant d'utiliser la cabine de sablage, veuillez lire attentivement le mode d'emploi pour éviter toute blessure ou tout dommage aux objets à proximité ! La cabine de sablage est utilisée pour le nettoyage, le polissage (meulage) et la finition en utilisant uniquement du matériel de meulage à sec. Les finitions peuvent varier en fonction de la taille du matériau abrasif. Dans les zones délicates, utilisez une pression d'air minimale pour éviter les rayures.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

1. GARDEZ VOTRE ESPACE DE TRAVAIL PROPRE. L'encombrement sur le lieu de travail augmente le risque d'accidents.
2. GARDEZ LES ENFANTS LOIN DE LA ZONE DE TRAVAIL. Les enfants ne sont pas autorisés à utiliser la sableuse.
3. PORTEZ DES LUNETTES DE SÉCURITÉ PENDANT QUE VOUS TRAVAILLEZ. Les verres doivent avoir une épaisseur de 5 mm et être en verre trempé. S'ils se cassent, remplacez-les par des modèles durcis mesurant 610x3,4 mm.
4. UTILISEZ UNIQUEMENT UNE PRISE DE TERRE. Une prise 230V est recommandée.
5. REMPLACEZ LES GANTS. Les gants de cabine s'usent. Ils doivent être remplacés s'ils sont endommagés.
6. FERMEZ LA PORTE AVEC UN LOQUET PENDANT LE TRAVAIL.
7. DÉBRANCHEZ LA SABLEUSE DE LA SOURCE D'AIR COMPRIMÉ PENDANT L'AJOUT D'ABRASIF. Ceci doit également être utilisé lors de l'entretien des tuyaux, du pistolet ou d'autres composants.
8. LA PRESSION DE TRAVAIL MAXIMALE EST DE 125 PSI.

INSTALLATION

JAMBES (Figure 1)

1. Placez la cabine sur sa face arrière sur la table de travail.
2. Retirez les boulons M6x12, les écrous, les rondelles de blocage et les rondelles du sac de vis inclus dans le kit.
3. Insérez les vis M6x12 dans les pieds et fixez-les à la cabine.
4. Placez les rondelles M6 et les rondelles de blocage M6 sur les boulons et serrez l'écrou à la main.
5. Répétez avec toutes les jambes.

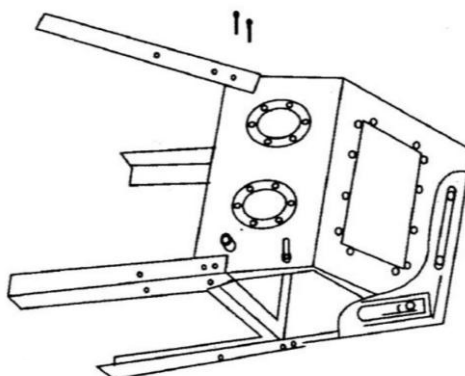


Figure 1

Entonnoir, cadre, maille (figures 2 et 3)

1. Placez la cabine verticalement.
2. Placez le filet sur l'entonnoir.
3. Préparez 4 vis M6x20, rondelles et écrous hexagonaux.
4. Placez les 4 boulons et rondelles dans les trous du cadre de l'entonnoir et fixez-les à la cabine.
5. Placez les rondelles sur les boulons et serrez les écrous .

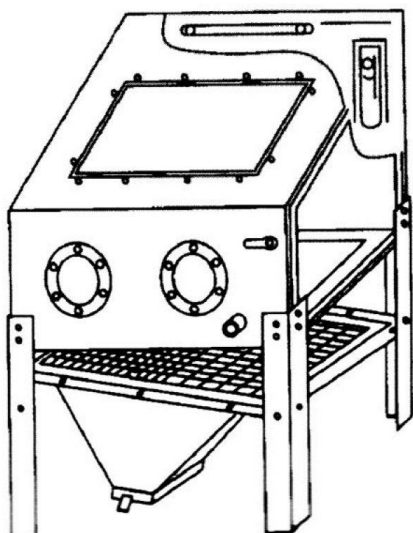


Figure 2

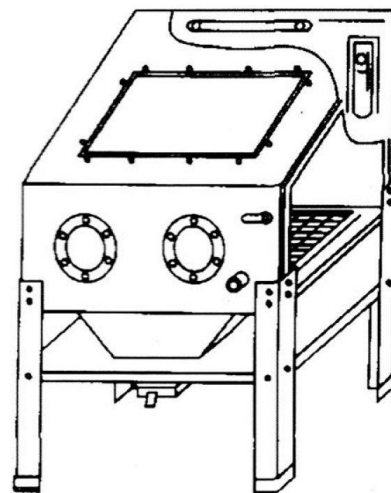


Figure 3

ÉTAGÈRES (Figure 3)

1. Placez la sableuse verticalement.
2. Retirez les 8 vis M6x12, 16 rondelles et 8 écrous hexagonaux du sac de vis inclus dans le kit.
3. Placez les vis et les rondelles dans les trous situés sur les pieds et l'étagère de la sableuse. Fixez les boulons avec une autre rondelle et des écrous, puis serrez.
4. Serrez les pieds et assurez-vous que la sableuse est de niveau.

STANDS (Figure 4)

L'ensemble comprend quatre supports qui doivent être montés sur la partie inférieure des pieds sableuses. Ils peuvent être mis sur vos jambes sans utiliser aucun outil.

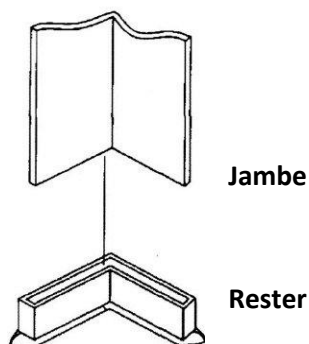


Figure 4

Principe de fonctionnement

Le tuyau d'air du compresseur est placé dans l'ouverture de la sableuse et connecté au pistolet de sablage. Le pistolet est équipé d'un raccord fileté 1/4" compatible avec la plupart des tuyaux d'air. Le tuyau d'admission de la cabine est relié à un siphon raccordé à la tête du pistolet. Versez les paillettes de verre ou tout autre abrasif dans la cabine par la porte latérale. Placez l'objet à sabler dans la cabine et fermez la porte. Enfilé des gants, saisissez le pistolet et pointez-le vers l'objet. Appuyez sur la gâchette et laissez le système unique de recyclage par siphon faire le travail. La rouille, la peinture et les dépôts sont rapidement éliminés, laissant la surface métallique propre et intacte. L'abrasif tombe au fond de la cabine pour une utilisation ultérieure à chaque pression sur la gâchette. L'abrasif peut être utilisé plusieurs fois jusqu'à sa destruction et la production excessive de poussière. Pour retirer l'abrasif usagé, placez une boîte vide sous la porte de la cabine. Versez ensuite du nouvel abrasif. Il est nécessaire de brancher un aspirateur d'atelier sur la sortie métallique pour éliminer la poussière générée. Veuillez vous assurer que le filtre en papier approprié est installé sur le filtre standard de l'aspirateur. Dans le cas contraire, de la poussière pourrait pénétrer dans le moteur de l'aspirateur et provoquer une panne.

Service

5. Sur le côté avant droit, il y a une ouverture pour le tuyau d'air du compresseur.
 6. Un tuyau d'un diamètre intérieur de 3/8" doit être utilisé.
 7. Connectez le câble au connecteur situé sous la poignée du pistolet en le vissant (vous pouvez utiliser du ruban Téflon pour le sceller - ne serrez pas trop le filetage).
 8. Fermez la porte et appuyez plusieurs fois sur la gâchette pour tester le fonctionnement.
 9. Vous pouvez maintenant ajouter les abrasifs.
 10. Ajoutez l'abrasif approprié en le versant par la porte latérale. Il devrait remplir l'espace dans l'entonnoir. Ne versez pas trop d'abrasif - la quantité optimale est à 1/2 sous la surface de la maille de travail
- IMPORTANT! Veuillez utiliser un abrasif de granulométrie appropriée pour éviter le blocage de la buse. Il est recommandé de tamiser l'abrasif à travers une double couche de maille de fenêtre. S'il passe à travers la maille, il passera également à travers la buse.
11. Vous pouvez commencer à travailler.

Entretien

1. Avant de connecter l'appareil, assurez-vous que la prise de sortie a une tension de 230 V/50 Hz et est adaptée pour connecter un câble à 3 conducteurs et est correctement mise à la terre, vérifiez si la source d'alimentation répond aux exigences de l'appareil. Si vous avez des questions concernant le raccordement ou si vous rencontrez des problèmes pour connecter l'appareil à l'alimentation électrique, veuillez contacter un électricien.
2. Un compresseur d'alimentation en air capable de maintenir 5 cmf à 80 psi doit être connecté par l'ouverture située sur le côté droit de la cabine. Il n'est pas permis d'utiliser de l'appareil à plus de 100 psi.
3. Assurez-vous que le tuyau alimentant le matériau à traiter est correctement et solidement connecté au pistolet.
4. La cabine ne peut pas contenir plus de 4,5 kg de sable à la fois. Des quantités excessives de sable peuvent surcharger la machine ou ralentir et réduire la qualité de son fonctionnement.

Essai

Le matériau à traiter doit être placé dans la cabine. Fermez toujours le couvercle après avoir placé du matériel dans la cabine. Le fait de ne pas fermer le couvercle peut entraîner de graves dommages à la peau et aux yeux ! Vous devez mettre vos mains dans les gants, saisir le pistolet et appuyer sur la gâchette pour démarrer le processus de sablage. Si le sablage ne démarre pas, nettoyez la sortie du pistolet. Lors du sablage, le flux d'air doit être continu et en mouvement circulaire. Le jet ne doit pas être trop fort pour ne pas endommager le matériau.

Nettoyage

Attention! Avant chaque nettoyage, l'appareil doit être débranché de l'alimentation électrique ! Chaque machine de sablage est sujette au colmatage et à l'usure en raison de l'utilisation de matériaux abrasifs. Par conséquent, tous les composants qui entrent en contact direct avec l'abrasif doivent être contrôlés régulièrement.

Un colmatage de l'appareil peut se produire en raison d'un abrasif humide. La buse doit être débouchée à l'aide d'un objet fin et dur, par exemple une perceuse. Vous devez également éliminer tout abrasif humide provenant de la sableuse. Si le tuyau d'alimentation en air est obstrué, bouchez la buse du pistolet pour forcer l'air à revenir dans le tuyau. Cette opération peut créer un nuage de poussière, assurez-vous donc au préalable que le couvercle est bien fermé.

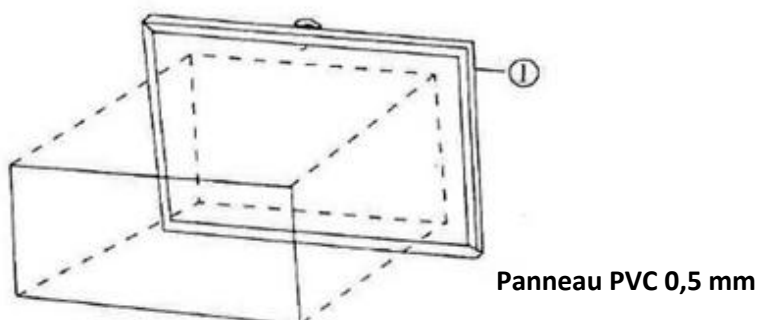
L'usure se produit lorsqu'il y a une quantité excessive de poussière dans l'habitacle.

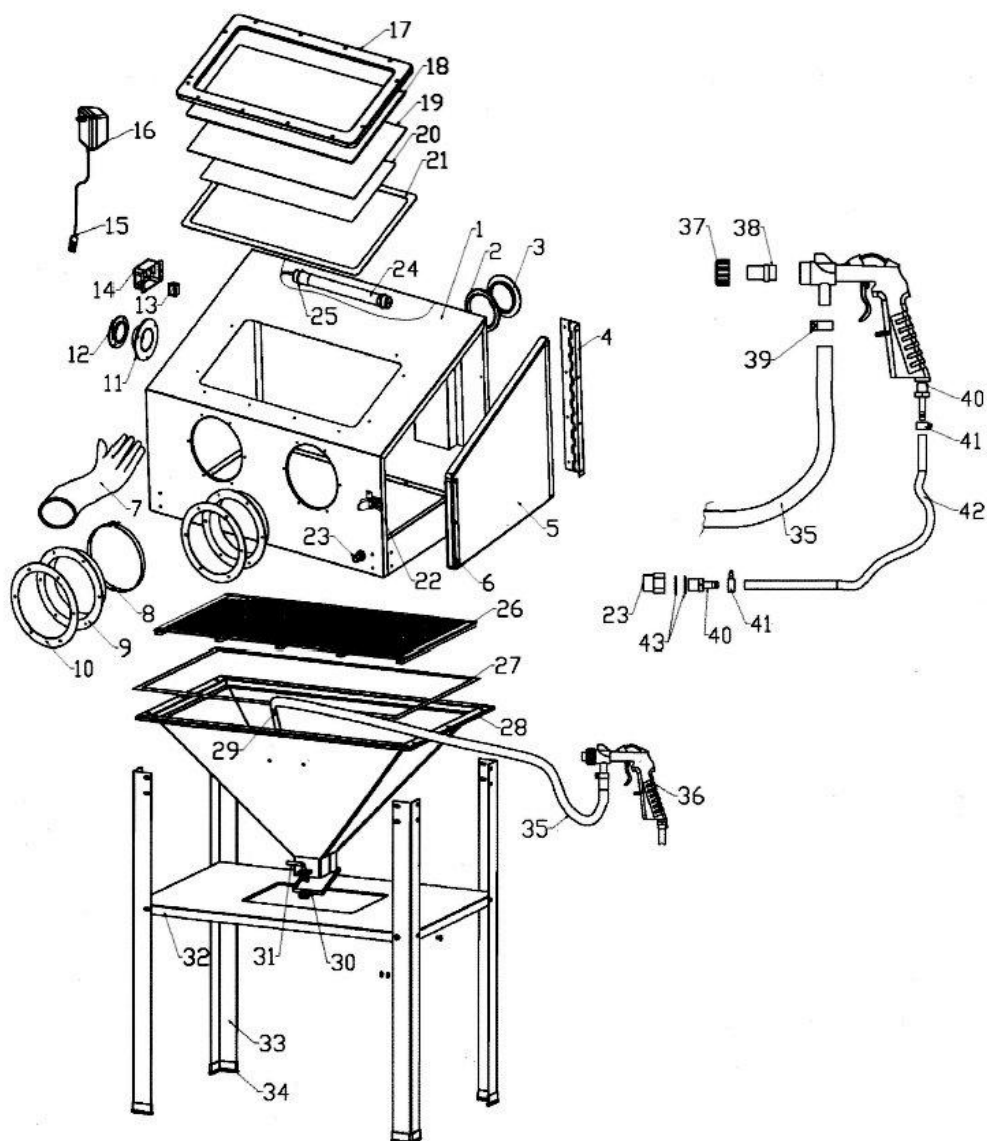
La poussière apparaît lorsque :

1. Les supports de broyage s'usent - Si le support a perdu sa forme granuleuse et sphérique ou s'il est recouvert de saleté provenant du matériau sablé ou mélangé avec lui, il doit être remplacé. Cela se produit généralement lorsque le matériau de broyage qui sort de la sortie (du pistolet) apparaît comme un nuage de fumée au lieu d'un flux.
2. La sortie d'air est bloquée - La sortie doit être nettoyée, cela devrait réduire la poussière dans la cabine.
3. Les pièces du pistolet s'usent - Cela se produit lorsque la buse est trop large et inefficace, auquel cas les buses doivent être remplacées.

Changement du panneau PVC transparent du couvercle de la cabine

Sur la face inférieure du couvercle transparent (1) se trouve une plaque en PVC transparente remplaçable d'une épaisseur de 0,5 mm. Si cette plaque devient sale ou usée pendant le fonctionnement, elle doit être remplacée par une nouvelle afin de maintenir la visibilité à travers elle.





Protection de l'environnement



Il est interdit de jeter l'outil avec les autres déchets ménagers. Ne jetez pas les outils usagés avec les ordures ménagères. L'outil doit être éliminé dans une installation désignée pour l'élimination et le recyclage des déchets électroniques. Les déchets électroniques (c'est-à-dire les déchets d'équipements électriques et électroniques) sont des appareils électriques et électroniques cassés, inutilisés depuis longtemps, dont on n'a plus besoin et qui fonctionnaient à l'électricité ou sur piles : ordinateurs cassés, jouets et gadgets électroniques, vieilles machines à laver, réfrigérateurs, ainsi que lampes fluorescentes usagées. Ils sont classés comme déchets dangereux car ils contiennent des substances toxiques.

IMPORTANT! Le schéma de construction inclus dans le manuel est fourni à titre indicatif uniquement. L'utilisateur ne peut pas modifier l'outil lui-même. Cela annulera votre garantie et pourrait endommager l'outil. Toutes les réparations d'outils doivent être effectuées par un mécanicien qualifié utilisant des pièces d'origine ou des pièces de rechange identiques.

Nombre	Nom	Quantité
1	Cabine	1
2	Bague de protection de l'orifice d'admission	1
3	Couvercle d'admission arrière	1
4	Charnière	1
5	Porte en plastique	1
6	Connecteur métallique	1
7	Gants, paire	1
8	Pince à gants	2
9	Anneau de montage pour gants	2
10	Insert en caoutchouc	2
11	Bride d'aspiration	1
12	Couvercle de bride d'aspiration	1
13	Changer	1
14	Cube interrupteur basse tension	1
15	Prise basse tension	1
16	Adaptateur	1
17	Cadre en plastique	1
18	Plexiglas	1
19	Verre	1
20	feuille de protection	1
21	coton d'étanchéité	1
22	Levier	1
23	Raccordement aérien	1
24	Une lampe	1
25	Pince de lampe	2
26	treillis en acier	1
27	coton d'étanchéité	1
28	Entonnoir	1
29	Tuyau d'aspiration d'abrasif	1
30	Couvercle de retrait d'abrasif	1
31	Verrouillage du couvercle	1
32	Étagère	1
33	Jambes	4
34	Pieds de page	4
35	Tuyau d'admission abrasif	1
36	Pistolet de sablage	1
37	Écrou de connexion de buse	1
38	Ajutage	4
39	Collier de serrage Ø 20	1
40	Adaptateur de tuyau d'air	2
41	Pince Ø 10 - Ø 13	2
42	Tuyau d'air	1
43	Coussin plat	2



Les deux derniers chiffres de l'année du marquage CE - 21

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

GEKO Sp. z o. ou. Esp. près de Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
déclare en toute responsabilité que :

Sableuse à cabine 220L **Type G02022, modèle : XH-SBC220**

répond aux exigences des directives du Parlement européen et du Conseil :

2006/42/CE relative aux machines, modifiant la directive 95/16/CE

2014/35/UE relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché de matériel électrique destiné à être utilisé dans certaines limites de tension

2014/30/CE relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique
et les normes

EN ISO 12100:2010, EN ISO 13849-1:2015, EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010, EN 1248:2001/A1:2006, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

est identique au spécimen faisant l'objet du certificat d'examen CE de type n° IT051252XH170801 du 01.08.2017 délivré par ISET Srl,

Via Donatori del Sangue, 9, 46024 - Moglia (MN), Italie,

Tél. : +39 0376 598963, Fax : +39 0376 598963

Courriel : iset@iset-italia.com, www.iset-italia.eu

Numéro d'identification de l'organisme notifié : 0865

Cette déclaration de conformité CE devient invalide si le produit est modifié ou reconstruit sans le consentement du fabricant.

Les personnes suivantes sont responsables de la préparation et du stockage de la documentation technique :

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Espace 3, 97-500 Radomsko.

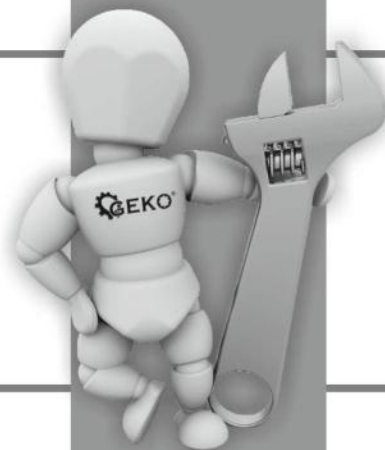


Kietlin, 16.02.2021

Lieu et date d'émission

Larysa Kowalczyk

Nom, prénom et fonction de la personne autorisée



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Пескоструйная кабина 220 л
Тип: G02022 Модель: ХН-SBC220

Перевод оригинальной инструкции
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ



Изготовлено для
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Кетлин, ул. Пешеходная улица 3
97-500 Радомско
www.geko.pl

*Перед первым использованием внимательно прочтите данную инструкцию.
Пользователь обязан прочитать все инструкции, необходимые для безопасного
использования и эксплуатации, а также осознать любые риски, которые могут
возникнуть при использовании оборудования.*



ВНИМАНИЕ!!!

***В связи с постоянным совершенствованием продукции
фотографии и рисунки, включенные в руководство,
предназначены исключительно для иллюстративных целей и
могут отличаться от приобретенного продукта.
Эти различия не могут служить основанием для жалобы.***

Внимательно прочтите следующие инструкции и обратите внимание на предупреждения по технике безопасности. Используйте пескоструйную кабину в соответствии с инструкцией и назначением. В противном случае могут возникнуть повреждения, а также могут быть повреждены другие предметы, не являющиеся частью кабины. Пожалуйста, сохраните это руководство, чтобы иметь возможность обратиться к нему в любое время.

Внимание!

Каждая пескоструйная кабина вырабатывает абразивную струю высокого давления. Перед использованием пескоструйной кабины внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации, чтобы избежать травм или повреждения близлежащих предметов! Пескоструйная кабина используется для очистки, полировки (шлифовки) и отделки с использованием только сухого шлифовального материала. Качество обработки может различаться в зависимости от размера абразивного материала. В деликатных зонах используйте минимальное давление воздуха, чтобы избежать царапин.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

1. СОДЕРЖИТЕ ВАШЕ РАБОЧЕЕ МЕСТО В ЧИСТОТЕ. Беспорядок на рабочем месте увеличивает риск несчастных случаев.
2. НЕ ДОПУСКАЙТЕ ДЕТЕЙ К РАБОЧЕЙ ЗОНЕ. Детям не разрешается пользоваться пескоструйным аппаратом.
3. ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ НАДЕВАЙТЕ ЗАЩИТНЫЕ ОЧКИ. Стекла должны быть толщиной 5 мм и изготовлены из закаленного стекла. Если они сломались, замените их закаленными размером 610x3,4 мм.
4. ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО ЗАЗЕМЛЕННУЮ РОЗЕТКУ. Рекомендуется розетка напряжением 230 В.
5. ЗАМЕНИТЕ ПЕРЧАТКИ. Перчатки для салона изнашиваются. В случае повреждения их необходимо заменить.
6. ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ ЗАКРЫВАЙТЕ ДВЕРЬ НА ЗАЩЕЛКУ.
7. ОТКЛЮЧИТЕ ПЕСКОСТРУЙНЫЙ АППАРАТ ОТ ИСТОЧНИКА СЖАТОГО ВОЗДУХА ВО ВРЕМЯ ДОБАВЛЕНИЯ АБРАЗИВНОГО МАТЕРИАЛА. Его также следует использовать при обслуживании шлангов, пистолета или других компонентов.
8. МАКСИМАЛЬНОЕ РАБОЧЕЕ ДАВЛЕНИЕ СОСТАВЛЯЕТ 125 ФУНТ/КВ. ДЮЙМ.

УСТАНОВКА

НОГИ (рисунок 1)

1. Положите кабину задней стороной на рабочий стол.
2. Извлеките болты М6х12, гайки, стопорные шайбы и шайбы из пакета с винтами, входящего в комплект.
3. Вставьте винты М6х12 в ножки и закрепите их на кабине.
4. Наденьте на болты шайбы М6 и стопорные шайбы М6 и затяните гайку вручную.
5. Повторите то же самое со всеми ногами.

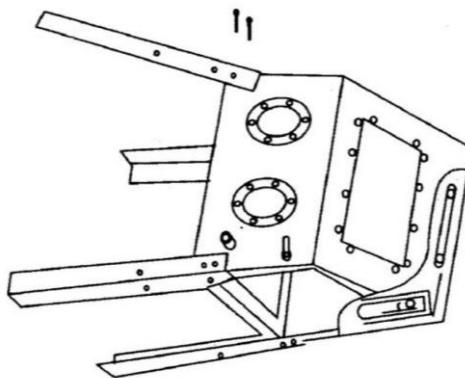


Рисунок 1

Воронка, Рама, Сетка (рис. 2 и 3)

1. Установите кабину вертикально.
2. Поместите сетку на воронку.
3. Подготовьте 4 винта М6х20, шайбы и шестигранные гайки.
4. Вставьте 4 болта и шайбы в отверстия в раме воронки и закрепите их на кабине.
5. Наденьте шайбы на болты и затяните гайки .

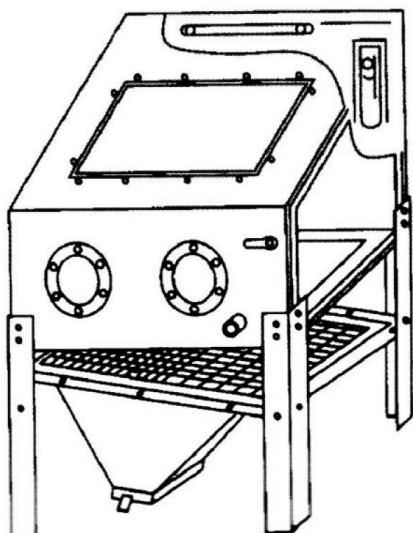


Рисунок 2

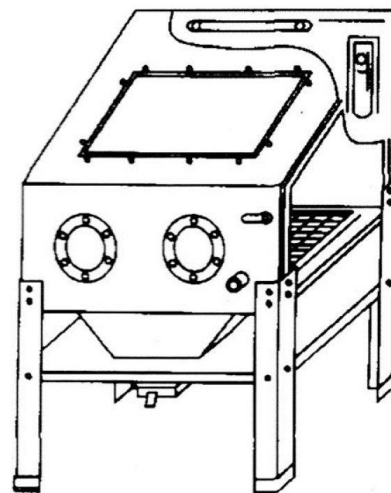


Рисунок 3

ПОЛКИ (рисунок 3)

1. Установите пескоструйный аппарат вертикально.
2. Извлеките 8 винтов М6х12, 16 шайб и 8 шестигранных гаек из пакета с винтами, входящего в комплект.
3. Вставьте винты и шайбы в отверстия, расположенные на ножках и полке пескоструйного аппарата. Закрепите болты другой шайбой и гайками, затем затяните.
4. Затяните ножки и убедитесь, что пескоструйный аппарат установлен ровно.

СТЕНДЫ (рисунок 4)

В комплект входят четыре подставки, которые устанавливаются на нижнюю часть ножек пескоструйные аппараты. Их можно надеть на ноги без использования каких-либо инструментов.

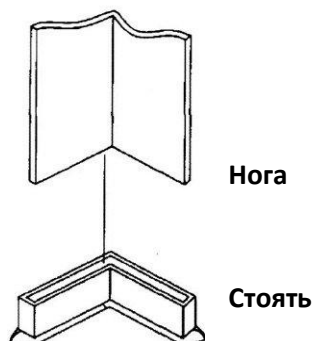


Рисунок 4

Принцип действия

Воздушный шланг компрессора вставляется в отверстие пескоструйного аппарата и подсоединяется к пескоструйному пистолету. Пистолет имеет резьбовое соединение 1/4", совместимое с большинством воздушных шлангов. Впускной шланг из камеры ведет к сифонному шлангу, соединенному с головкой пистолета. Засыпьте стеклянные хлопья или другой абразив в камеру через боковую дверь. Поместите объект, который необходимо обработать, в камеру и закройте дверь. Надев перчатки для работы в камере, возьмите пистолет и направьте его на объект. Нажмите на курок пистолета и позвольте уникальной системе сифонной переработки выполнить работу. Ржавчина, краска и отложения быстро удаляются, оставляя металлическую поверхность чистой и неповрежденной. Абразив падает на дно камеры для дальнейшего использования каждый раз при нажатии на курок пистолета. Абразив можно использовать несколько раз, пока он не разрушится и не образуется избыточная пыль. Чтобы удалить использованный абразив, поместите пустую коробку под дверь камеры. Затем засыпьте новый абразив. Необходимо подключить пылесос к металлическому выходу для удаления образующейся пыли. Пожалуйста, убедитесь, что на стандартный фильтр пылесоса установлен соответствующий бумажный фильтр. В противном случае пыль может попасть в двигатель пылесоса и привести к его поломке.

Услуга

5. С правой передней стороны имеется отверстие для воздушного шланга от компрессора.
6. Необходимо использовать шланг с внутренним диаметром 3/8".
7. Подключите кабель к разъему в нижней части рукоятки пистолета, прикрутив его (для герметизации можно использовать тефлоновую ленту — не затягивайте резьбу слишком сильно).
8. Закройте дверцу и нажмите на курок несколько раз, чтобы проверить работу.
9. Теперь можно добавить абразивы.
10. Добавьте соответствующий абразив, засыпав его через боковую дверцу. Он должен заполнить пространство в воронке. Не насыпайте слишком много абразива — оптимальное количество — на 1/2 ниже поверхности рабочей сетки.
ВАЖНЫЙ! Используйте абразив подходящего размера, чтобы избежать засорения сопла. Рекомендуется просеивать абразив через двойной слой сетки. Если он пройдет через сетку, он пройдет и через сопло.
11. Вы можете приступить к работе.

Обслуживание

1. Перед подключением устройства убедитесь, что выходная розетка имеет напряжение 230 В/50 Гц и подходит для подключения 3-жильного кабеля, а также правильно заземлена, проверьте, соответствует ли источник питания требованиям устройства. Если у вас возникли вопросы по подключению или возникли проблемы с подключением прибора к электросети, обратитесь к электрику.
2. Компрессор подачи воздуха, способный поддерживать 5 см³ при 80 фунтах на квадратный дюйм, должен быть подключен через отверстие, расположенное с правой стороны кабины. Не разрешается использовать от устройства при давлении более 100 фунтов на квадратный дюйм.
3. Убедитесь, что шланг, подающий обрабатываемый материал, правильно и надежно подсоединен к пистолету.
4. Кабина может вмещать не более 4,5 кг песка за раз. Избыточное количество песка может привести к перегрузке машины или замедлению ее работы, а также снижению качества ее работы.

Тестирование

Обрабатываемый материал должен быть помещен в кабину. Всегда закрывайте крышку после помещения материала в кабину. Несоблюдение требования о закрытии крышки может привести к серьезным повреждениям кожи и глаз! Вам нужно надеть перчатки, взять пистолет и нажать на курок, чтобы начать процесс пескоструйной обработки. Если пескоструйная обработка не началась, очистите выходное отверстие пистолета. При пескоструйной обработке поток воздуха должен быть непрерывным и иметь круговое движение. Струя не должна быть слишком сильной, чтобы не повредить материал.

Уборка

Внимание! Перед каждой чисткой устройство необходимо отключить от сети! Любой пескоструйный аппарат подвержен засорению и износу из-за использования абразивного материала. Поэтому все компоненты, которые напрямую контактируют с абразивом, следует регулярно проверять.

Засорение устройства может произойти из-за попадания влажного абразива. Сопло следует прочищать тонким и твердым предметом, например: дрель. Вам также следует утилизировать весь влажный абразив из пескоструйного аппарата. Если шланг подачи воздуха засорен, заткните сопло пистолета, чтобы воздух снова поступал в шланг. Эта операция может привести к образованию облака пыли, поэтому заранее убедитесь, что крышка плотно закрыта.

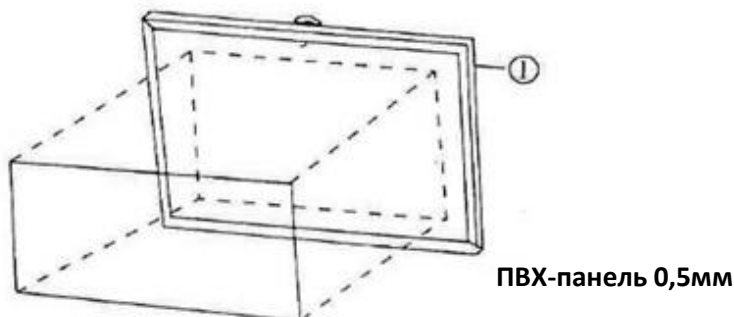
Износ происходит при наличии в салоне чрезмерного количества пыли.

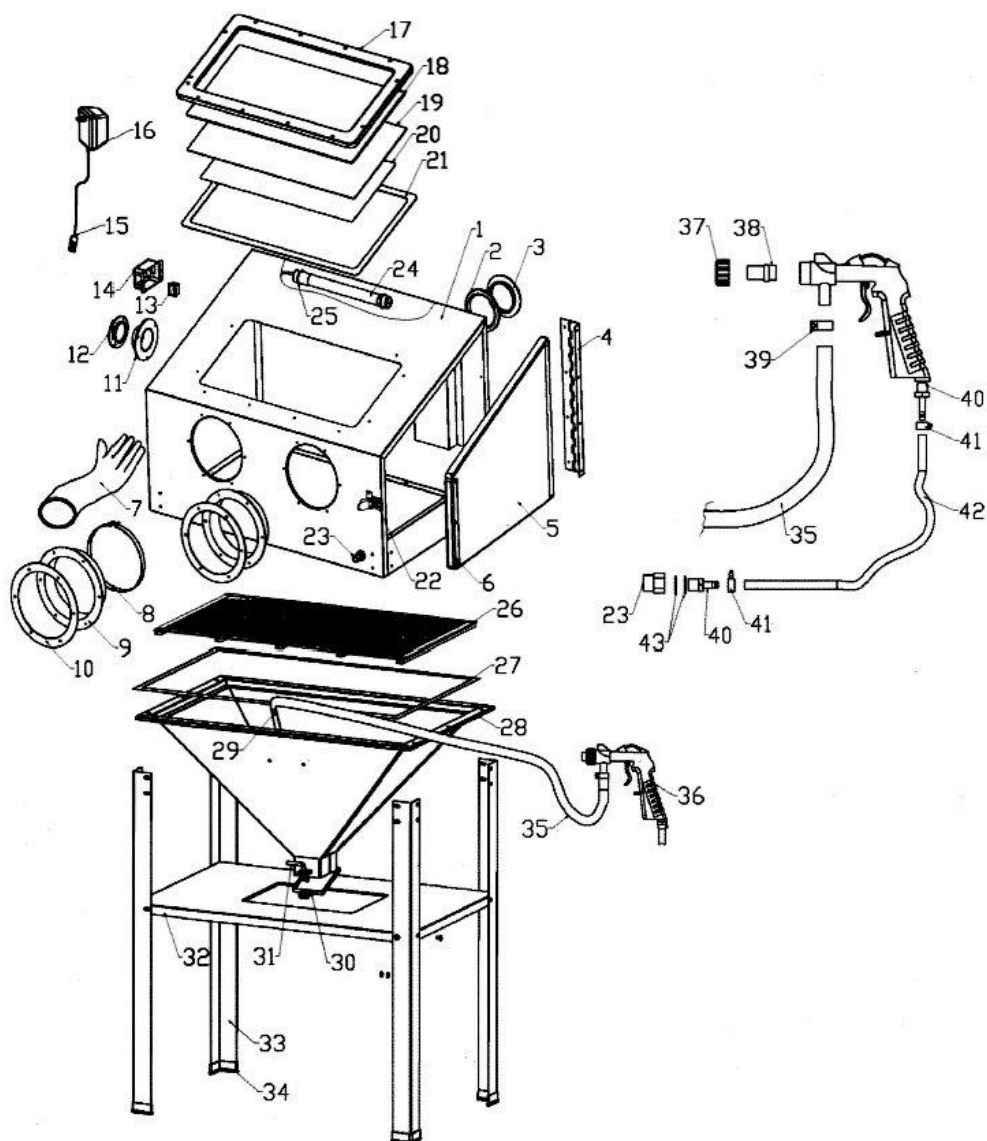
Пыль появляется, когда:

1. Измельчающий материал изнашивается. Если материал утратил свою зернистую, сферическую форму или на нем есть грязь от обрабатываемого или смешиваемого с ним материала, его следует заменить. Обычно это происходит, когда измельчаемый материал, выходящий из выходного отверстия (пистолета), выглядит как облако дыма, а не как струя.
2. Заблокировано выходное отверстие для воздуха. Необходимо прочистить выходное отверстие, это должно уменьшить количество пыли в салоне.
3. Детали пистолета изнашиваются. Это происходит, когда сопло слишком широкое и неэффективное. В этом случае сопло следует заменить.

Замена прозрачной ПВХ-панели крышки кабины

На нижней стороне прозрачной крышки (1) установлена сменная прозрачная ПВХ-пластина толщиной 0,5 мм. Если эта пластина загрязнится или износится во время эксплуатации, ее следует заменить новой, чтобы сохранить видимость через нее.





Охрана окружающей среды



Запрещается утилизировать инструмент вместе с другими бытовыми отходами. Не выбрасывайте использованные инструменты вместе с бытовыми отходами. Инструмент следует утилизировать на специализированном предприятии по утилизации и переработке электронных отходов. Электронные отходы (т. е. отходы электрического и электронного оборудования) — это сломанные, давно неиспользуемые, более не нужные электрические и электронные приборы, работавшие от электричества или батареек: сломанные компьютеры, игрушки и электронные гаджеты, старые стиральные машины, холодильники, а также использованные люминесцентные лампы. Они классифицируются как опасные отходы, поскольку содержат токсичные вещества.

ВАЖНЫЙ! Конструктивная схема, включенная в руководство, предназначена исключительно для иллюстративных целей. Пользователь не может модифицировать инструмент самостоятельно. Это приведет к аннулированию гарантии и может привести к повреждению инструмента. Все ремонты инструментов должны выполняться квалифицированным механиком с использованием оригинальных деталей или идентичных им запчастей.

Число	Имя	Количество
1	Кабина	1
2	Защитное кольцо впускного отверстия	1
3	Задняя крышка воздухозаборника	1
4	Петля	1
5	Пластиковая дверь	1
6	Металлический соединитель	1
7	Перчатки, пара	1
8	Зажим для перчаток	2
9	Кольцо для крепления перчаток	2
10	Резиновая вставка	2
11	Всасывающий фланец	1
12	Крышка всасывающего фланца	1
13	Выключатель	1
14	Куб переключателя низкого напряжения	1
15	Низковольтная вилка	1
16	Адаптер	1
17	Пластиковая рама	1
18	оргстекло	1
19	Стекло	1
20	Защитная фольга	1
21	Уплотнительный хлопок	1
22	Рычаг	1
23	Воздушное соединение	1
24	Лампа	1
25	Зажим для лампы	2
26	Стальная сетка	1
27	Уплотнительный хлопок	1
28	Воронка	1
29	Абразивная всасывающая труба	1
30	Абразивный чехол для удаления	1
31	Замок крышки	1
32	Полка	1
33	Ноги	4
34	Нижние колонтитулы	4
35	Труба подачи абразива	1
36	Пескоструйный пистолет	1
37	Соединительная гайка форсунки	1
38	Насадка	4
39	Зажим $\varnothing$ 20	1
40	Адаптер воздушного шланга	2
41	Зажим $\varnothing$ 10 - $\varnothing$ 13	2
42	Воздушный шланг	1
43	Плоская подкладка	2



Последние две цифры года маркировки CE - 21

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

GEKO Sp. z o. o. Сп. рядом с Кетлином, ул. Спацера 3, 97-500 Радомско
заявляет со всей ответственностью, что:

Пескоструйный аппарат для кабины 220 л Тип G02022, Модель: ХН-SBC220

соответствует требованиям директив Европейского парламента и Совета:

2006/42/ЕС о машинах, вносящий поправки в Директиву 95/16/ЕС

2014/35/ЕС о гармонизации законов государств-членов, касающихся поставки на рынок электрооборудования, предназначенного для использования в определенных пределах напряжения

2014/30/ЕС о гармонизации законов государств-членов, касающихся электромагнитной совместимости и стандарты

EN ISO 12100:2010, EN ISO 13849-1:2015, EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010, EN 1248:2001/A1:2006, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

идентичен образцу, являющемуся предметом сертификата испытания типа ЕС №

IT051252XH170801 от 01.08.2017 г., выданного ISET Srl,

Via Donatori del Sangue, 9, 46024 - Моля (Миннесота), Италия,

Тел.: +39 0376 598963, Факс: +39 0376 598963

Электронная почта: iset@iset-italia.com, www.iset-italia.eu

Идентификационный номер уполномоченного органа: 0865

Настоящая Декларация о соответствии ЕС становится недействительной, если изделие было изменено или переработано без согласия производителя.

Ответственность за подготовку и хранение технической документации возлагается на:

Лариса Ковальчик, Китлин, ул. Спацера 3, 97-500 Радомско.



Кетлин, 16.02.2021

Место и дата выдачи

Лариса Ковальчик

Имя, фамилия и должность уполномоченного лица



ПОСІБНИК КОРИСТУВАННЯ

Кабіна пікоструминної машини 220L

Тип: G02022 Модель: ХН-SBC220

Переклад оригінальної інструкції
UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСІЯ



Виготовлено для
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Кітлін, вул. Пішохідна вулиця 3
97-500 Радомськ
www.geko.pl

Перед першим використанням уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації.
Користувач несе відповідальність за ознайомлення з усіма інструкціями,
необхідними для безпечного використання та експлуатації, і усвідомлення будь-
яких ризиків, які можуть виникнути під час використання обладнання.



УВАГА!!!

У зв'язку з постійним удосконаленням продукту фотографії та малюнки, включені в посібник, наведені лише для ілюстрації та можуть відрізнятися від придбаного продукту.

Ці відмінності не можуть бути підставою для скарги.

Будь ласка, уважно прочитайте наступні інструкції та зверніть увагу на попередження щодо безпеки. Використовуйте піскоструминну кабінку згідно з інструкціями та призначенням. Інакше можуть виникнути пошкодження та інші предмети, які не є частиною салону, можуть бути пошкоджені. Будь ласка, збережіть цей посібник, щоб мати можливість звернутися до нього в будь-який час.

Увага!

Кожна піскоструминна кабінка виробляє струмінь абразиву під високим тиском. Перед використанням піскоструминної кабінки уважно прочитайте інструкцію з експлуатації, щоб уникнути травм або пошкодження предметів, що знаходяться поблизу! Піскоструминна кабінка використовується для очищення, полірування (шліфування) і обробки тільки сухим шліфувальним матеріалом. Покриття може відрізнитися залежно від розміру абразивного матеріалу. У делікатних місцях використовуйте мінімальний тиск повітря, щоб уникнути подряпин.

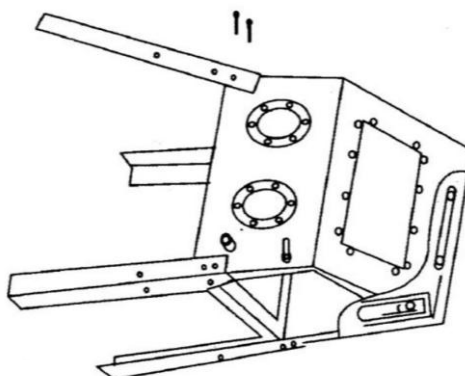
ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

1. УТРИМАЙТЕ В ЧИСТІ СВОЄ РОБОЧЕ МІСЦЕ. Безлад на робочому місці збільшує ризик нещасних випадків.
2. ТРИМАЙТЕ ДІТЕЙ ПОДАЛЕК ВІД РОБОЧОЇ ЗОНИ. Дітям заборонено користуватися піскоструминкою.
3. ПІД ЧАС РОБОТИ ОДЯГАЙТЕ ЗАХИСНІ ОКУЛЯРИ. Склянки повинні бути товщиною 5 мм і виготовлені із загартованого скла. Якщо вони зламуються, замініть їх загартованими розміром 610x3,4 мм.
4. ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЛИШЕ ЗАЗЕМЛЕНУ РОЗЕТКУ. Рекомендується розетка 230 В.
5. ЗАМІНИТИ РУКАВИЧКИ. Салонні рукавички зношуються. У разі пошкодження їх необхідно замінити.
6. ПІД ЧАС РОБОТИ ЗАКРИВАЙТЕ ДВЕРІ НА ЗАСУВКУ.
7. ВІД'ЄДНУЙТЕ ПІСКОСТРУЙНИЙ АПАРАТ ВІД ДЖЕРЕЛА СТИСЛЕНОГО ПОВІТРЯ ПІД ЧАС ДОДАННЯ АБРАЗИВУ. Це також слід використовувати під час обслуговування шлангів, пістолета чи інших компонентів.
8. МАКСИМАЛЬНИЙ РОБОЧИЙ ТИСК 125 PSI.

ВСТАНОВЛЕННЯ

НОГИ (Малюнок 1)

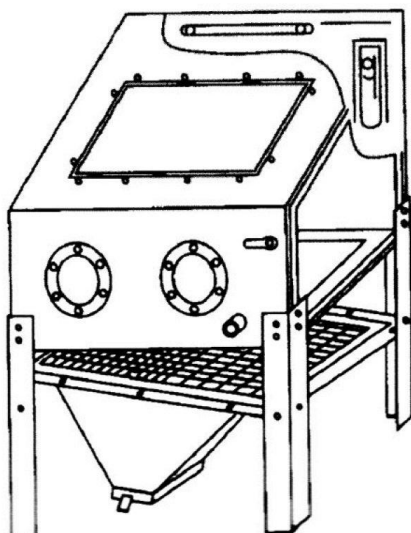
1. Поставте кабінку задньою стороною на робочий стіл.
2. Зніміть болти М6х12, гайки, стопорні шайби та шайби з мішка для гвинтів, що входить до комплекту.
3. Вставте гвинти М6х12 через ніжки та закріпіть їх у кабінці.
4. Встановіть шайби М6 і стопорні шайби М6 на болти та затягніть гайку вручну.
5. Повторити з усіма ногами.



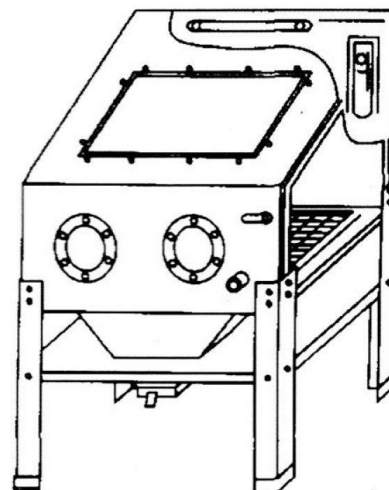
малюнок 1

Воронка, рама, сітка (рис. 2 і 3)

1. Поставте кабінку вертикально.
2. Помістіть сітку на воронку.
3. Підготуйте 4 гвинти М6х20, шайби та шестигранні гайки.
4. Помістіть 4 болти та шайби в отвори в рамі воронки та закріпіть їх у кабінці.
5. Встановіть шайби на болти та затягніть гайки .



малюнок 2



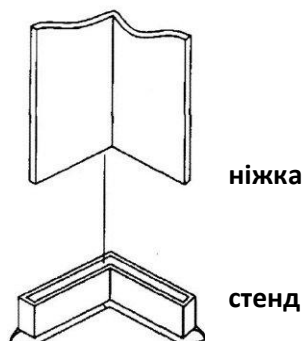
малюнок 3

ПОЛИЦІ (Малюнок 3)

1. Розмістіть піскоструминний апарат вертикально.
2. Зніміть 8 гвинтів М6х12, 16 шайб і 8 шестиграних гайок із пакета для гвинтів, що входить до комплекту.
3. Вставте гвинти та шайби в отвори, розташовані на ніжках і полиці піскоструминної машини. Закріпіть болти іншою шайбою та гайками, потім затягніть.
4. Затягніть ніжки та переконайтеся, що піскоструминний апарат стоїть рівно.

СТЕНДИ (Малюнок 4)

У набір входять чотири підставки, які кріпляться внизу ніжок.
піскоструминні апарати. Їх можна надіти на ноги без використання будь-яких інструментів.



малюнок 4

Принцип дії

Повітряний шланг компресора вставляється в отвір піскоструминної машини та підключається до піскоструминного пістолета. Пістолет має різьбове з'єднання 1/4", яке сумісне з більшістю повітряних шлангів. Забірний шланг із kabіни веде до сифонного шланга, з'єданого з головою пістолета. Насипте скляні лусочки або інший абразив у kabіну через бічні двері. Покладіть об'єкт, який потрібно обробляти, у kabіну та закрийте двері. Одягнувши рукавички kabіни, візьміть пістолет і направте його на об'єкт. Натисніть на курок пістолета та Нехай унікальна система переробки сифонів. під'єднайте пилосос до металевого отвору для видалення пилу, який утворився. Інакше пил може потрапити в двигун пилососа та спричинити його поломку.

Сервіс

5. З правого переднього боку є отвір для повітряного шланга від компресора.
 6. Необхідно використовувати шланг із внутрішнім діаметром 3/8".
 7. Під'єднайте кабель до роз'єму в нижній частині рукоятки пістолета, прикрутивши його (для герметизації можна використовувати тефлонову стрічку – не затягуйте різьбу).
 8. Закрийте дверцята та натисніть курок кілька разів, щоб перевірити роботу.
 9. Тепер можна додати абразиви.
 10. Додайте відповідний абразив, виливши його через бічні дверцята. Він повинен заповнити простір у воронці. Не насипайте занадто багато абразиву – оптимальна кількість – на 1/2 нижче поверхні робочої сітки
- ВАЖЛИВО!** Використовуйте абразив відповідного розміру, щоб уникнути блокування сопла. Просіювати абразив рекомендується через подвійний шар віконної сітки. Якщо він проходить через сітку, він також пройде через сопло.
11. Можна приступати до роботи.

Технічне обслуговування

1. Перед підключенням пристрою переконайтеся, що вихідна розетка має напругу 230 В/50 Гц, адаптована для підключення 3-жильного кабелю та належним чином заземлена, перевірте, чи відповідає джерело живлення вимогам пристрою. Якщо у вас виникли питання щодо підключення або проблеми з підключенням приладу до джерела живлення, зверніться до електрика.
2. Компресор подачі повітря, здатний підтримувати 5 cfm при 80 psi, слід підключити через отвір, розташований з правого боку kabіни. Забороняється використовувати від пристрою при тиску понад 100 psi.
3. Переконайтеся, що шланг, який подає матеріал для обробки, належним чином і надійно підключений до пістолета.
4. За один раз в kabіну вміщується не більше 4,5 кг піску. Надмірна кількість піску може перевантажити машину або уповільнити та знизити якість роботи машини.

Тестування

Матеріал для обробки необхідно розмістити в кабіні. Завжди закривайте кришку після розміщення матеріалу в кабіні. Незакриття кришки може призвести до серйозних пошкоджень шкіри та очей! Потрібно одягнути руки в рукавички, схопити пістолет і натиснути на спусковий гачок, щоб почати процес піскоструминної обробки. Якщо піскоструминне очищення не починається, очистіть випуск пістолета. Під час піскоструминної обробки потік повітря повинен бути безперервним і здійснювати круговий рух. Струмінь не повинна бути дуже сильною, щоб не пошкодити матеріал.

прибирання

Увага! Перед кожним чищенням прилад необхідно відключати від електромережі! Кожен піскоструминний апарат схильний до засмічення та зносу через використання абразивного матеріалу. Тому всі компоненти, які безпосередньо контактують з абразивом, слід регулярно перевіряти.

Засмічення пристрою може статися через вологий абразив. Форсунку слід прочистити тонким і твердим предметом, напр. дріль. Ви також повинні утилізувати будь-який вологий абразив з піскоструминної машини. Якщо шланг подачі повітря засмічений, заткніть сопло пістолета, щоб повітря потрапило назад у шланг. Ця операція може створити хмару пилу, тому переконайтеся, що кришка добре закрита заздалегідь.

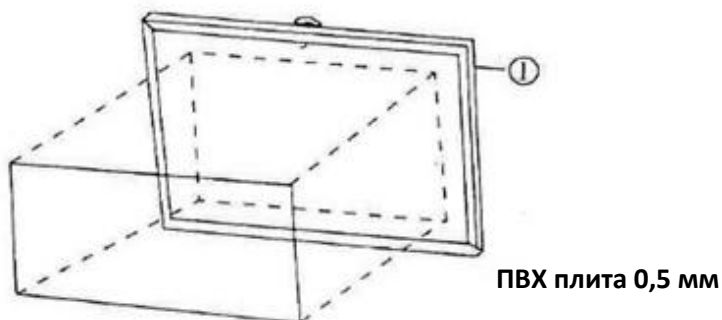
Знос відбувається при надмірній кількості пилу в салоні.

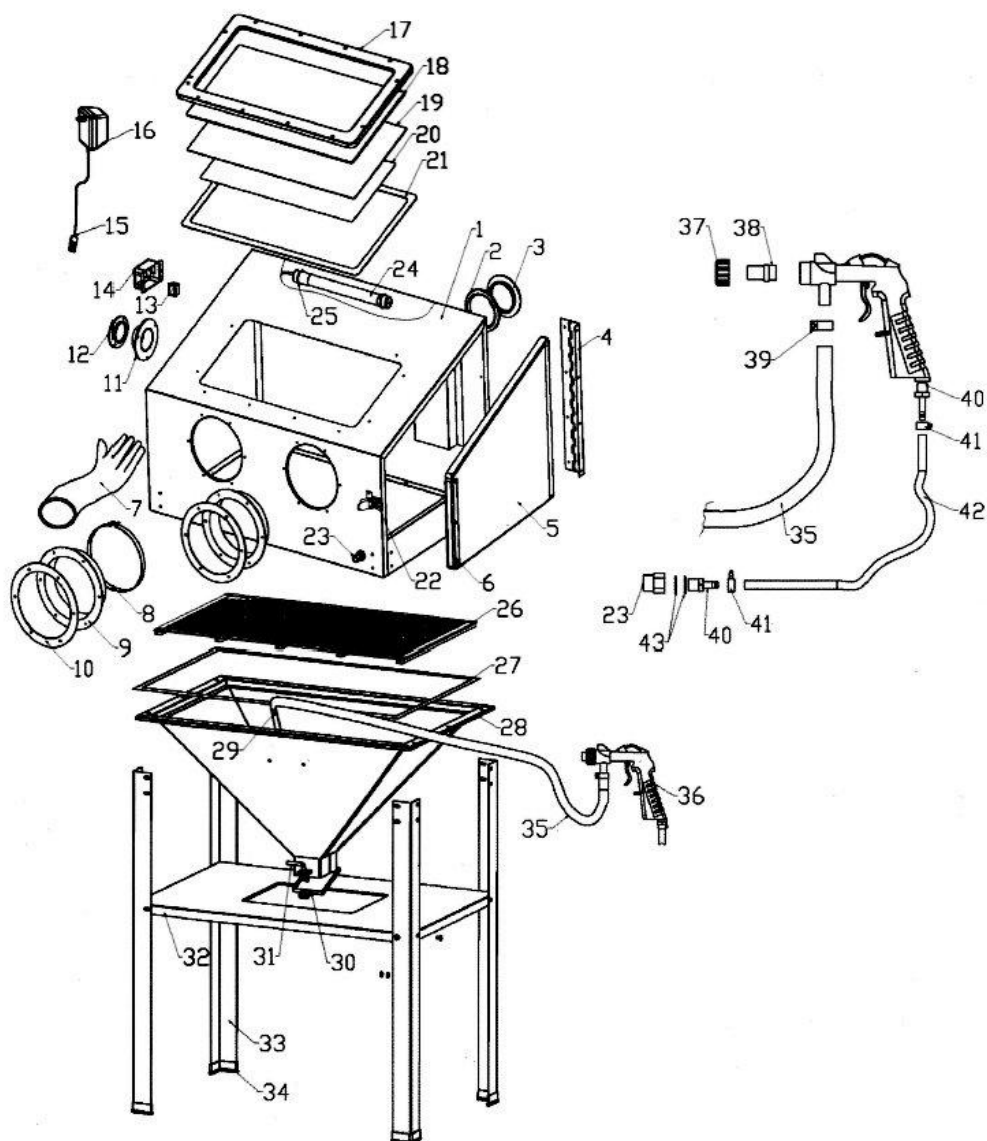
Пил з'являється, коли:

1. Шліфувальний матеріал зношений - якщо шліфувальний матеріал втратив свою зернисту, сферичну форму або на ньому є бруд від матеріалу, який обробляється піскоструминним способом або змішується з ним, його слід замінити. Зазвичай це відбувається, коли подрібнюючий матеріал, який виходить із вихідного отвору (пістолета), виглядає як хмара диму замість потоку.
2. Вихід повітря заблокований - Вихід необхідно очистити, це повинно зменшити кількість пилу в салоні.
3. Деталі пістолета зношуються. Це трапляється, коли сопло занадто широке та неефективне, і в цьому випадку сопла слід замінити.

Зміна прозорої ПВХ панелі кришки салону

На нижній стороні прозорої кришки (1) розміщена змінна прозора ПВХ пластина товщиною 0,5 мм. Якщо ця пластина забрудниться або зношиться під час роботи, її слід замінити на нову, щоб підтримувати видимість через неї.





Охорона навколишнього середовища



Забороняється утилізувати інструмент разом з іншими побутовими відходами. Не викидайте використані інструменти разом із побутовим сміттям. Інструмент слід утилізувати на спеціальному підприємстві для утилізації та переробки електронних відходів. Електронні відходи (тобто відходи електричного та електронного обладнання) – це зламані, давно не використовувані, непотрібні електричні та електронні пристрої, які раніше працювали від електрики чи батарейок – зламані комп'ютери, іграшки та електронні гаджети, старі пральні машини, холодильники, а також використані люмінесцентні лампи. Вони класифікуються як небезпечні відходи, оскільки містять токсичні речовини.

ВАЖЛИВО! Конструкційна схема, включена в посібник, наведена лише для ілюстрації. Користувач не може змінювати інструмент самостійно. Це призведе до втрати гарантії та може пошкодити інструмент. Усі ремонти інструментів повинні виконуватися кваліфікованими механіками з використанням оригінальних деталей або ідентичних замін.

Номер	Ім'я	Кількість
1	Кабіна	1
2	Захисне кільце вхідного отвору	1
3	Задня кришка впускного отвору	1
4	Петля	1
5	Пластикові двері	1
6	Металевий з'єднувач	1
7	Рукавички, пара	1
8	Затискач для рукавичок	2
9	Кільце для кріплення рукавичок	2
10	Гумова вставка	2
11	Всмоктувальний фланець	1
12	Кришка фланця всмоктування	1
13	Перемикач	1
14	Низьковольтний вимикач куб	1
15	Вилка низької напруги	1
16	Перехідник	1
17	Рамка пластикова	1
18	Оргскло	1
19	скло	1
20	Захисна фольга	1
21	Ущільнювальна вата	1
22	Важіль	1
23	Повітряне сполучення	1
24	лампа	1
25	Зажим лампи	2
26	Сталева сітка	1
27	Ущільнювальна вата	1
28	Воронка	1
29	Труба всмоктування абразиву	1
30	Кришка для видалення абразиву	1
31	Замок кришки	1
32	полиця	1
33	ноги	4
34	Колонтитули	4
35	Вхідна труба абразиву	1
36	Піскоструминний пістолет	1
37	Гайка з'єднання форсунки	1
38	Насадка	4
39	Затискач Ø 20	1
40	Адаптер повітряного шланга	2
41	Затискач Ø 10 - Ø 13	2
42	Повітряний шланг	1
43	Плоска колодка	2



Дві останні цифри року маркування CE - 21

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

GEKO Sp. z o. o. Sp. біля Кітліна, вул. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

з повною відповідальністю заявляє, що:

Піскоструминний апарат для кабіни 220 л

Тип G02022, модель: ХН-SBC220

відповідає вимогам директив Європейського Парламенту та Ради:

2006/42/ЕС щодо машин, що вносить зміни до Директиви 95/16/ЕС

2014/35/ЕС про гармонізацію законодавства держав-членів щодо надання на ринку електричного обладнання, призначеного для використання в певних межах напруги

2014/30/ЕС про гармонізацію законодавства держав-членів щодо електромагнітної сумісності і стандарти

EN ISO 12100:2010, EN ISO 13849-1:2015, EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010, EN 1248:2001/A1:2006, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

є ідентичним зразку, який є предметом сертифіката перевірки типу ЄС № IT051252ХН170801 від 01.08.2017, виданого ISET Srl,

Via Donatori del Sangue, 9, 46024 - Moglia (MN), Італія,

Тел.: +39 0376 598963, Факс: +39 0376 598963

Електронна адреса: iset@iset-italia.com, www.iset-italia.eu

Ідентифікаційний номер уповноваженого органу: 0865

Ця Декларація відповідності ЄС стає недійсною, якщо виріб змінено або перероблено без згоди виробника.

За оформлення та зберігання технічної документації відповідає:

Лариса Ковальчик, Кітлін, вул. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

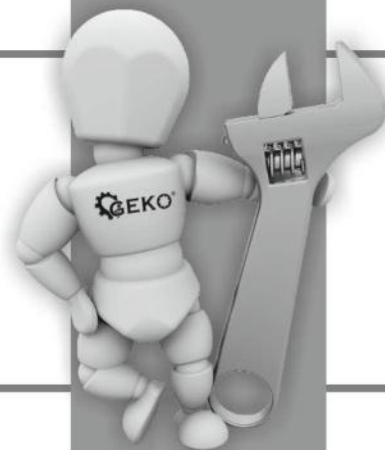


Кітлін, 16.02.2021

Місце і дата видачі

Лариса Ковальчик

Прізвище, ім'я та посада уповноваженої особи



NAUDOJIMO VADOVAS

Smėliasrovės kabina 220L

Tipas: G02022 Modelis: XH-SBC220

Originalios instrukcijos vertimas
LT - LIETUVIŠKA VERSIJA



Pagaminta už
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Kietlin, ul. Pėsčiųjų gatvė 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Prieš naudodami pirmą kartą, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją. Naudotojas privalo perskaityti visas instrukcijas, būtinas saugiam naudojimui ir naudojimui, ir suprasti bet kokią riziką, kuri gali kilti naudojant įrangą.



DĖMESIO!!!

***Dėl nuolatinio gaminio tobulinimo, instrukcijose pateiktos
nuotraukos ir brėžiniai yra tik iliustravimo tikslais ir gali skirtis nuo
įsigytos prekės.***

Šie skirtumai negali būti pagrindas skųstis.

Atidžiai perskaitykite šias instrukcijas ir atkreipkite dėmesį į saugos įspėjimus. Smėliavimo kabiną naudokite pagal instrukcijas ir pagal paskirtį. Priešingu atveju gali būti padaryta žala ir kiti daiktai, kurie nėra salono dalis. Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte bet kada perskaityti.

Dėmesio!

Kiekviena smėliavimo kabina gamina aukšto slėgio abrazyvinę srovę. Prieš naudodami smėliasrovės kabiną, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją, kad nesusižeistumėte ar nepažeistumėte šalia esančių objektų! Smėliavimo kabina naudojama valymui, poliravimui (šlifavimui) ir apdailai naudojant tik sausą šlifavimo medžiagą. Apdaila gali skirtis priklausomai nuo abrazyvinės medžiagos dydžio. Pažeidžiamose vietose naudokite minimalų oro slėgį, kad nesusibraižytumėte.

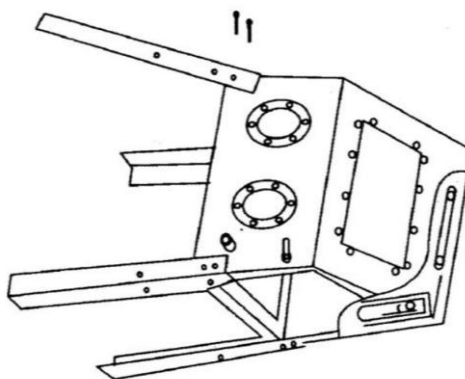
SAUGOS TAISYKLĖS

1. IŠLAIKOKITE SAVO DARBO VIETĄ ŠVARIĄ. Netvarka darbo vietoje padidina nelaimingų atsitikimų riziką.
2. LAIKYTI VAIKAS TOLIAI NUO DARBO ZONOS. Vaikams neleidžiama naudoti smėliasrovės.
3. DIRBA DĖVėti APSAUGUS AKINIUS. Stiklai turi būti 5 mm storio ir pagaminti iš grūdinto stiklo. Jei jie sulūžtų, pakeiskite juos grūdintais, kurių matmenys 610x3,4 mm.
4. NAUDOKITE TIK ĮŽEMINTĄ KIŠTUKĄ. Rekomenduojamas 230 V lizdas.
5. PAKEISTI PIRŠTINES. Kabinos pirštinės susidėvi. Jei jie pažeisti, jie turi būti pakeisti.
6. DARBŲ METU UŽDARYKITE DURELIS SKRYDŽIU.
7. ATJUNKITE SMĖLĖS SRAUTĄ NUO SUDĖTO ORO ŠALTINIO, PADĖDAMI ABRAZYVŲ. Tai taip pat turėtų būti naudojama atliekant žarnų, pistoleto ar kitų komponentų techninę priežiūrą.
8. MAKSIMALUS DARMINIS SLĖGIS YRA 125 PSI.

MONTAVIMAS

KOJOS (1 pav.)

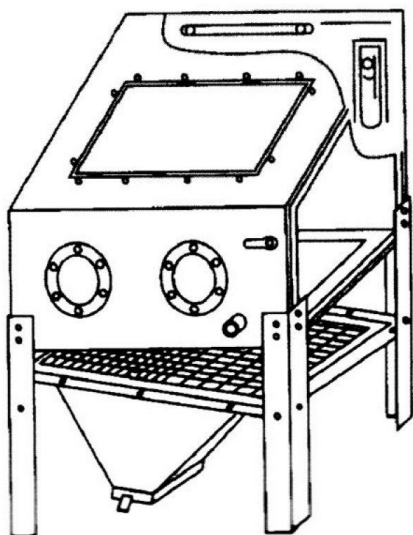
1. Padėkite kabiną galinėje pusėje ant darbo stalo.
2. Iš komplekte esančio varžtų maišelio išimkite M6x12 varžtus, veržles, fiksavimo poveržles ir poveržles.
3. Įkiškite M6x12 varžtus per kojeles ir pritvirtinkite prie kabinos.
4. Uždėkite M6 poveržles ir M6 fiksavimo poveržles ant varžtų ir priveržkite veržlę ranka.
5. Pakartokite su visomis kojomis.



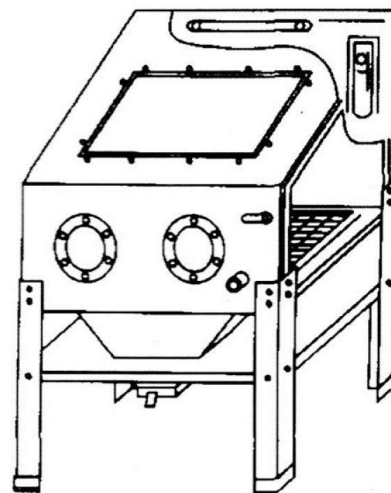
1 pav

Piltuvėlis, rėmas, tinklelis (2 ir 3 pav.)

1. Pastatykite kabiną vertikaliai.
2. Uždėkite tinkelį ant piltuvo.
3. Paruoškite 4 M6x20 varžtus, poveržles ir šešiakampes veržles.
4. Įstatykite 4 varžtus ir poveržles į piltuvo rėmo angas ir pritvirtinkite prie kabinos.
5. Uždėkite poveržles ant varžtų ir priveržkite veržles.



2 pav



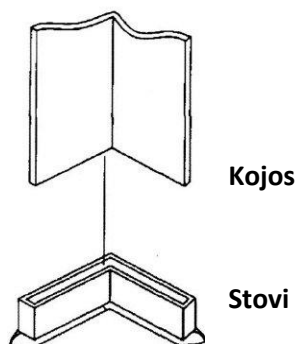
3 pav

LENTYNĖS (3 pav.)

1. Smėlio pūtiklį pastatykite vertikaliai.
2. Iš komplekte esančio varžtų maišelio išimkite 8 M6x12 varžtus, 16 poveržlių ir 8 šešiabriaunes veržles.
3. Įkiškite varžtus ir poveržles į skylutes, esančias ant smėliasrovės kojų ir lentynos. Pritvirtinkite varžtus kita poveržle ir veržlėmis, tada priveržkite.
4. Priveržkite kojeles ir įsitikinkite, kad smėliapūtė yra lygiai.

STOVAI (4 pav.)

Į komplektą įeina keturi stovai, kurie turėtų būti tvirtinami kojų apačioje. smėliasvaidžiai. Juos galima užsidėti ant kojų nenaudojant jokių įrankių.



4 pav

Testavimas

Apdorojama medžiaga turi būti dedama į saloną. Įdėję medžiagą į kabiną, visada uždarykite dangtį. Jei neuždarysite dangtelio, galite rimtai pažeisti odą ir akis! Norėdami pradėti smėliavimo procesą, turite įkišti rankas į pirštines, paimti ginklą ir paspausti gaiduką. Jei smėliavimas neprasideda, išvalykite pistoleto išleidimo angą. Smėliavimo metu oro srautas turi būti nenutrūkstamas ir sukamaisiais judesiais. Srautas neturėtų būti per stiprus, kad nepažeistumėte medžiagos.

Valymas

Dėmesio! Prieš kiekvieną valymą prietaisas turi būti atjungtas nuo maitinimo šaltinio! Kiekviena smėliavimo mašina gali užsikimšti ir susidėvėti dėl abrazyvinių medžiagų naudojimo. Todėl visi komponentai, kurie tiesiogiai liečiasi su abrazyvu, turi būti reguliariai tikrinami.

Prietaisas gali užsikimšti dėl šlapio abrazyvo. Antgalį reikia atkimšti plonu ir kietu daiktu, pvz. grąžtą. Taip pat turėtumėte išmesti visas šlapias abrazyvas iš smėliasrovės. Jei oro tiekimo žarna užsikimšusi, užkimškite pistoleto antgalį, kad oras sugrąžintų į žarną. Dėl šios operacijos gali susidaryti dulkių debesis, todėl prieš tai įsitikinkite, kad dangtis tinkamai uždarytas.

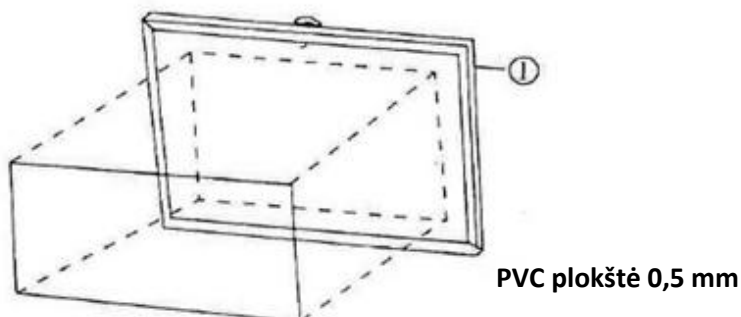
Susidėvi, kai salone yra per daug dulkių.

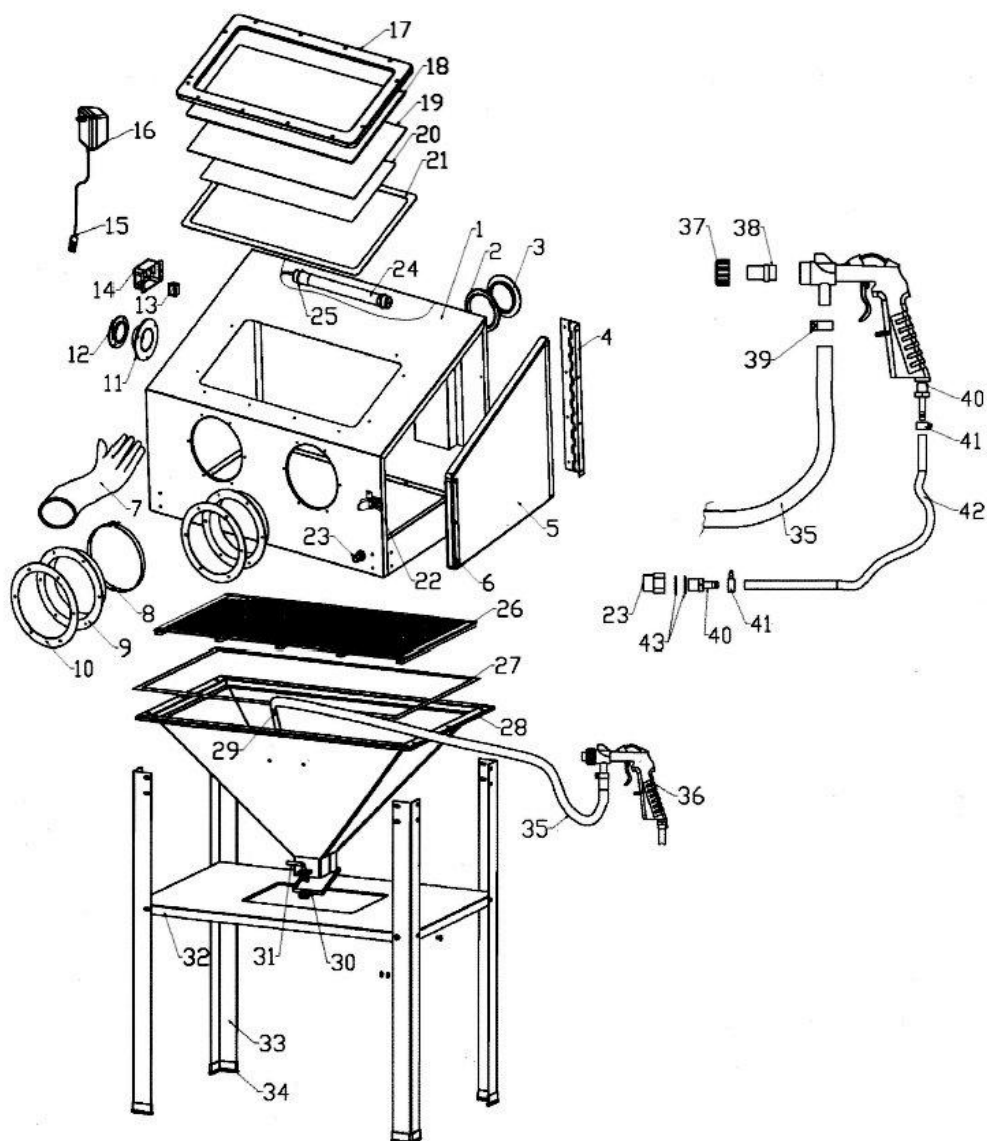
Dulkės atsiranda, kai:

1. Šlifavimo medžiaga susidėvi – jei spausdinimo medžiaga prarado grūdėtą, sferinę formą arba ant jos yra nešvarumų nuo purškiamos ar su ja sumaišytos medžiagos, ją reikia pakeisti. Paprastai tai atsitinka, kai šlifavimo medžiaga, išeinanti iš (pistoletų) išleidimo angos, atrodo kaip dūmų debesis, o ne kaip srovė.
2. Oro išleidimo anga užblokuota – reikia išvalyti išleidimo angą, tai turėtų sumažinti dulkių kiekį salone.
3. Pistoletų dalys susidėvi – taip nutinka, kai antgalis yra per platus ir neveiksmingas, tokiu atveju purkštukus reikia pakeisti.

Kabinos dangčio permatomos PVC plokštės keitimas

Apatinėje permatomo dangtelio (1) pusėje yra keičiama permatoma 0,5 mm storio PVC plokštė. Jei eksploatacijos metu ši plokštelė išsipurvina ar susidėvi, ją reikia pakeisti nauja, kad būtų išlaikytas matomumas.





Aplinkos apsauga



Draudžiama išmesti įrankį su kitomis buitinėmis atliekomis. Naudotų įrankių neišmeskite su buitinėmis atliekomis. Įrankį reikia išmesti tam skirtoje elektroninių atliekų šalinimo ir perdirbimo įstaigoje. Elektronikos atliekos (t. y. Elektros ir elektroninės įrangos atliekos) yra sulūžusios, seniai nenaudojamos, nebereikalingos elektros ir elektroninės įrangos, kurios anksčiau veikė elektra ar baterijomis – sugedę kompiuteriai, žaislai ir elektronikos prietaisai, senos skalbyklės, šaldytuvai, taip pat naudotos liuminescencinės lempos. Jos priskiriamos pavojingoms atliekoms, nes jose yra nuodingų medžiagų.

SVARBU! Instrukcijoje pateikta konstrukcijos schema skirta tik iliustracijai. Vartotojas negali pats keisti įrankio. Tai panaikins jūsų garantiją ir galite sugadinti įrankį. Visus įrankio remonto darbus turi atlikti kvalifikuotas mechanikas, naudodamas originalias dalis arba identiškus pakaitalus.

Skaičius	Vardas	Kiekis
1	Kabina	1
2	Įleidimo angos apsauginis žiedas	1
3	Galinis įsiurbimo dangtelis	1
4	Vyriai	1
5	Plastikinės durys	1
6	Metalinė jungtis	1
7	Pirštinės, pora	1
8	Pirštinių spaustukas	2
9	Pirštinės tvirtinimo žiedas	2
10	Guminis įdėklas	2
11	Siurbimo flanšas	1
12	Siurbimo flanšo dangtis	1
13	Jungiklis	1
14	Žemos įtampos jungiklio kubas	1
15	Žemos įtampos kištukas	1
16	Adapteris	1
17	Plastikinis rėmas	1
18	Plexiglas	1
19	Stiklas	1
20	Apsauginė folija	1
21	Sandarinimo medvilnė	1
22	Svirtis	1
23	Oro jungtis	1
24	Lempa	1
25	Lempos spaustukas	2
26	Plieninis tinklelis	1
27	Sandarinimo medvilnė	1
28	Piltuvėlis	1
29	Abrazyvinis siurbimo vamzdis	1
30	Abrazyvinis nuėmimo dangtelis	1
31	Dangtelio užraktas	1
32	Lentynėlė	1
33	Kojos	4
34	Poraštės	4
35	Abrazyvinis įleidimo vamzdis	1
36	Smėliavimo pistoletas	1
37	Purkštuko jungiamoji veržlė	1
38	Purkštukas	4
39	Spaustuvas Ø 20	1
40	Oro žarnos adapteris	2
41	Spaustuvas Ø 10 - Ø 13	2
42	Oro žarna	1
43	Plokščias padas	2



Paskutiniai du CE ženklavimo metų skaitmenys – 21

EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

GEKO Sp. z o. o. Sp. netoli Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
su visa atsakomybe pareiškia, kad:

220L salono smėliasrove **Tipas G02022, modelis: XH-SBC220**

atitinka Europos Parlamento ir Tarybos direktyvų reikalavimus:

2006/42/EB dėl mašinų, iš dalies keičianti Direktyvą 95/16/EB
2014/35/ES dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su elektros įrangos, skirtos naudoti tam tikrose
įtampos ribose, tiekimu rinkai, suderinimo
2014/30/EB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su elektromagnetiniu suderinamumu, suderinimo
ir standartus
EN ISO 12100:2010, EN ISO 13849-1:2015, EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010, EN
1248:2001/A1:2006, EN 61000-6-1:2007 61000-6-3:2007+A1:2011, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-
3:2013
yra identiškas pavyzdžiui, kuriam išduotas ISET Srl 2017-08-01 EB tipo tyrimo sertifikatas Nr.
IT051252XH170801,
Via Donatori del Sangue, 9, 46024 – Moglia (MN), Italija,
Tel.: +39 0376 598963, Faksas: +39 0376 598963
paštas: iset@iset-italia.com, www.iset-italia.eu
Notifikuotos įstaigos identifikavimo numeris: 0865

Ši EB atitikties deklaracija netenka galios, jei gaminys pakeičiamas ar perstatytas be gamintojo
sutikimo.

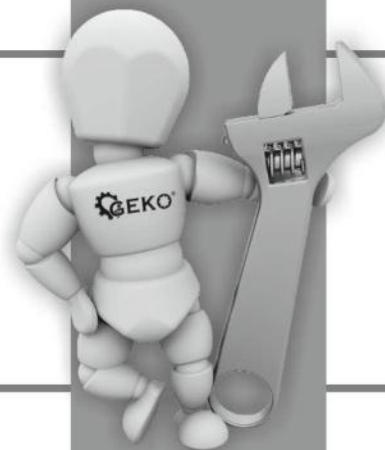
Už techninės dokumentacijos rengimą ir saugojimą atsako:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 2021.02.16
Išdavimo vieta ir data

Larysa Kowalczyk
Įgalioto asmens vardas, pavardė ir pareigos



LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Smilšu strūklas kabīne 220L

Tips: G02022 Modelis: XH-SBC220

Originālo instrukciju tulkojums
LV - LATVIEŠU VERSIJA



Ražots priekš
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Kītлина, ul. Walking Street 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Pirms pirmās lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo lietošanas pamācību. Lietotāja pienākums ir izlasīt visas instrukcijas, kas nepieciešamas drošai lietošanai un darbībai, un izprast visus riskus, kas var rasties iekārtas lietošanas laikā.



UZMANĪBU!!!

***Sakarā ar nepārtrauktu produkta uzlabošanu, rokasgrāmatā
iekļautajiem fotoattēliem un zīmējumiem ir tikai ilustratīvs raksturs
un tie var atšķirties no iegādātā produkta.
Šīs atšķirības nevar būt par pamatu sūdzībām.***

Lūdzu, uzmanīgi izlasiet tālāk sniegtos norādījumus un pievērsiet uzmanību drošības brīdinājumiem. Izmantojiet smilšu strūklas kabīni saskaņā ar instrukcijām un paredzēto lietojumu. Pretējā gadījumā var rasties bojājumi un citi priekšmeti, kas neietilpst salonā. Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu, lai jebkurā laikā varētu to skatīt.

Uzmanību!

Katra smilšu strūklas kabīne rada augstspiediena abrazīvo strūklu. Pirms smilšu strūklas kabīnes izmantošanas, lūdzu, rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju, lai izvairītos no savainojumiem vai tuvumā esošo objektu bojājumiem! Smilšu strūklas kabīne tiek izmantota tīrīšanai, pulēšanai (slīpēšanai) un apdarei, izmantojot tikai sausu slīpēšanas materiālu. Apdare var atšķirties atkarībā no abrazīvā materiāla izmēra. Delikatās vietās izmantojiet minimālu gaisa spiedienu, lai izvairītos no skrāpējumiem.

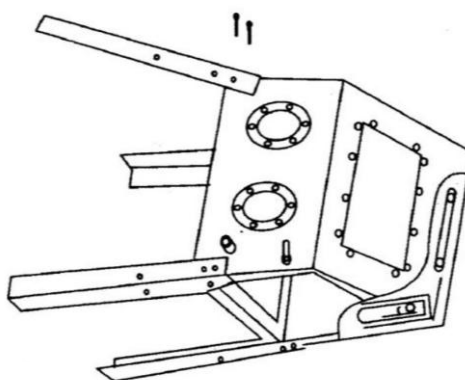
DROŠĪBAS NOTEIKUMI

1. UZGLABĀT DARBA VIETA TĪRU. Nekārtība darba vietā palielina nelaimes gadījumu risku.
2. NETURIET BĒRNU PROM NO DARBA ZONAS. Bērniem nav atļauts izmantot smilšu strūklu.
3. DARBA LAIKĀ NELĀK DROŠĪBAS BRILLES. Stiklām jābūt 5 mm biežām un izgatavotām no rūdīta stikla. Ja tie saplīst, nomainiet tos ar rūdītiem, kuru izmēri ir 610x3,4 mm.
4. IZMANTOJIET TIKAI IEZEMĒTU ROBEŽU. Ieteicama 230 V līgda.
5. NOMAINIET CIMDUS. Kabīnes cimdi nolietojas. Ja tie ir bojāti, tie ir jānomaina.
6. DARBA LAIKĀ AIZVERIET DURVIS AR SLĪDZI.
7. ABRAZĪVU PIEVIENOJOT, ATvienojiet Smilšu strūklu NO SASPIETA GAISA AVOTA. To vajadzētu izmantot arī šļūteņu, pistoles vai citu komponentu apkopei.
8. MAKSIMĀLAIS DARBA SPIEDIENS IR 125 PSI.

UZSTĀDĪŠANA

KĀJAS (1. attēls)

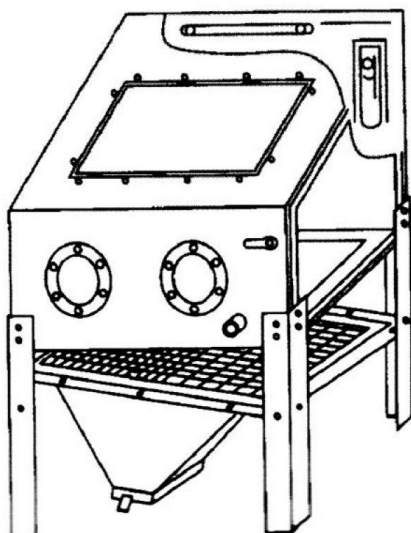
1. Novietojiet kabīni aizmugurē uz darba galda.
2. Izņemiet M6x12 skrūves, uzgriežņus, bloķēšanas paplāksnes un paplāksnes no komplektā iekļautā skrūvju maisiņā.
3. Ievietojiet M6x12 skrūves caur kājām un nostipriniet pie kabīnes.
4. Novietojiet M6 paplāksnes un M6 bloķēšanas paplāksnes uz skrūvēm un pievelciet uzgriežņi ar roku.
5. Atkārtojiet ar visām kājām.



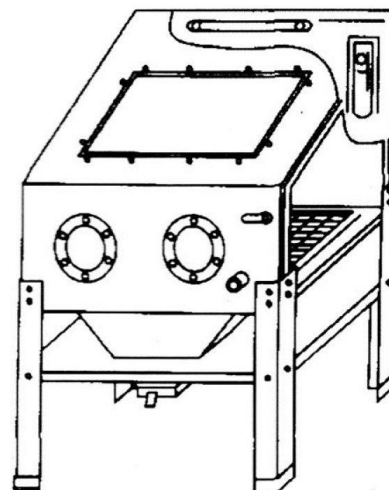
1. attēls

Piltuve, rāmis, tīkls (2. un 3. attēls)

1. Novietojiet kabīni vertikāli.
2. Novietojiet tīklu uz piltuves.
3. Sagatavojiet 4 M6x20 skrūves, paplāksnes un sešstūra uzgriežņus.
4. Ievietojiet 4 skrūves un paplāksnes piltuves rāmja caurumos un nostipriniet pie kabīnes.
5. Novietojiet paplāksnes uz skrūvēm un pievelciet uzgriežņus.



2. attēls



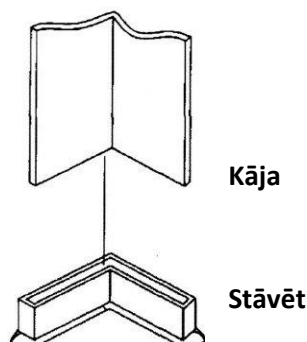
3. attēls

PLAUKTI (3. attēls)

1. Novietojiet smilšu strūklu vertikāli.
2. Izņemiet 8 M6x12 skrūves, 16 paplāksnes un 8 sešstūra uzgriežņus no komplektā iekļautā skrūvju maisa.
3. Ievietojiet skrūves un paplāksnes caurumos, kas atrodas uz smilšu strūklas kājiņām un plaukta. Nostipriniet skrūves ar citu paplāksni un uzgriežņiem, pēc tam pievelciet.
4. Pievelciet kājas un pārļiecinieties, ka smilšu strūkļa ir līdzena.

STATĪVI (4. attēls)

Komplektā ietilpst četri statīvi, kas jāuzstāda kāju apakšā.
smilšu strūklas. Tos var uzlikt uz kājām, neizmantojot nekādus instrumentus.



4. attēls

Darbības princips

Kompresora gaisa šļūtene tiek ievietota smilšu strūklas atverē un savienota ar smilšu strūklas pistoli. Pistolei ir 1/4" vītņots savienojums, kas ir savienojams ar lielāko daļu gaisa šļūteņu. Ieplūdes šļūtene no kabīnes ved uz sifona šļūteni, kas savienota ar pistoles galvu. Caur sānu durvīm ielejiet kabīnē stikla pārslas vai citu abrazīvu. Novietojiet strūklas priekšmetu kabīnē un aizveriet durvis. Nospiediet pistoles kabīni. Sprūda un unikālā sifona pārstrādes sistēma tiek ātri noņemta. Līdz pievienojiet veikala putekļu sūcēju pie metāla izejas, lai noņemtu radušos putekļus. Lūdzu, pārbaudiet, vai standarta putekļsūcēja filtram ir uzstādīts atbilstošs papīra filtrs. Pretējā gadījumā putekļi var iekļūt putekļsūcēja motorā un izraisīt bojājumus.

Serviss

5. Priekšējā labajā pusē ir atvere gaisa šļūtenei no kompresora.
6. Jāizmanto šļūtene ar iekšējo diametru 3/8".
7. Savienojiet kabeli ar savienotāju pistoles roktura apakšā, pieskrūvējot to (tā aizzīmogošanai varat izmantot teflona lenti - nepievelciet vītņi pārāk cieši).
8. Aizveriet durvis un vairākas reizes nospiediet sprūdu, lai pārbaudītu darbību.
9. Tagad varat pievienot abrazīvus.
10. Pievienojiet atbilstošo abrazīvu, izlejot to caur sānu durvīm. Tam vajadzētu aizpildīt vietu piltuvē. Nelejiet pārāk daudz abrazīvu – optimālais daudzums ir 1/2 zem darba sieta virsmas
SVARĪGI! Lūdzu, izmantojiet atbilstoša izmēra abrazīvu, lai izvairītos no sprauslas bloķēšanas. Abrazīvu ieteicams izsijāt caur dubulto logu sieta slāni. Ja tas iet caur sietu, tas izies arī caur sprauslu.
11. Vari sākt strādāt.

Apkope

1. Pirms ierīces pievienošanas pārliedzieties, ka izejas ligzdai ir 230V/50HZ spriegums un tā ir pielāgota 3 dzīslu kabeļa pievienošanai un ir pareizi iezemēta, pārbaudiet, vai strāvas avots atbilst ierīces prasībām. Ja jums ir kādi jautājumi par savienojumu vai rodas problēmas ar ierīces pievienošanu strāvas padevei, lūdzu, sazinieties ar elektriķi.
2. Gaisa padeves kompresors, kas spēj uzturēt 5 cmf pie 80 psi, jāpievieno caur atveri, kas atrodas kabīnes labajā pusē. Nav atļauts lietot no ierīces ar spiedienu virs 100 psi.
3. Pārliedzieties, vai šļūtene, kas piegādā apstrādājamo materiālu, ir pareizi un droši pievienota pistolei.
4. Salonā vienā reizē var ietilpt ne vairāk kā 4,5 kg smilšu. Pārmērīgs smilšu daudzums var pārslogot iekārtu vai palēnināt un samazināt iekārtas darbības kvalitāti.

Testēšana

Apstrādājamais materiāls jāievieto salonā. Pēc materiāla ievietošanas salonā vienmēr aizveriet vāku. Vāka neaizvēršana var radīt nopietnus ādas un acu bojājumus! Lai sāktu smilšu strūklu, jums jāieliek rokas cimdos, jāsatver pistole un jānospiež sprūda. Ja smilšu strūkļa nesākas, iztīriet pistoles izeju. Veicot smilšu strūkļu, gaisa plūsmai jābūt nepārtrauktai un apļveida kustībām. Plūsma nedrīkst būt pārāk spēcīga, lai nesabojātu materiālu.

Tīrīšana

Uzmanību! Pirms katras tīrīšanas ierīce ir jāatvieno no barošanas avota! Katra smilšu strūkļa iekārta ir pakļauta aizsērēšanai un nodilumam abrazīva materiāla izmantošanas dēļ. Tāpēc regulāri jāpārbauda visas sastāvdaļas, kas nonāk tiešā saskarē ar abrazīvu.

Ierīce var aizsprostot mitru abrazīvu. Sprausla ir jāattīra ar plānu un cietu priekšmetu, piem. urbis. Izmetiet arī visus mitros abrazīvos materiālus no smilšu strūkļa. Ja gaisa padeves šļūtene ir aizsērējusi, pievienojiet pistoles sprauslu, lai piespiestu gaisu atpakaļ šļūtenē. Šī darbība var radīt putekļu mākonī, tāpēc pirms tam pārlicinieties, vai vāks ir pareizi aizvērts.

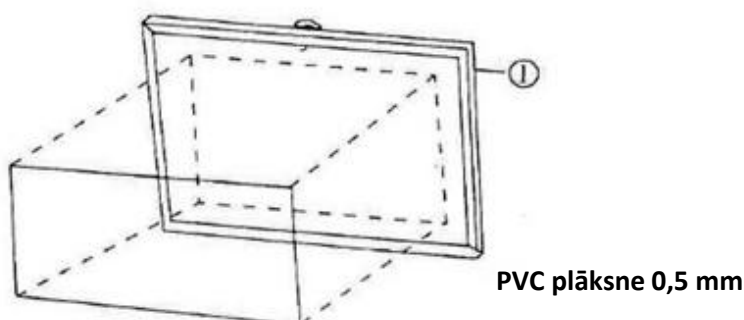
Nodilums rodas, ja salonā ir pārāk daudz putekļu.

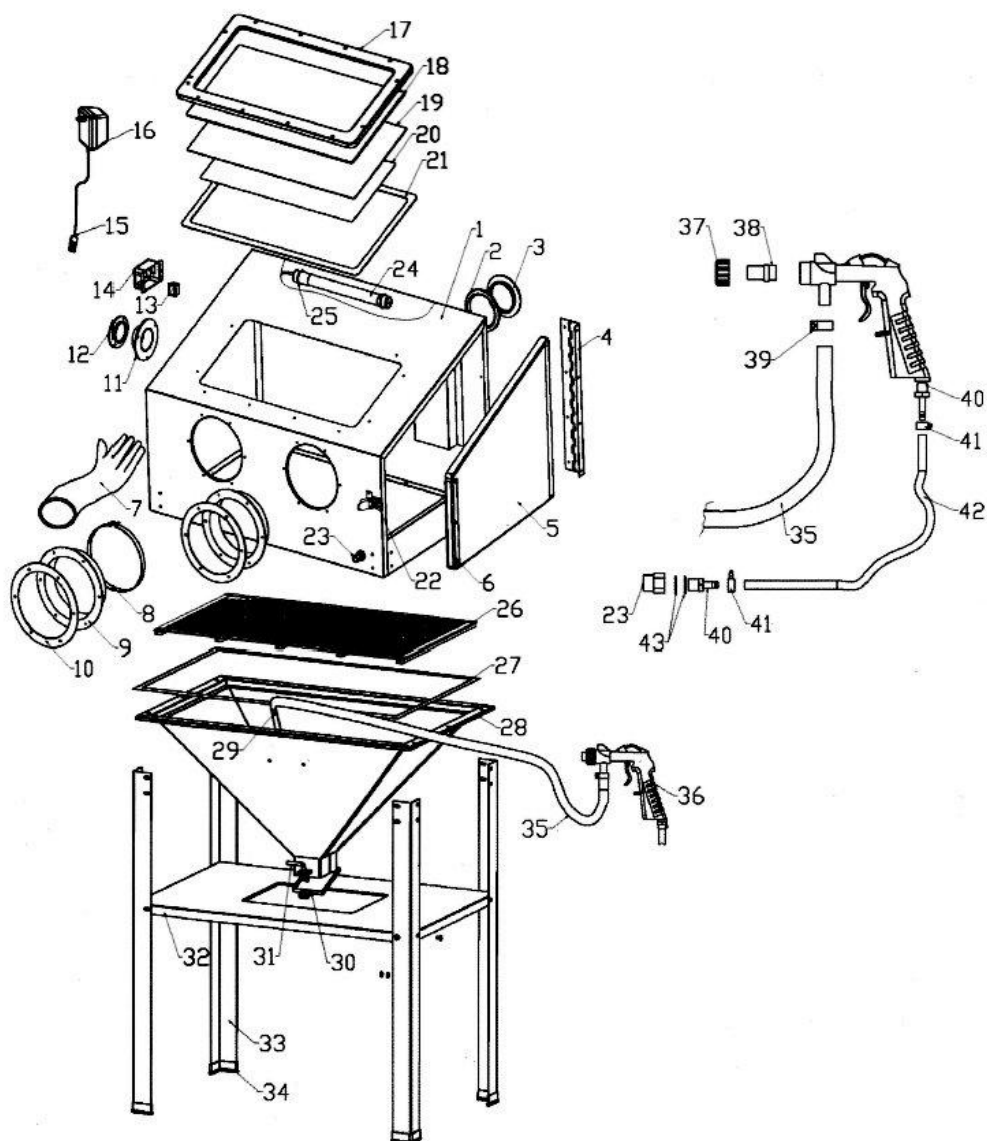
Putekļi parādās, kad:

1. Slīpēšanas materiāls nolietojas. Ja materiāls ir zaudējis graudaino, sfērisko formu vai uz tā ir netīrumi no materiāla, kas tiek apstrādāts ar strūkļu vai sajaukts ar to, tas ir jānomaina. Tas parasti notiek, ja slīpēšanas materiāls, kas iziet no (pistoles) izejas, parādās kā dūmu mākonis, nevis straume.
2. Gaisa izplūdes atvere ir bloķēta - Izplūdes atvere ir jātīra, tam vajadzētu samazināt putekļu daudzumu salonā.
3. Pistoles daļas nolietojas – tas notiek, ja sprausla ir pārāk plata un neefektīva, un tādā gadījumā sprauslas ir jānomaina.

Kabīnes pārsega caurspīdīgā PVC paneļa maiņa

Caurspīdīgā vāka (1) apakšpusē ir maināma caurspīdīga PVC plāksne ar biezumu 0,5 mm. Ja šī plāksne darbības laikā kļūst netīra vai nolietota, tā jānomaina pret jaunu, lai saglabātu redzamību caur to.





Vides aizsardzība



Instrumentu aizliegts izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Neizmetiet lietotos instrumentus kopā ar sadzīves atkritumiem. Instruments ir jāizmet elektronisko atkritumu izmešanai un otrreizējai pārstrādei paredzētā vietā. Elektroniskie atkritumi (t.i., Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi) ir salauzti, ilgstoši nelietoti, vairs nevajadzīgas elektriskās un elektroniskās ierīces, kas agrāk darbojās ar elektrību vai akumulatoriem – salūzuši datori, rotaļlietas un elektroniskie sīkrīki, vecas veļasmašīnas, ledusskapji, kā arī nolietotas dienasgaismas spuldzes. Tie tiek klasificēti kā bīstamie atkritumi, jo satur toksiskas vielas.

SVARĪGI! Rokasgrāmatā iekļautā konstrukcijas shēma ir paredzēta tikai ilustratīviem nolūkiem. Lietotājs pats nevar modificēt rīku. Tas anulēs jūsu garantiju un var sabojāt instrumentu. Visi instrumenta remontdarbi jāveic kvalificētam mehāniķim, izmantojot oriģinālās detaļas vai identiskas rezerves daļas.

Numurs	Vārds	Daudzums
1	Kajīte	1
2	Ieplūdes atveres aizsarggredzens	1
3	Aizmugurējais ieplūdes vāks	1
4	Enģe	1
5	Plastmasas durvis	1
6	Metāla savienotājs	1
7	Cimdi, pāri	1
8	Cimdu skava	2
9	Cimdu montāžas gredzens	2
10	Gumijas ieliktnis	2
11	Sūkšanas atloka	1
12	Sūkšanas atloka vāks	1
13	Slēdzis	1
14	Zemsprieguma slēdža kubs	1
15	Zemsprieguma spraudnis	1
16	Adapteris	1
17	Plastmasas rāmis	1
18	Pleksistikls	1
19	Stikls	1
20	Aizsardzības folija	1
21	Blīvēšanas kokvilna	1
22	Svira	1
23	Gaisa savienojums	1
24	Lampa	1
25	Lampas skava	2
26	Tērauda sieta	1
27	Blīvēšanas kokvilna	1
28	Piltuve	1
29	Abrazīvā iesūkšanas caurule	1
30	Abrazīvā noņemšanas vāks	1
31	Vāka slēdzene	1
32	Plaukts	1
33	Kājas	4
34	Kājenes	4
35	Abrazīvā ieplūdes caurule	1
36	Smilšu strūklas pistole	1
37	Sprauslas savienojuma uzgrieznis	1
38	Sprausla	4
39	Skava Ø 20	1
40	Gaisa šļūtenes adapteris	2
41	Skava Ø 10 - Ø 13	2
42	Gaisa šļūtene	1
43	Plakans paliktnis	2



CE marķējuma gada pēdējie divi cipari - 21

EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

GEKO Sp. z o. o. Sp. netālu no Kītlina, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
ar pilnu atbildību paziņo, ka:

220L salona smilšu strūkļa Tips G02022, modelis: XH-SBC220

atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvu prasībām:

2006/42/EK par mašīnām, ar ko groza Direktīvu 95/16/EK

2014/35/ES par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz tādu elektroiekārtu darīšanu pieejamu tirgū, kuras paredzētas lietošanai noteiktās sprieguma robežās

2014/30/EK par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz elektromagnētisko savietojamību un standartiem

EN ISO 12100:2010, EN ISO 13849-1:2015, EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010, EN 1248:2001/A1:2006, EN 61000-6-1:2007 61000-6-3:2007+A1:2011, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

ir identisks paraugam, uz kuru attiecas ISET Srl 01.08.2017. EK tipa pārbaudes sertifikāts Nr. IT051252XH170801,

Via Donatori del Sangue, 9, 46024 - Moglia (MN), Itālija,

Tālr.: +39 0376 598963, fakss: +39 0376 598963

E-pasts: iset@iset-italia.com, www.iset-italia.eu

Paziņotās iestādes identifikācijas numurs: 0865

Šī EK atbilstības deklarācija zaudē spēku, ja produkts tiek mainīts vai pārbūvēts bez ražotāja piekrišanas.

Par tehniskās dokumentācijas sagatavošanu un uzglabāšanu atbild:

Larisa Kovaļčika, Kītlina, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

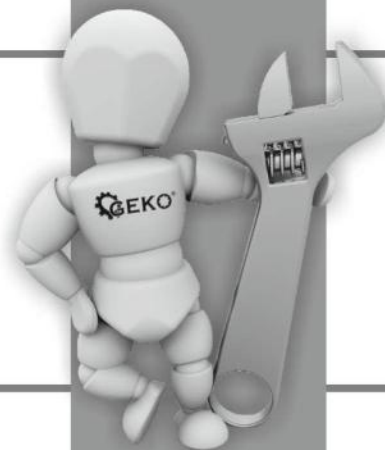


Kītlina, 16.02.2021

Izdošanas vieta un datums

Larisa Kovaļčika

Pilnvarotās personas vārds, uzvārds un amats



UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Pískovací kabina 220L

Typ: G02022 Model: XH-SBC220

Překlad původního návodu
CZ - ČESKÁ VERZE



Vyrobena pro
GEKO Sp. z o. ō. Sp. k.
Kietlin, ul. Pěší ulice 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtete tento návod k použití. Je odpovědností uživatele, aby si přečetl všechny pokyny nezbytné pro bezpečné používání a provoz a porozuměl všem rizikům, která mohou nastat během používání zařízení.



POZOR!!!

***Vzhledem k neustálému zlepšování produktu jsou fotografie a
nákresy obsažené v návodu pouze ilustrativní a mohou se lišit od
zakoupeného produktu.***

Tyto rozdíly nemohou být důvodem k reklamaci.

Přečtěte si prosím pozorně následující pokyny a věnujte pozornost bezpečnostním varováním. Používejte pískovací kabínu v souladu s pokyny a zamýšleným použitím. V opačném případě může dojít k poškození a poškození dalších předmětů, které nejsou součástí kabiny. Uchovejte si prosím tento návod, abyste do něj mohli kdykoli nahlédnout.

Pozor!

Každá pískovací kabina vytváří vysokotlaký abrazivní paprsek. Před použitím pískovací kabiny si pozorně přečtěte návod k obsluze, aby nedošlo ke zranění nebo poškození blízkých předmětů! Pískovací kabina slouží k čištění, leštění (broušení) a konečné úpravě pouze za použití suchého brusného materiálu. Povrchová úprava se může lišit v závislosti na velikosti brusného materiálu. V citlivých oblastech používejte minimální tlak vzduchu, aby nedošlo k poškrábání.

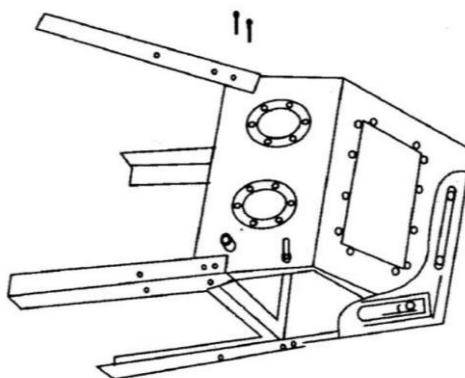
BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

1. UDRŽUJTE SVÉ PRACOVNÍ PROSTORY V ČISTOTĚ. Nepořádek na pracovišti zvyšuje riziko nehod.
2. DRŽTE DĚTI Z PRACOVNÍHO PROSTORU. Dětem není dovoleno používat pískovač.
3. PŘI PRÁCI POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ BRÝLE. Sklenice musí mít tloušťku 5 mm a musí být vyrobeny z tvrzeného skla. Pokud se rozbijí, vyměňte je za kalené o rozměru 610x3,4 mm.
4. POUŽÍVEJTE POUZE UZEMNĚNOU ZÁSUVKU. Doporučuje se zásuvka 230V.
5. VYMĚŇTE RUKAVICE. Kabinové rukavice se opotřebovávají. V případě poškození musí být vyměněny.
6. BĚHEM PRÁCE ZAVŘETE DVEŘE NA ZÁPADKU.
7. BĚHEM PŘIDÁVÁNÍ ABRAZIVA ODPOJTE PÍSKOVAČ OD ZDROJE STLAČENÉHO VZDUCHU. To by mělo být také použito při servisu hadic, pistole nebo jiných součástí.
8. MAXIMÁLNÍ PRACOVNÍ TLAK JE 125 PSI.

INSTALACE

NOHY (obrázek 1)

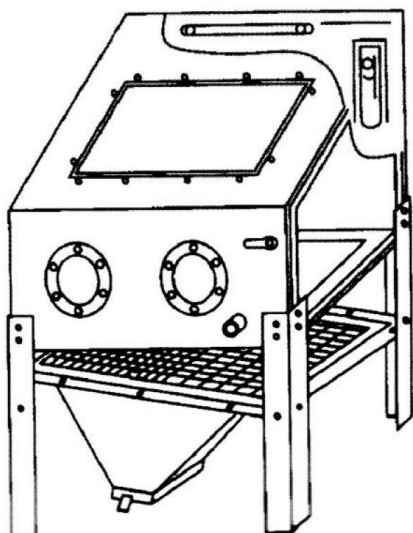
1. Umístěte kabínu zadní stranou na pracovní stůl.
2. Vyjměte šrouby M6x12, matice, pojistné podložky a podložky ze sáčku na šrouby, který je součástí sady.
3. Prostrčte šrouby M6x12 skrz nohy a zajistěte je ke kabině.
4. Na šrouby nasadte podložky M6 a pojistné podložky M6 a matici utáhněte rukou.
5. Opakujte se všemi nohami.



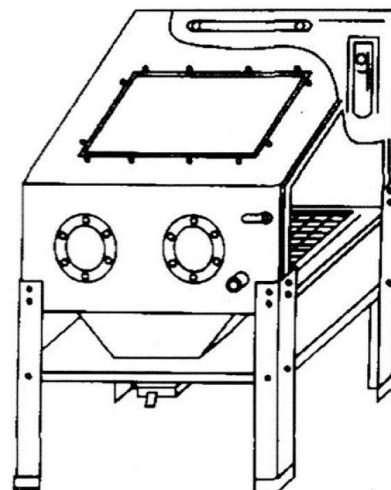
Obrázek 1

Trychtýř, rám, síť (obrázek 2 a 3)

1. Umístěte kabinu svisle.
2. Umístěte síť na trychtýř.
3. Připravte si 4 šrouby M6x20, podložky a šestihranné matice.
4. Umístěte 4 šrouby a podložky do otvorů v rámu trychtýře a zajistěte je v kabině.
5. Nasaďte podložky na šrouby a utáhněte matice .



Obrázek 2



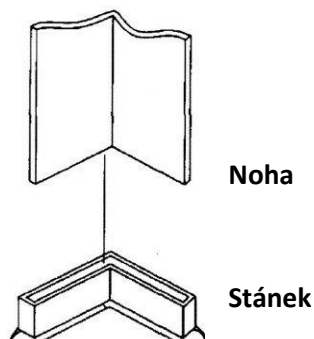
Obrázek 3

POLICE (obrázek 3)

1. Umístěte pískovač svisle.
2. Odstraňte 8 šroubů M6x12, 16 podložek a 8 šestihranných matic ze sáčku na šrouby, který je součástí sady.
3. Vložte šrouby a podložky do otvorů umístěných na nohách a polici pískovače. Zajistěte šrouby další podložkou a maticemi a poté je utáhněte.
4. Utáhněte nohy a ujistěte se, že je pískovač ve vodorovné poloze.

STOJANY (obrázek 4)

Sada obsahuje čtyři stojany, které by měly být namontovány na spodní straně nohou. pískovače. Lze je nasadit na nohy bez použití nářadí.



Obrázek 4

Princip fungování

Vzduchová hadice kompresoru je umístěna do otvoru pískovače a připojena k pískovací pistoli. Pistole má 1/4" závitové připojení, které je kompatibilní s většinou vzduchových hadic. Sací hadice z kabiny vede k sifonové hadici připojené k hlavě pistole. Bočními dvířky nasypete do kabiny skleněné vločky nebo jiné abrazivo. Umístěte předmět, který chcete otryskat, do kabiny a zavřete dveře. Nasadte si rukavice kabiny, uchopte objektovou pistoli a nechte pistoli znovu nasměrovat na sifon. Rez, barva a usazeniny jsou rychle odstraněny a kovový povrch zůstává čistý a neporušený pro další použití při každém stisknutí spouště pistole filtr se montuje na standardní filtr vysavače. Jinak by se do motoru vysavače mohl dostat prach a způsobit poruchu.

Servis

5. Na pravé přední straně je otvor pro vzduchovou hadici od kompresoru.
6. Musí být použita hadice s vnitřním průměrem 3/8".
7. Přišroubováním připojte kabel ke konektoru na spodní straně rukojeti pistole (k utěsnění můžete použít teflonovou pásku - závit neutahujte příliš).
8. Zavřete dvířka a několikrát stiskněte spoušť, abyste vyzkoušeli provoz.
9. Nyní můžete přidat abraziva.
10. Přidejte vhodné abrazivo nalitím přes boční dvířka. Měl by vyplnit prostor v nálevce. Nelijte příliš mnoho abraziva - optimální množství je 1/2 pod povrchem pracovní sítě
DŮLEŽITÉ! Použijte prosím brusivo vhodné velikosti zrna, aby nedošlo k ucpání trysky. Doporučuje se prosít brusivo přes dvojitou vrstvu okenní síťoviny. Pokud projde sítí, projde i tryskou.
11. Můžete začít pracovat.

Údržba

1. Před připojením zařízení se ujistěte, že výstupní zásuvka má napětí 230V/50HZ a je uzpůsobena pro připojení 3žilového kabelu a je řádně uzemněna, zkontrolujte, zda zdroj odpovídá požadavkům zařízení. Máte-li jakékoli dotazy týkající se připojení nebo máte problémy s připojením spotřebiče k elektrické síti, kontaktujte prosím elektrikáře.
2. Kompresor pro přívod vzduchu schopný udržovat 5 cmf při 80 psi by měl být připojen otvorem umístěným na pravé straně kabiny. Není dovoleno používat ze zařízení při tlaku nad 100 psi.
3. Ujistěte se, že hadice přivádějící zpracovávaný materiál je správně a bezpečně připojena k pistoli.
4. Kabina pojme maximálně 4,5 kg písku najednou. Nadměrné množství písku může přetížit stroj nebo zpomalit a snížit kvalitu provozu stroje.

Testování

Zpracovávaný materiál musí být umístěn v kabině. Po umístění materiálu do kabiny vždy zavřete kryt. Nezavření víka může způsobit vážné poškození kůže a očí! Chcete-li zahájit proces pískování, musíte vložit ruce do rukavic, uchopit zbraň a stisknout spoušť. Pokud se pískování nespustí, vyčistěte výstup pistole. Při pískování by měl být proud vzduchu kontinuální a v kruhovém pohybu. Proud by neměl být příliš silný, aby nedošlo k poškození materiálu.

Čištění

Pozor! Před každým čištěním je nutné zařízení odpojit od napájení! Každý pískovací stroj je náchylný k zanášení a opotřebení vlivem použití abrazivního materiálu. Proto by měly být pravidelně kontrolovány všechny součásti, které přicházejí do přímého kontaktu s brusivem.

Mokrým abrazivem může dojít k ucpání zařízení. Tryska by měla být ucpaná tenkým a tvrdým předmětem, např. vrták. Měli byste také zlikvidovat veškeré mokré brusivo z pískovače. Pokud je hadice přívodu vzduchu ucpaná, zapojte trysku pistole, aby se vzduch dostal zpět do hadice. Tato operace může vytvořit oblak prachu, proto se předtím ujistěte, že je víko řádně uzavřeno.

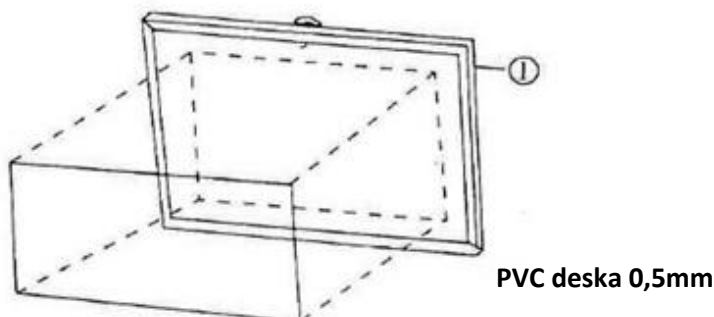
K opotřebení dochází, když je v kabině nadměrné množství prachu.

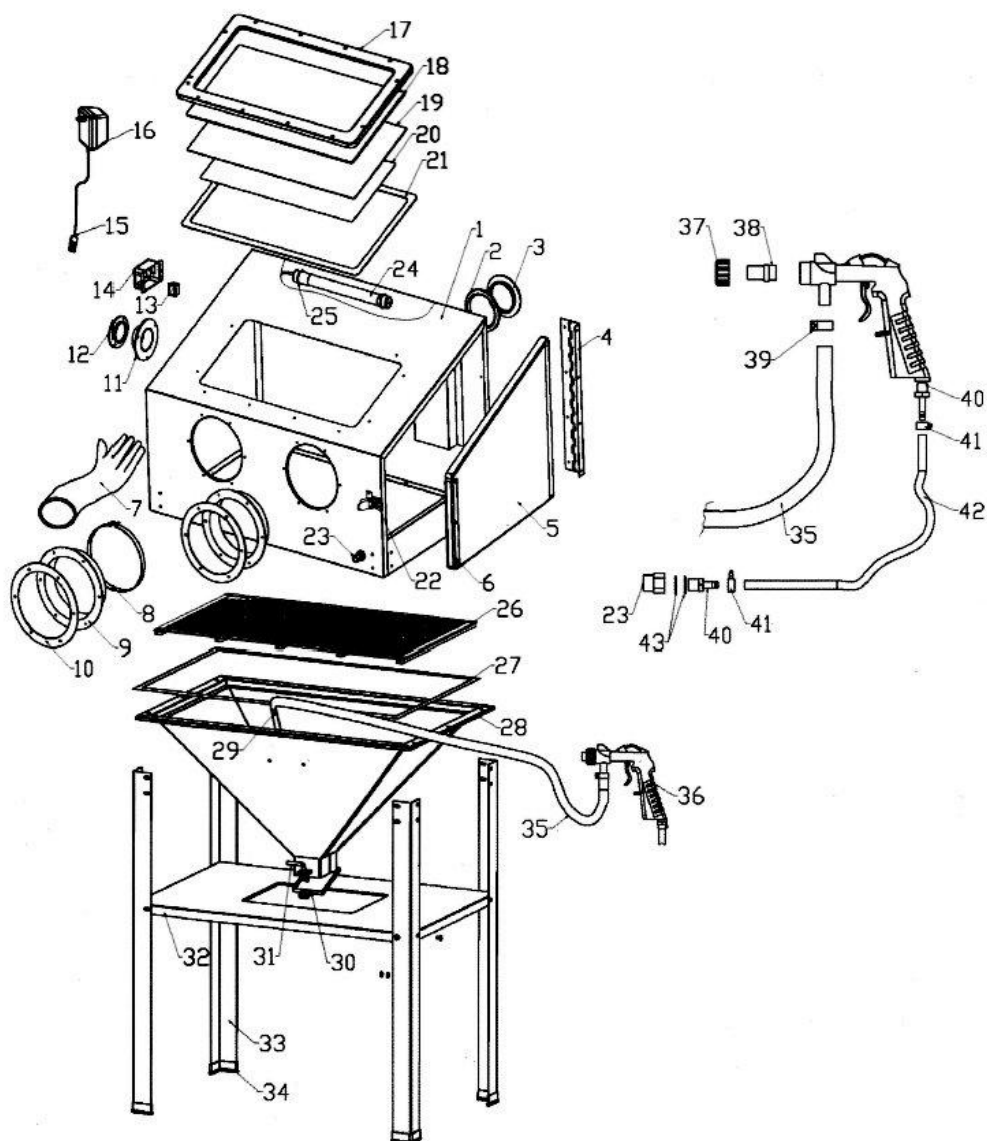
Prach se objeví, když:

1. Brusné médium se opotřebuje – Pokud médium ztratilo svůj zrnitý kulovitý tvar nebo jsou na něm nečistoty z otryskaného materiálu nebo s ním smíchané, je třeba je vyměnit. K tomu obvykle dochází, když se mlecí materiál, který vystupuje z výstupu (pistole), jeví jako oblak kouře místo proudu.
2. Výstup vzduchu je ucpáný - Výstup je třeba vyčistit, což by mělo snížit prašnost v kabině.
3. Součásti pistole se opotřebovávají – K tomu dochází, když je tryška příliš široká a neúčinná. V takovém případě by měly být trysky vyměněny.

Výměna průhledného PVC panelu krytu kabiny

Na spodní straně průhledného krytu (1) je vyměnitelná průhledná PVC deska o tloušťce 0,5 mm. Pokud se tato deska během provozu zašpiní nebo opotřebí, měla by být vyměněna za novou, aby byla zachována viditelnost.





Ochrana životního prostředí



Je zakázáno likvidovat nářadí spolu s jiným domovním odpadem. Použité nářadí nevyhazujte do domovního odpadu. Nástroj by měl být zlikvidován v zařízení k tomu určeném pro likvidaci a recyklaci elektronického odpadu. Elektroodpad (tj. odpadní elektrická a elektronická zařízení) jsou rozbitá, dlouho nepoužívaná, již nepotřebná elektrická a elektronická zařízení, která dříve fungovala na elektřinu nebo baterie – rozbité počítače, hračky a elektronická zařízení, staré pračky, ledničky, ale i vysloužilé žárovky. Jsou klasifikovány jako nebezpečný odpad, protože obsahují toxické látky.

DŮLEŽITÉ! Konstrukční schéma uvedené v návodu je pouze ilustrativní. Uživatel nemůže nástroj sám upravovat. Tím ztratíte záruku a může dojít k poškození nástroje. Veškeré opravy nářadí by měl provádět kvalifikovaný mechanik s použitím originálních dílů nebo identických náhradních dílů.

Číslo	Jméno	Množství
1	Chata	1
2	Ochranný kroužek vstupního otvoru	1
3	Zadní kryt sání	1
4	Závěs	1
5	Plastové dveře	1
6	Kovový konektor	1
7	Rukavice, pár	1
8	Svorka na rukavice	2
9	Upevňovací kroužek rukavice	2
10	Gumová vložka	2
11	Sací příruba	1
12	Kryt sací příruby	1
13	Přepínač	1
14	Nízkonapěťová spínací kostka	1
15	Nízkonapěťová zástrčka	1
16	Adaptér	1
17	Plastový rám	1
18	Plexisklo	1
19	Sklo	1
20	Ochranná fólie	1
21	Těsnící bavlna	1
22	Páka	1
23	Vzdušné připojení	1
24	Lampa	1
25	Svorka na lampu	2
26	Ocelové pletivo	1
27	Těsnící bavlna	1
28	Trychtýř	1
29	Abrazivní sací potrubí	1
30	Kryt pro odstranění abraziva	1
31	Zámek krytu	1
32	Police	1
33	Nohy	4
34	Zápatí	4
35	Přívodní potrubí abraziva	1
36	Pískovací pistole	1
37	Matice pro připojení trysky	1
38	Tryska	4
39	Svorka Ø 20	1
40	Adaptér vzduchové hadice	2
41	Svorka Ø 10 - Ø 13	2
42	Vzduchová hadice	1
43	Plochá podložka	2



Poslední dvě číslice roku označení CE - 21

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

GEKO Sp. z o. o. Sp. poblíž Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
s plnou odpovědností prohlašuje, že:

220L kabinový pískovač **Typ G02022, Model: XH-SBC220**

splňuje požadavky směrnic Evropského parlamentu a Rady:

2006/42/ES o strojních zařízeních, kterou se mění směrnice 95/16/ES
2014/35/EU o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání elektrického
zařízení určeného pro použití v určitých mezích napětí na trh
2014/30/ES o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické
kompatibility
a standardy

EN ISO 12100:2010, EN ISO 13849-1:2015, EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010, EN
1248:2001/A1:2006, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN 61000-3-2:2014, EN
61000-3-3:2013

je shodný s exemplářem, který je předmětem certifikátu ES přezkoušení typu č. IT051252XH170801

ze dne 01.08.2017 vydaného společností ISET Srl,

Via Donatori del Sangue, 9, 46024 - Moglia (MN), Itálie,

Tel.: +39 0376 598963, Fax: +39 0376 598963

E-mail: iset@iset-italia.com, www.iset-italia.eu

Identifikační číslo notifikované osoby: 0865

Toto ES prohlášení o shodě pozbývá platnosti, pokud je výrobek změněn nebo přestavěn bez
souhlasu výrobce.

Za přípravu a uložení technické dokumentace odpovídá:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

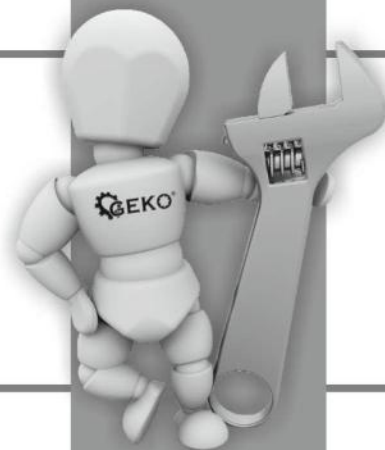


Kietlin, 16.02.2021

Místo a datum vydání

Larysa Kowalczyková

Jméno, příjmení a funkce oprávněné osoby



POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Kabína pieskovača 220L

Typ: G02022 Model: XH-SBC220

Preklad pôvodného návodu
SK - SLOVENSKÁ VERZIA



Vyrobené pre
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Kietlin, ul. Pešia ulica 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Pred prvým použitím si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu. Je zodpovednosťou používateľa, aby si prečítal všetky pokyny potrebné na bezpečné používanie a prevádzku a porozumel všetkým rizikám, ktoré sa môžu vyskytnúť počas používania zariadenia.



POZOR!!!

***Z dôvodu neustáleho zdokonaľovania produktu sú fotografie a
nákresy zahrnuté v návode len ilustračné a môžu sa líšiť od
zakúpeného produktu.***

Tieto rozdiely nemôžu byť dôvodom na reklamáciu.

Pozorne si prečítajte nasledujúce pokyny a venujte pozornosť bezpečnostným upozorneniam. Pieskovaciu kabínu používajte v súlade s pokynmi a zamýšľaným použitím. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu a poškodeniu iných predmetov, ktoré nie sú súčasťou kabíny. Uschovajte si tento návod, aby ste si ho mohli kedykoľvek pozrieť.

Pozor!

Každá pieskovacia kabína vytvára vysokotlakový abrazívny prúd. Pred použitím pieskovacej kabíny si pozorne prečítajte návod na obsluhu, aby ste predišli zraneniu alebo poškodeniu blízkych predmetov! Pieskovacia kabína slúži na čistenie, leštenie (brúsenie) a konečnú úpravu len s použitím suchého brúsneho materiálu. Povrchová úprava sa môže líšiť v závislosti od veľkosti brúsneho materiálu. V citlivých oblastiach používajte minimálny tlak vzduchu, aby ste predišli poškriabaniu.

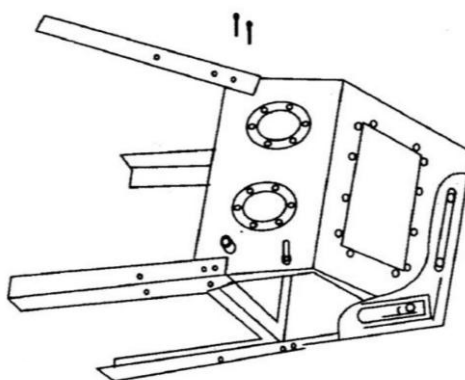
BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ

1. UDRŽUJTE SVOJ PRACOVNÝ PRIESTOR V ČISTOTE. Neporiadok na pracovisku zvyšuje riziko nehôd.
2. DRŽTE DETI Z PRACOVNÉHO PRIESTORU. Deťom nie je dovolené používať pieskovač.
3. POČAS PRÁCE POUŽÍVAJTE OCHRANNÉ OKULIARE. Okuliare musia mať hrúbku 5 mm a musia byť vyrobené z tvrdeného skla. Ak sa zlomia, vymeňte ich za kalené s rozmermi 610x3,4 mm.
4. POUŽÍVAJTE IBA UZEMNENÚ ZÁSUVKU. Odporúča sa zásuvka 230V.
5. VYMEŇTE RUKAVICE. Kabínové rukavice sa opotrebovávajú. V prípade poškodenia sa musia vymeniť.
6. POČAS PRÁCE ZATVORTE DVERE NA ZÁPADKU.
7. POČAS PRIDÁVANIA BRÚSIVA ODPOJTE BRÚSOK OD ZDROJA STLAČENÉHO VZDUCHU. Toto by sa malo používať aj pri údržbe hadíc, pištole alebo iných komponentov.
8. MAXIMÁLNY PRACOVNÝ TLAK JE 125 PSI.

INŠTALÁCIA

NOHY (obrázok 1)

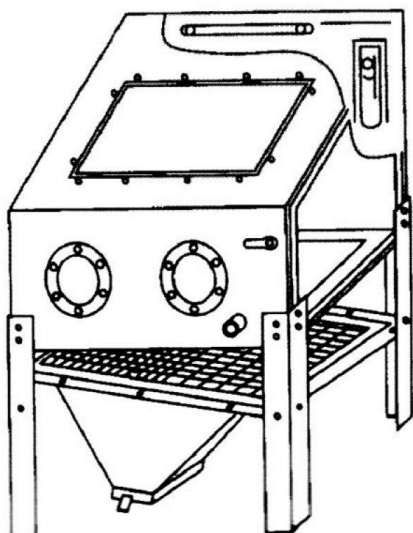
1. Umiestnite kabínu zadnou stranou na pracovný stôl.
2. Odstráňte skrutky M6x12, matice, poistné podložky a podložky z vrečka na skrutky, ktoré je súčasťou súpravy.
3. Prevlečte skrutky M6x12 cez nohy a zaistite ich v kabíne.
4. Na skrutky nasadte podložky M6 a poistné podložky M6 a maticu dotiahnite rukou.
5. Opakujte so všetkými nohami.



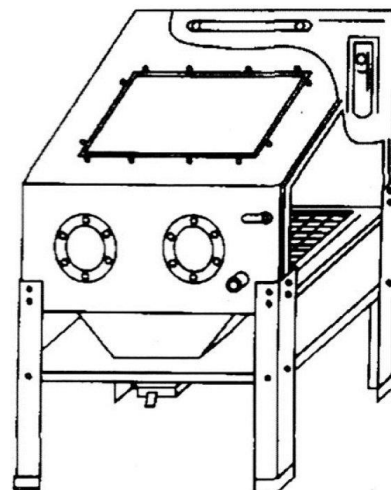
Obrázok 1

Lievik, rám, sieťka (obrázok 2 a 3)

1. Umiestnite kabínu vertikálne.
2. Nasadíte sieťku na lievik.
3. Pripravte si 4 skrutky M6x20, podložky a šesťhranné matice.
4. Umiestnite 4 skrutky a podložky do otvorov v ráme lievika a zaistite ich v kabíne.
5. Umiestnite podložky na skrutky a utiahnite matice .



Obrázok 2



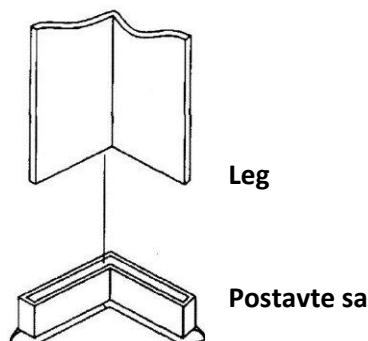
Obrázok 3

POLICE (obrázok 3)

1. Pieskovač umiestnite vertikálne.
2. Odstráňte 8 skrutiek M6x12, 16 podložiek a 8 šesťhranných matíc z vrečka na skrutky, ktoré je súčasťou súpravy.
3. Vložte skrutky a podložky do otvorov umiestnených na nohách a poličke pieskovača. Zaistite skrutky ďalšou podložkou a maticami a potom ich utiahnite.
4. Utiahnite nožičky a uistite sa, že je pieskovač vo vodorovnej polohe.

STOJANY (obrázok 4)

Sada obsahuje štyri stojany, ktoré by sa mali namontovať na spodnú časť nôh pieskovačky. Dajú sa nasadiť na nohy bez použitia akéhokoľvek náradia.



Obrázok 4

Princíp činnosti

Vzduchová hadica kompresora je umiestnená do otvoru pieskovača a pripojená k pieskovacej pištoli. Pištoľ má 1/4" závitové pripojenie, ktoré je kompatibilné s väčšinou vzduchových hadíc. Nasávací hadica z kabíny vedie k sifónovej hadici pripojenej k hlave pištole. Cez bočné dvierka nasypete do kabíny sklenené vločky alebo iné abrazívum. Umiestnite predmet, ktorý sa má otryskať, do kabíny a zatvorte dvere. Nasadíte si rukavice na kabínu, uchopte objektovú pištoľ a nechajte pištoľ nasmerovať na sifón. Hrdza, farba a usadeniny sú rýchlo odstránené a kovový povrch zostáva čistý a neporušený pri každom stlačení spúšte pištole filter sa montuje na štandardný filter vysávača. V opačnom prípade sa môže do motora vysávača dostať prach a spôsobiť poruchu.

servis

5. Na pravej prednej strane je otvor pre vzduchovú hadicu od kompresora.
6. Musí sa použiť hadica s vnútorným priemerom 3/8".
7. Kábel pripojte ku konektoru na spodnej strane rukoväte pištole naskrutkovaním (na utesnenie môžete použiť teflónovú pásku – závit príliš neufahujte).
8. Zatvorte dvierka a niekoľkokrát stlačte spúšť, aby ste vyskúšali funkčnosť.
9. Teraz môžete pridať abrazíva.
10. Pridajte vhodné brusivo naliatím cez bočné dvierka. Mala by vyplniť priestor v lieviku. Nenalievajte príliš veľa abrazíva - optimálne množstvo je 1/2 pod povrchom pracovnej sieťky
DÔLEŽITÉ! Použite brúsny materiál s vhodnou veľkosťou zrna, aby ste predišli zablokovaniu trysky. Odporúča sa preosiať brusivo cez dvojvrstevnú okennej sieťky. Ak prejde cez sieťku, prejde aj cez dýzu.
11. Môžete začať pracovať.

Údržba

1. Pred pripojením zariadenia sa uistite, že výstupná zásuvka má napätie 230V/50HZ a je prispôbena na pripojenie 3-žilového kábla a je správne uzemnená, skontrolujte, či napájací zdroj spĺňa požiadavky zariadenia. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa pripojenia alebo máte problémy so zapojením spotrebiča do elektrickej siete, obráťte sa na elektrikára.
2. Cez otvor umiestnený na pravej strane kabíny by mal byť pripojený kompresor privodu vzduchu schopný udržiavať 5 cmf pri 80 psi. Nie je dovolené používať zo zariadenia pri tlaku nad 100 psi.
3. Uistite sa, že hadica privádzajúca spracovávaný materiál je správne a bezpečne pripojená k pištoli.
4. Do kabíny sa naraz zmestí najviac 4,5 kg piesku. Nadmerné množstvo piesku môže stroj preťažiť alebo spomaliť a znížiť kvalitu prevádzky stroja.

Testovanie

Materiál na spracovanie musí byť umiestnený v kabíne. Po umiestnení materiálu do kabíny vždy zatvorte kryt. Nezatvorenie veka môže spôsobiť vážne poškodenie pokožky a očí! Musíte vložiť ruky do rukavíc, chytiť pištoľ a stlačiť spúšť, aby ste spustili proces pieskovania. Ak sa pieskovanie nespustí, vyčistite výstup pištole. Pri pieskovaní by mal byť prúd vzduchu nepretržitý a v kruhovom pohybe. Prúd by nemal byť príliš silný, aby nepoškodil materiál.

Upratovanie

Pozor! Pred každým čistením je potrebné zariadenie odpojiť od elektrickej siete! Každý pieskovací stroj je náchylný na zanášanie a opotrebovanie v dôsledku použitia abrazívneho materiálu. Preto by sa mali pravidelne kontrolovať všetky komponenty, ktoré prichádzajú do priameho kontaktu s brusivom.

Mokrým abrazívom môže dôjsť k upchatiu zariadenia. Tryska by sa mala upchať tenkým a tvrdým predmetom, napr. vŕtačku. Mali by ste tiež zlikvidovať všetky mokré brusivo z pieskovača. Ak je hadica prívodu vzduchu upchatá, zapojte trysku pištole, aby sa vzduch dostal späť do hadice. Táto operácia môže vytvoriť oblak prachu, preto sa predtým uistite, že je veko správne zatvorené.

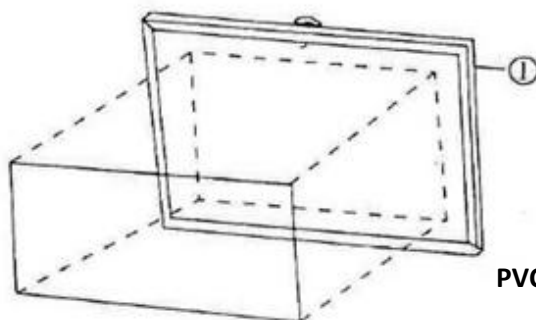
K opotrebovaniu dochádza, keď je v kabíne nadmerné množstvo prachu.

Prach sa objaví, keď:

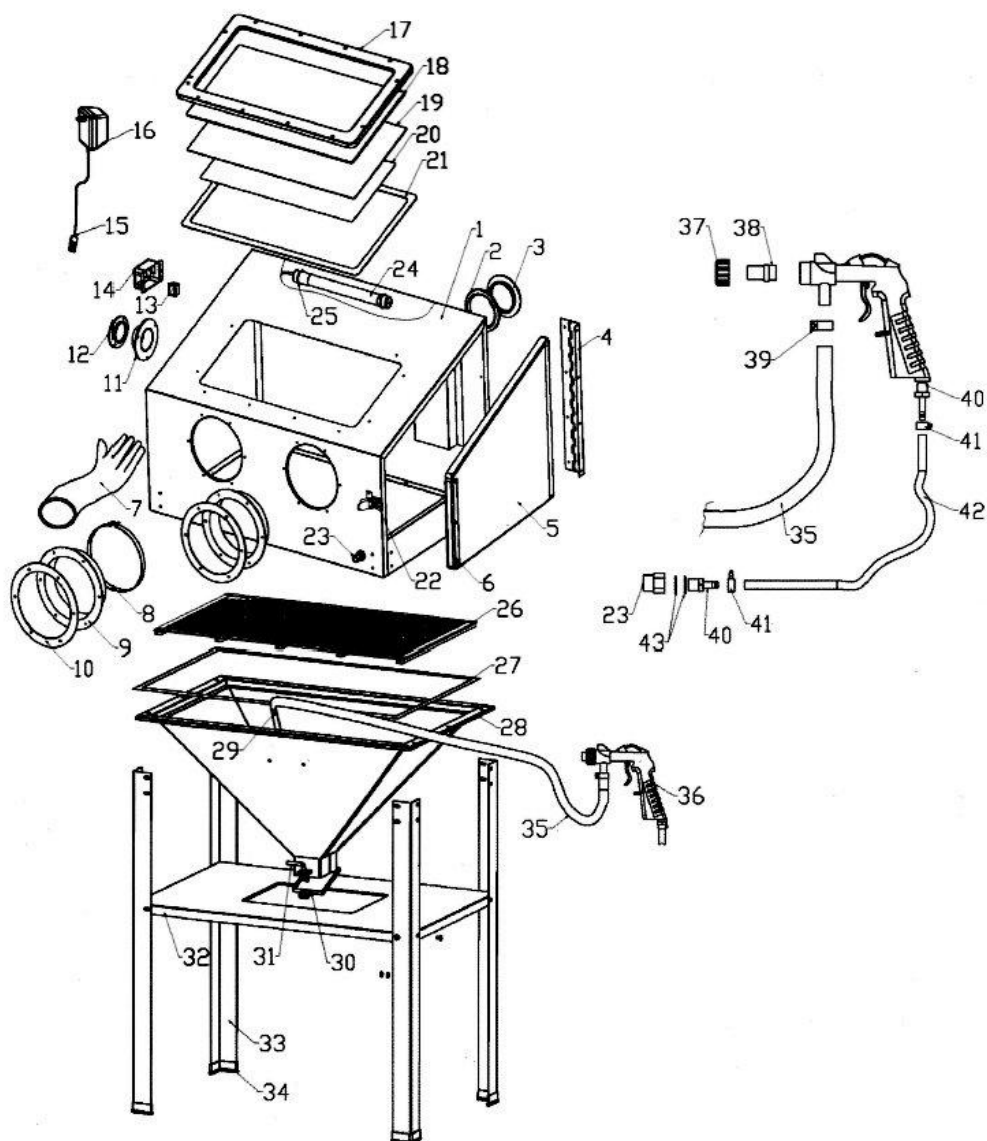
1. Brúsne médium sa opotrebuje – Ak médium stratilo svoj zrnitý guľovitý tvar alebo je na ňom nečistoty z otryskaného materiálu alebo s ním zmiešaného materiálu, treba ho vymeniť. K tomu zvyčajne dochádza, keď sa brúsny materiál, ktorý vychádza z výstupu (pištole), javí ako oblak dymu namiesto prúdu.
2. Výstup vzduchu je zablokovaný - Výstup je potrebné vyčistiť, čo by malo znížiť prašnosť v kabíne.
3. Časti pištole sa opotrebovávajú - Stáva sa to, keď je tryska príliš široká a neúčinná, v takom prípade by sa trysky mali vymeniť.

Výmena priehľadného PVC panelu krytu kabíny

Na spodnej strane priehľadného krytu (1) je vymeniteľná priehľadná PVC doska s hrúbkou 0,5 mm. Ak sa táto doska počas prevádzky zašpiní alebo opotrebuje, mala by sa vymeniť za novú, aby bola zachovaná viditeľnosť cez ňu.



PVC doska 0,5 mm



Ochrana životného prostredia



Je zakázané likvidovať náradie spolu s iným domovým odpadom. Použité náradie nevyhadzujte do domového odpadu. Nástroj by mal byť zlikvidovaný v zariadení na to určenom na likvidáciu a recykláciu elektronického odpadu. Elektronický odpad (t. j. odpad z elektrických a elektronických zariadení) sú rozbité, dlho nepoužívané, už nepotrebné elektrické a elektronické zariadenia, ktoré boli na elektrinu alebo batérie – rozbité počítače, hračky a elektronické prístroje, staré práčky, chladničky, ale aj použité žiarivky. Sú klasifikované ako nebezpečný odpad, pretože obsahujú toxické látky.

DÔLEŽITÉ! Konštrukčná schéma uvedená v návode je len ilustračná. Používateľ nemôže nástroj sám upravovať. Tým stratíte záruku a môže dôjsť k poškodeniu nástroja. Všetky opravy náradia by mal vykonávať kvalifikovaný mechanik s použitím originálnych dielov alebo identických náhradných dielov.

číslo	Meno	Množstvo
1	Kabína	1
2	Ochranný krúžok prírodného otvoru	1
3	Zadný kryt nasávania	1
4	Záves	1
5	Plastové dvere	1
6	Kovový konektor	1
7	Rukavice, pár	1
8	Svorka na rukavice	2
9	Upevňovací krúžok rukavice	2
10	Gumová vložka	2
11	Nasávacia príruba	1
12	Kryt sacej príruby	1
13	Prepínač	1
14	Kocka nízkonapätového spínača	1
15	Nízkonapätová zástrčka	1
16	Adaptér	1
17	Plastový rám	1
18	Plexisklo	1
19	sklo	1
20	Ochranná fólia	1
21	Tesniaca bavlna	1
22	Páka	1
23	Vzduchové pripojenie	1
24	Lampa	1
25	Svorka na lampu	2
26	Oceľové pletivo	1
27	Tesniaca bavlna	1
28	Lievik	1
29	Abrazívne sacie potrubie	1
30	Kryt na odstraňovanie abrazíva	1
31	Zámok krytu	1
32	Polička	1
33	Nohy	4
34	Päty	4
35	Prírodné potrubie abrazíva	1
36	Pieskovacia pištoľ	1
37	Matica na pripojenie trysky	1
38	Tryska	4
39	Svorka Ø 20	1
40	Adaptér vzduchovej hadice	2
41	Svorka Ø 10 - Ø 13	2
42	Vzduchová hadica	1
43	Plochá podložka	2



Posledné dve číslice roku označenia CE - 21

ES VYHLÁSENIE O ZHODE

GEKO Sp. z o. o. Sp. pri Kietline, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
s plnou zodpovednosťou vyhlasuje, že:

220L kabínová pieskovačka

Typ G02022, Model: XH-SBC220

spĺňa požiadavky smerníc Európskeho parlamentu a Rady:

2006/42/ES o strojových zariadeniach, ktorým sa mení a dopĺňa smernica 95/16/ES
2014/35/EÚ o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania
elektrických zariadení určených na používanie v rámci určitých limitov napätia na trhu
2014/30/ES o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa elektromagnetickej
kompatibility

a normy

EN ISO 12100:2010, EN ISO 13849-1:2015, EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010, EN
1248:2001/A1:2006, EN 61000-6-1:2007 61000-6-3:2007+A1:2011, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-
3:2013

je identický s exemplárom, ktorý je predmetom certifikátu ES typovej skúšky č. IT051252XH170801

zo dňa 01.08.2017 vydaného spoločnosťou ISET Srl,

Via Donatori del Sangue, 9, 46024 - Moglia (MN), Taliansko,

Tel.: +39 0376 598963, Fax: +39 0376 598963

E-mail: iset@iset-italia.com, www.iset-italia.eu

Identifikačné číslo notifikovaného orgánu: 0865

Toto vyhlásenie o zhode ES stráca platnosť, ak je výrobok zmenený alebo prestavaný bez súhlasu
výrobcu.

Za prípravu a uchovávanie technickej dokumentácie zodpovedá:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 16.02.2021

Miesto a dátum vydania

Larysa Kowalczyková

Meno, priezvisko a funkcia oprávnenej osoby



FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ

Homokszóró kabin 220L

Típus: G02022 Modell: XH-SBC220

Az eredeti utasítások fordítása
HU - MAGYAR VÁLTOZAT



számára gyártva
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Kietlin, ul. Sétáló utca 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Az első használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót. A felhasználó felelőssége, hogy elolvassa a biztonságos használatához és üzemeltetéséhez szükséges összes utasítást, és megértse a berendezés használata során felmerülő kockázatokat.



FIGYELEM!!!

***A termék folyamatos fejlesztése miatt a kézikönyvben található
fotók és rajzok illusztrációk, és eltérhetnek a vásárolt terméktől.***

Ezek az eltérések nem képezhetnek panaszt.

Kérjük, figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és vegye figyelembe a biztonsági figyelmeztetéseket. A homokfúvó kabint az utasításoknak és a rendeltetésszerű használatnak megfelelően használja. Ellenkező esetben károk keletkezhetnek, és más olyan tárgyak is megsérülhetnek, amelyek nem részei a kabinnak. Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet, hogy bármikor hozzá tudjon fordulni.

Figyelem!

Minden homokfúvókabin nagynyomású csiszolósugarat állít elő. A homokfúvó kabin használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el a használati utasítást, hogy elkerülje a sérüléseket vagy a közeli tárgyak károsodását! A homokfúvó kabin tisztításra, polírozásra (csiszolásra) és simításra szolgál, kizárólag száraz csiszolóanyag felhasználásával. A felületek a csiszolóanyag méretétől függően változhatnak. Kényes területeken használjon minimális légnyomást, hogy elkerülje a karcosodást.

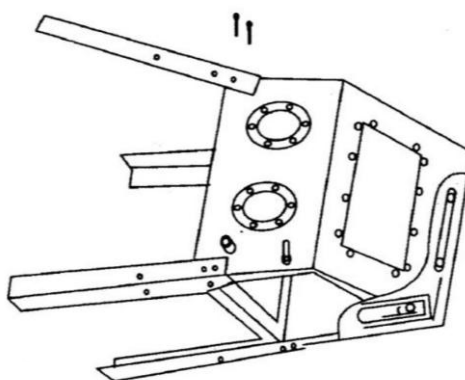
BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

1. TARTSA TISZTÁN MUNKATERÜLETÉT. A munkahelyi rendetlenség növeli a balesetek kockázatát.
2. TARTSA TÁVOL A GYERMEKEKET A MUNKATERÜLETTŐL. Gyermekek nem használhatják a homokfúvót.
3. MUNKAVÉGZÉS KÖZBEN VISELJEN VÉDŐSZEMÜVEGET. Az üvegeknek 5 mm vastagnak és edzett üvegből kell készülniük. Ha eltörnek, cserélje ki 610x3,4 mm-es edzettekkel.
4. CSAK FÖLDELT ALJZATOT HASZNÁLJ. 230 V-os aljzat használata javasolt.
5. CSERÉLJE KI A KESZTYŰT. A kabin kesztyűi elhasználódnak. Sérülés esetén ki kell cserélni őket.
6. MUNKAVÉGZÉS ALATT ZÁRJUK BE AZ AJTÓT RETSZVEL.
7. CSISZOLÓANYAG HOZZÁADÁSA KÉSZÜLEKELÉSÉBŐL SZÁLLÍTSA LE A HOMOKFÚVÓT A SŰRÍTETT LEVEGŐ FORRÁSÁRÓL. Ezt a tömlők, pisztoly vagy egyéb alkatrészek szervizeléskor is alkalmazni kell.
8. A MAXIMÁLIS ÜZEMI NYOMÁS 125 PSI.

TELEPÍTÉS

LÁBAK (1. ábra)

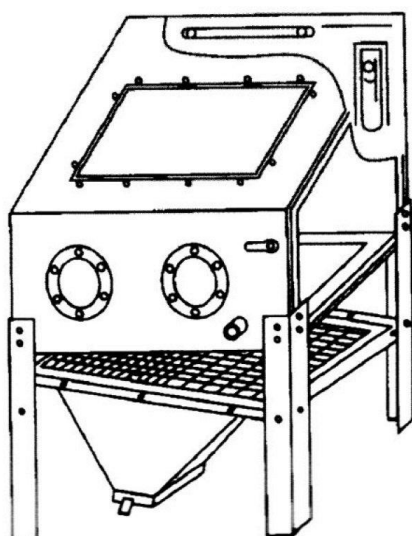
1. Helyezze a fülkét a hátsó oldalára a munkaasztalra.
2. Távolítsa el az M6x12 csavarokat, anyákat, rögzítő alátéteket és alátéteket a készletben található csavarzsákból.
3. Illessze át az M6x12 csavarokat a lábakon, és rögzítse a kabinhoz.
4. Helyezze az M6 alátéteket és az M6 rögzítő alátéteket a csavarokra, és húzza meg kézzel az anyát.
5. Ismétlje meg az összes lábával.



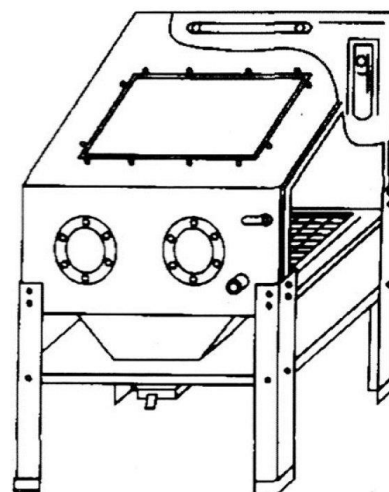
1. ábra

Tölcsér, keret, háló (2. és 3. ábra)

1. Helyezze a kabint függőlegesen.
2. Helyezze a hálót a tölcserre.
3. Készítsen elő 4 db M6x20 csavart, alátétet és hatlapú anyát.
4. Helyezze be a 4 csavart és alátétet a tölcser keretén lévő lyukakba, és rögzítse a kabinhoz.
5. Helyezze az alátéteket a csavarokra, és húzza meg az anyákat .



2. ábra



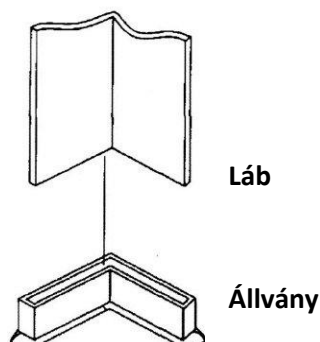
3. ábra

POLCOK (3. ábra)

1. Helyezze a homokfúvót függőlegesen.
2. Távolítsa el a 8 db M6x12 csavart, 16 alátétet és 8 hatlapú anyát a készletben található csavarzsákból.
3. Helyezze a csavarokat és az alátéteket a homokfúvó lábain és a polcon található lyukakba. Rögzítse a csavarokat egy másik alátéttel és anyákkal, majd húzza meg.
4. Húzza meg a lábakat, és győződjön meg arról, hogy a homokfúvó vízszintesen áll.

ÁLLVÁNYOK (4. ábra)

A készlet négy állványt tartalmaz, amelyeket a lábak aljára kell felszerelni. homokfúvók. Szerszám nélkül is felhelyezhetők a lábadra.



4. ábra

Működési elv

A kompresszor levegőtömlőjét a homokfúvó nyílásába kell helyezni, és a homokfúvó pisztolyhoz kell csatlakoztatni. A pisztoly 1/4"-es menetes csatlakozással rendelkezik, amely kompatibilis a legtöbb légtömlővel. A fülkéből kivezető tömlő a pisztolyfejhez csatlakoztatott szifontömlőhöz vezet. Az oldalsó ajtón keresztül öntsön üvegpelyheket vagy más csiszolóanyagot a fülkébe. Helyezze a fúvandó tárgyat a fülkébe, és csukja be az ajtót. Nyomja meg a fegyvert, és nyomja meg a pisztoly fülkét. Az egyedi szifon - újrahasznosító rendszert az egyedi szifon -újrahasznosító rendszer gyorsan eltávolítja. csatlakoztasson egy bolti porszívót a fém kimenethez, hogy eltávolítsa a keletkezett port. Ellenkező esetben a por bejuthat a porszívó motorjába, és meghibásodást okozhat.

Szolgáltatás

5. A jobb első oldalon van egy nyílás a kompresszor levegőtömlőjének.
 6. 3/8" belső átmérőjű tömlőt kell használni.
 7. Csatlakoztassa a kábelt a pisztoly fogantyújának alján található csatlakozóhoz csavarással (a lezáráshoz teflonszalagot is használhat – ne húzza túl a menetet).
 8. Csukja be az ajtót, és nyomja meg többször a ravaszt a működés teszteléséhez.
 9. Most hozzáadhatja a csiszolóanyagokat.
 10. Adja hozzá a megfelelő csiszolóanyagot az oldalsó ajtón keresztül öntve. Ki kell töltenie a tölcsérben lévő helyet. Ne öntsön túl sok csiszolóanyagot - az optimális mennyiség 1/2-rel a munkaháló felülete alatt van
- FONTOS!** A fúvóka eltömődésének elkerülése érdekében használja a megfelelő szemcseméretű csiszolóanyagot. Javasoljuk, hogy a csiszolóanyagot dupla rétegű ablakhálón szitálja át. Ha átmegy a hálón, akkor a fúvókán is átmegy.
11. Elkezdhet dolgozni.

Karbantartás

1. A készülék csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy a kimeneti aljzat 230V/50HZ feszültségű, és alkalmas 3 eres kábel csatlakoztatására, és megfelelően földelve van, ellenőrizze, hogy az áramforrás megfelel-e a készülék követelményeinek. Ha bármilyen kérdése van a csatlakoztatással kapcsolatban, vagy problémái vannak a készülék áramforráshoz való csatlakoztatásával, forduljon villanyszerelőhöz.
2. A fülke jobb oldalán található nyíláson keresztül 80 psi nyomáson 5 cmf-t fenntartani képes légellátó kompresszort kell csatlakoztatni. Használata nem megengedett az eszköztől 100 psi felett.
3. Győződjön meg arról, hogy a megmunkálandó anyagot szállító tömlő megfelelően és biztonságosan csatlakozik a pisztolyhoz.
4. A kabinban egyszerre legfeljebb 4,5 kg homok fér el. A túlzott mennyiségű homok túlterhelheti a gépet, vagy lelassíthatja és ronthatja a gép működésének minőségét.

Tesztelés

A feldolgozandó anyagot a kabinban kell elhelyezni. Mindig zárja le a fedelet, miután az anyagot a kabinba helyezte. A fedél zárásának elmulasztása súlyos bőr- és szemkárosodást okozhat! A homokfúvás megkezdéséhez tegye a kezét a kesztyűbe, fogja meg a fegyvert, és nyomja meg a ravaszt. Ha a homokfúvás nem indul el, tisztítsa meg a pisztoly kimenetét. Homokfúváskor a légáramlásnak folyamatosnak és körkörös mozgásnak kell lennie. A patak nem lehet túl erős, hogy ne sértse meg az anyagot.

Tisztítás

Figyelem! Minden tisztítás előtt a készüléket le kell választani az elektromos hálózatról! Minden homokfúvógép hajlamos az eltömődésre és a kopásra a csiszolóanyag használata miatt. Ezért minden alkatrészt, amely közvetlenül érintkezik a csiszolóanyaggal, rendszeresen ellenőrizni kell.

A készülék eltömődését a nedves csiszolóanyag okozhatja. A fúvókát vékony és kemény tárggyal, pl. egy fúró. A homokfúvóból származó nedves csiszolóanyagot is meg kell semmisíteni. Ha a levegőellátó tömlő eltömődött, dugja be a pisztoly fúvókáját, hogy a levegőt visszakényszerítse a tömlőbe. Ez a művelet porfelhőt hozhat létre, ezért előtte győződjön meg arról, hogy a fedél megfelelően le van zárva.

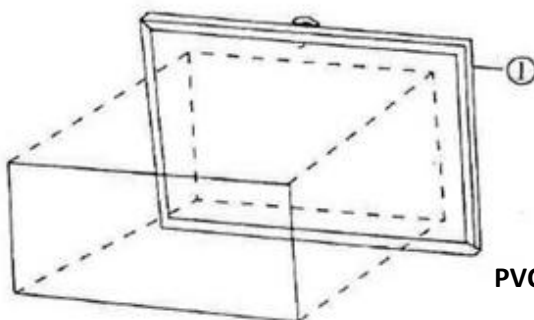
A kopás akkor fordul elő, ha túl sok por van a kabinban.

A por akkor jelenik meg, ha:

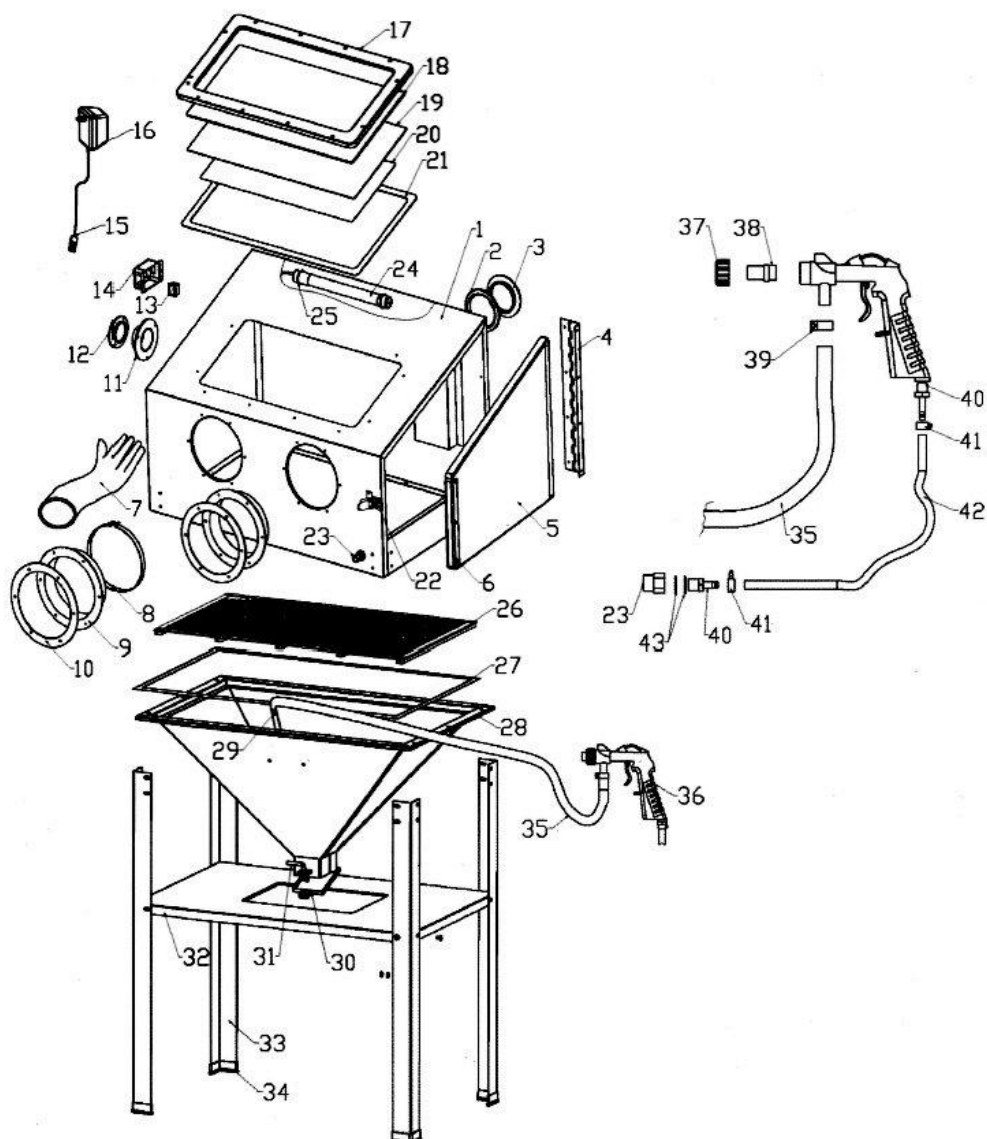
1. A csiszolóanyag elhasználódik - Ha a közeg elvesztette szemcsés, gömb alakú formáját, vagy szennyeződések vannak rajta a fúvatott vagy azzal kevert anyagból, ki kell cserélni. Ez általában akkor fordul elő, amikor a (pisztoly) kilépőnyílásból kilépő őrlőanyag patak helyett füstfelhőként jelenik meg.
2. A levegőkimenet eldugult - A kivezető nyílást meg kell tisztítani, ezzel csökkenteni kell a port a kabinban.
3. A pisztoly alkatrészei elhasználódnak – Ez akkor fordul elő, ha a fúvóka túl széles és nem hatékony, ilyenkor a fúvókákat ki kell cserélni.

A kabinburkolat átlátszó PVC paneljének cseréje

Az átlátszó burkolat (1) alsó oldalán 0,5 mm vastag cserélhető átlátszó PVC lemez található. Ha ez a lemez bepiszkolódik vagy elkopik működés közben, cserélje ki egy újra, hogy a láthatóság megmaradjon rajta.



PVC tábla 0,5 mm



Környezetvédelem



Tilos a szerszámot egyéb háztartási hulladékkal együtt kidobni. A használt szerszámokat ne dobja a háztartási hulladék közé. A szerszámot az elektronikus hulladékok ártalmatlanítására és újrahasznosítására kijelölt helyen kell leadni. Az elektronikai hulladékok (azaz elektromos és elektronikus berendezések hulladécai) törött, régen nem használt, már nem szükséges elektromos és elektronikus eszközök, amelyek korábban árammal vagy akkumulátorral működtek – tönkrement számítógépek, játékok és elektronikai eszközök, régi mosógépek, hűtőszekrények, valamint használt fénycsövek. Veszélyes hulladéknak minősülnek, mert mérgező anyagokat tartalmaznak.

FONTOS! A kézikönyvben található építési rajz csak illusztráció. A felhasználó nem módosíthatja önállóan az eszközt. Ez érvényteleníti a garanciát, és károsíthatja a szerszámot. Minden szerszámjavítást szakképzett szerelőnek kell elvégeznie eredeti alkatrészek vagy azonos cserealkatrészek felhasználásával.

Szám	Név	Mennyiség
1	Kabin	1
2	Bemeneti nyílás védőgyűrű	1
3	Hátsó szívófedél	1
4	Zsanér	1
5	Műanyag ajtó	1
6	Fém csatlakozó	1
7	Kesztyű, pár	1
8	Kesztyű bilincs	2
9	Kesztyű rögzítő gyűrű	2
10	Gumi betét	2
11	Szívókarima	1
12	Szívókarima burkolat	1
13	Kapcsoló	1
14	Kisfeszültségű kapcsoló kocka	1
15	Alacsony feszültségű csatlakozó	1
16	Adapter	1
17	Műanyag keret	1
18	Plexiüveg	1
19	Üveg	1
20	Védőfólia	1
21	Tömítő pamut	1
22	Kar	1
23	Levegő csatlakozás	1
24	Egy lámpa	1
25	Lámpa bilincs	2
26	Acél háló	1
27	Tömítő pamut	1
28	Tölcsér	1
29	Csiszoló szívócső	1
30	Csiszolóanyag-eltávolító burkolat	1
31	Fedélzár	1
32	Polc	1
33	Lábak	4
34	Láblécek	4
35	Csiszoló bemeneti cső	1
36	Homokfúvó pisztoly	1
37	Fúvóka csatlakozó anya	1
38	Szórófej	4
39	bilincs Ø 20	1
40	Levegőtömlő adapter	2
41	bilincs Ø 10 - Ø 13	2
42	Levegőtömlő	1
43	Lapos alátét	2



A CE-jelölés évének utolsó két számjegye - 21

EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

GEKO Sp. z o. o. Sp. Kietlin közelében, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
teljes felelősséggel kijelenti, hogy:

220 literes kabinos homokfúvó **G02022 típus, modell: XH-SBC220**

megfelel az Európai Parlament és a Tanács irányelveinek követelményeinek:

2006/42/EK a gépekről, a 95/16/EK irányelv módosításáról

2014/35/EU a meghatározott feszültséghatárokon belüli használatra tervezett elektromos berendezések forgalomba hozatalára vonatkozó tagállami jogszabályok összehangolásáról

2014/30/EK az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó tagállami jogszabályok összehangolásáról

és szabványok

EN ISO 12100:2010, EN ISO 13849-1:2015, EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010, EN 1248:2001/A1:2006, EN 61000-6-1:2007 61000-6-3:2007+A1:2011, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

meg egyezik az ISET Srl által 2017.08.01-i IT051252XH170801 számú EK-típusvizsgálati tanúsítvány tárgyát képező mintával,

Via Donatori del Sangue, 9, 46024 - Moglia (MN), Olaszország,

Tel.: +39 0376 598963, Fax: +39 0376 598963

E-mail: iset@iset-italia.com, www.iset-italia.eu

A bejelentett szervezet azonosító száma: 0865

Ez az EK-megfelelőségi nyilatkozat érvénytelenné válik, ha a terméket a gyártó beleegyezése nélkül megváltoztatják vagy átépítik.

A műszaki dokumentáció elkészítéséért és tárolásáért a következők felelősek:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

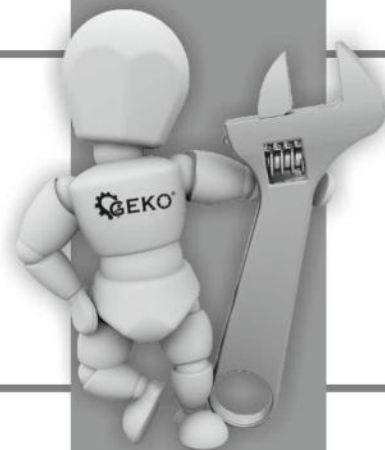


Kietlin, 2021.02.16

Kiállítás helye és dátuma

Larysa Kowalczyk

A meghatalmazott neve, vezetéknéve és beosztása



MANUAL DE UTILIZARE

Cabină sablare 220L

Tip: G02022 Model: XH-SBC220

Traducerea instrucțiunilor originale
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ



Fabricat pentru
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Kitlin, ul. Strada pietonală 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Înainte de prima utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni. Este responsabilitatea utilizatorului să citească toate instrucțiunile necesare pentru utilizarea și operarea în siguranță și să înțeleagă orice riscuri care pot apărea în timpul utilizării echipamentului.



ATENȚIE!!!

Datorită îmbunătățirii continue a produsului, fotografiile și desenele incluse în manual au doar scop ilustrativ și pot diferi de produsul achiziționat.

Aceste diferențe nu pot constitui temei de plângere.

Vă rugăm să citiți cu atenție următoarele instrucțiuni și să acordați atenție avertismentelor de siguranță. Utilizați cabina de sablare în conformitate cu instrucțiunile și utilizarea prevăzută. În caz contrar, pot apărea daune și alte articole care nu fac parte din cabină pot fi deteriorate. Vă rugăm să păstrați acest manual pentru a vă putea consulta în orice moment.

Atenție!

Fiecare cabină de sablare produce un jet abraziv de înaltă presiune. Înainte de a utiliza cabina de sablare, vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare pentru a evita rănirea sau deteriorarea obiectelor din apropiere! Cabina de sablare este utilizată pentru curățare, lustruire (slefuire) și finisare folosind numai material de șlefuit uscat. Finisajele pot varia în funcție de dimensiunea materialului abraziv. În zonele delicate, utilizați presiunea minimă a aerului pentru a evita zgârierea.

REGULI DE SIGURANȚĂ

1. PĂSTRAȚI ZONA DE LUCRU CURATĂ. Dezordinea la locul de muncă crește riscul de accidente.
2. ȚINEȚI COPIII DEPARTE DE ZONA DE MUNCĂ. Copiii nu au voie să folosească sablatorul.
3. purtați ochelari de siguranță în timpul lucrului. Paharele trebuie să aibă o grosime de 5 mm și să fie din sticlă calită. Dacă se rup, înlocuieste-le cu altele intarite de 610x3,4 mm.
4. UTILIZAȚI NUMAI O PRIZĂ împământată. Se recomanda o priza de 230 V.
5. ÎNLOCUIȚI MĂNUSILE. Mănușile de cabină se uzează. Ele trebuie înlocuite dacă sunt deteriorate.
6. ÎNCHIDEȚI UȘA CU UN ÎMBĂCĂTOR ÎN TIMPUL LUCRĂRII.
7. DECONECTAȚI MASTERUL DE NISPIR DE LA SURSA DE AER COMPRIMAT ÎN CÂND ADĂUGAȚI ABRASIV. Acest lucru ar trebui folosit și la întreținerea furtunurilor, a pistolului sau a altor componente.
8. PRESIUNEA MAXIMĂ DE UTILIZARE ESTE DE 125 PSI.

INSTALARE

PICIOARE (Figura 1)

1. Așezați cabina pe partea din spate pe masa de lucru.
2. Scoateți șuruburile M6x12, piulițele, șaibe de blocare și șaibe din sacul cu șuruburi inclus în kit.
3. Introduceți șuruburi M6x12 prin picioare și fixați-l pe cabină.
4. Așezați șaibe M6 și șaibe de blocare M6 pe șuruburi și strângeți piulița cu mâna.
5. Repetați cu toate picioarele.

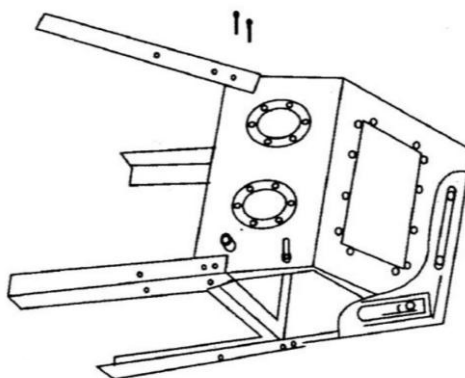


Figura 1

Pâlnie, cadru, plasă (Figura 2 și 3)

1. Așezați cabina verticală.
2. Așezați plasa pe pâlnie.
3. Pregătiți 4 șuruburi M6x20, șaibe și piulițe hexagonale.
4. Așezați cele 4 șuruburi și șaibe în orificiile din cadrul pâlniei și fixați-le pe cabină.
5. Așezați șaibe pe șuruburi și strângeți piulițele .

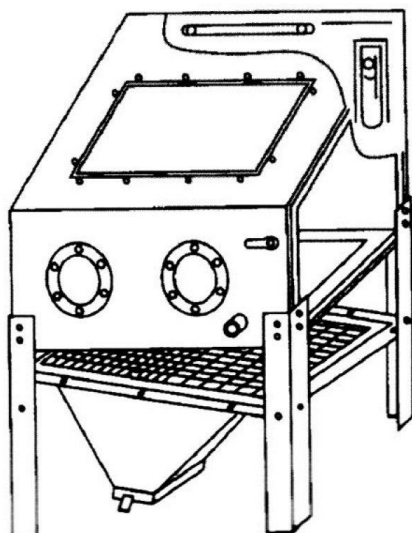


Figura 2

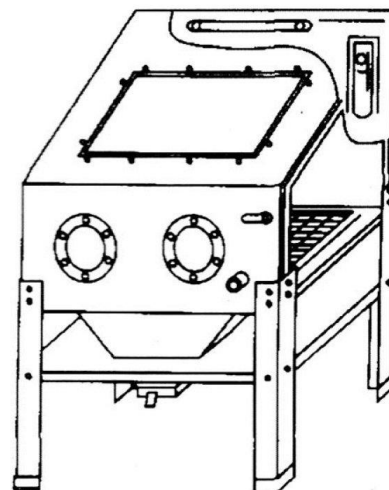


Figura 3

RAFTURI (Figura 3)

1. Așezați sablatorul vertical.
2. Scoateți cele 8 șuruburi M6x12, 16 șaibe și 8 piulițe hexagonale din punga cu șuruburi inclusă în kit.
3. Așezați șuruburile și șaibe în orificiile situate pe picioarele și pe raft. Fixați șuruburile cu o altă șaibă și piulițe, apoi strângeți.
4. Strângeți picioarele și asigurați-vă că sablatorul este orizontal.

STUPURI (Figura 4)

Setul include patru suporturi care ar trebui montate pe partea de jos a picioarelor. Ele pot fi puse pe picioare fără a folosi niciun instrument.

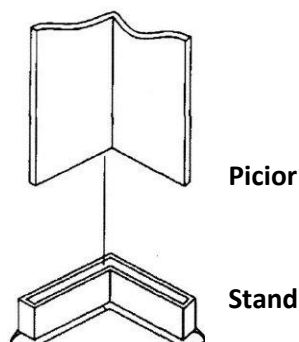


Figura 4

Principiul de funcționare

Furtunul de aer al compresorului este plasat în deschiderea sablătorului și conectat la pistolul de sablare. Pistolul are o conexiune filetată de 1/4" care este compatibilă cu majoritatea furtunurilor de aer. Furtunul de admisie din cabină duce la un furtun de sifon conectat la capul pistolului. Turnați fulgi de sticlă sau alt abraziv în cabină prin ușa laterală. Așezați obiectul care urmează să fie sablat în cabină și închideți ușa. Purtând mănuși pentru cabină, prindeți pistolul și îndreptați-l pe trăgaci și îndreptați-l pe pistol și îndreptați-l pe trăgaci. Sistemul de reciclare face lucrări. aspiratorul la ieșirea metalică pentru a îndepărta praful generat. Asigurați-vă că filtrul de hârtie standard este montat. În caz contrar, praful poate pătrunde în motorul aspiratorului și poate cauza defecțiuni.

Serviciu

5. Pe partea dreaptă din față există o deschidere pentru furtunul de aer de la compresor.
6. Trebuie folosit un furtun cu un diametru interior de 3/8".
7. Conectați cablul la conectorul de pe partea de jos a mânerului pistolului înșurubându-l (puteți folosi bandă de teflon pentru a-l etanșa - nu strângeți prea mult firul).
8. Închideți ușa și apăsați pe trăgaci de mai multe ori pentru a testa funcționarea.
9. Acum puteți adăuga abrazivi.
10. Adăugați abrazivul corespunzător, turnându-l prin ușa laterală. Ar trebui să umple spațiul din pâlnie. Nu turnați prea mult abraziv - cantitatea optimă este la 1/2 sub suprafața plasei de lucru
IMPORTANT! Vă rugăm să utilizați abraziv de mărime adecvată pentru a evita blocarea duzei. Se recomandă cernerea abrazivului printr-un strat dublu de plasă pentru ferestre. Dacă trece prin plasă, va trece și prin duză.
11. Poți începe să lucrezi.

Întreținere

1. Înainte de a conecta dispozitivul, asigurați-vă că priza de ieșire are o tensiune de 230V/50HZ și este adaptată pentru conectarea unui cablu cu 3 fire și este împământată corespunzător, verificați dacă sursa de alimentare îndeplinește cerințele dispozitivului. Dacă aveți întrebări referitoare la conectare sau întâmpinați probleme la conectarea aparatului la sursa de alimentare, vă rugăm să contactați un electrician.
2. Un compresor de alimentare cu aer capabil să mențină 5 cmf la 80 psi trebuie conectat prin deschiderea situată pe partea dreaptă a cabinei. Nu este permisă utilizarea de la dispozitiv la peste 100 psi.
3. Asigurați-vă că furtunul care furnizează materialul de prelucrat este conectat corect și sigur la pistol.
4. Cabina nu poate ține mai mult de 4,5 kg de nisip odată. Cantitățile excesive de nisip pot supraîncărca mașina sau pot încetini și pot reduce calitatea funcționării mașinii.

Testare

Materialul de prelucrat trebuie așezat în cabină. Închideți întotdeauna capacul după ce ați plasat materialul în cabină. Neînchiderea capacului poate provoca leziuni grave ale pielii și ochilor! Trebuie să vă puneți mâinile în mănuși, să luați pistolul și să apăsați pe trăgaci pentru a începe procesul de sablare. Dacă sablare nu începe, curățați orificiul de evacuare al pistolului. La sablare, fluxul de aer trebuie să fie continuu și într-o mișcare circulară. Fluxul nu trebuie să fie prea puternic pentru a nu deteriora materialul.

Curatenie

Atenție! Înainte de fiecare curățare, aparatul trebuie deconectat de la sursa de alimentare! Fiecare mașină de sablare este predispusă la înfundare și uzură din cauza utilizării materialului abraziv. Prin urmare, toate componentele care vin în contact direct cu abrazivul trebuie verificate în mod regulat.

Înfundarea dispozitivului poate apărea din cauza abrazivului umed. Duza trebuie desfundată cu un obiect subțire și dur, de ex. un burghiu. De asemenea, ar trebui să aruncați orice abraziv umed din sablatorul. Dacă furtunul de alimentare cu aer este înfundat, conectați duza pistolului pentru a forța aerul înapoi în furtun. Această operațiune poate crea un nor de praf, așa că asigurați-vă în prealabil că capacul este închis corespunzător.

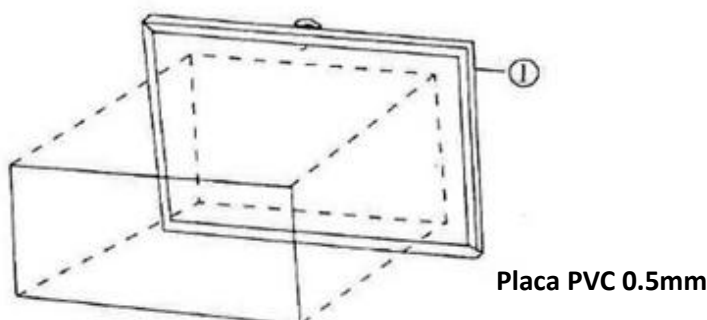
Uzura apare atunci când există o cantitate excesivă de praf în cabină.

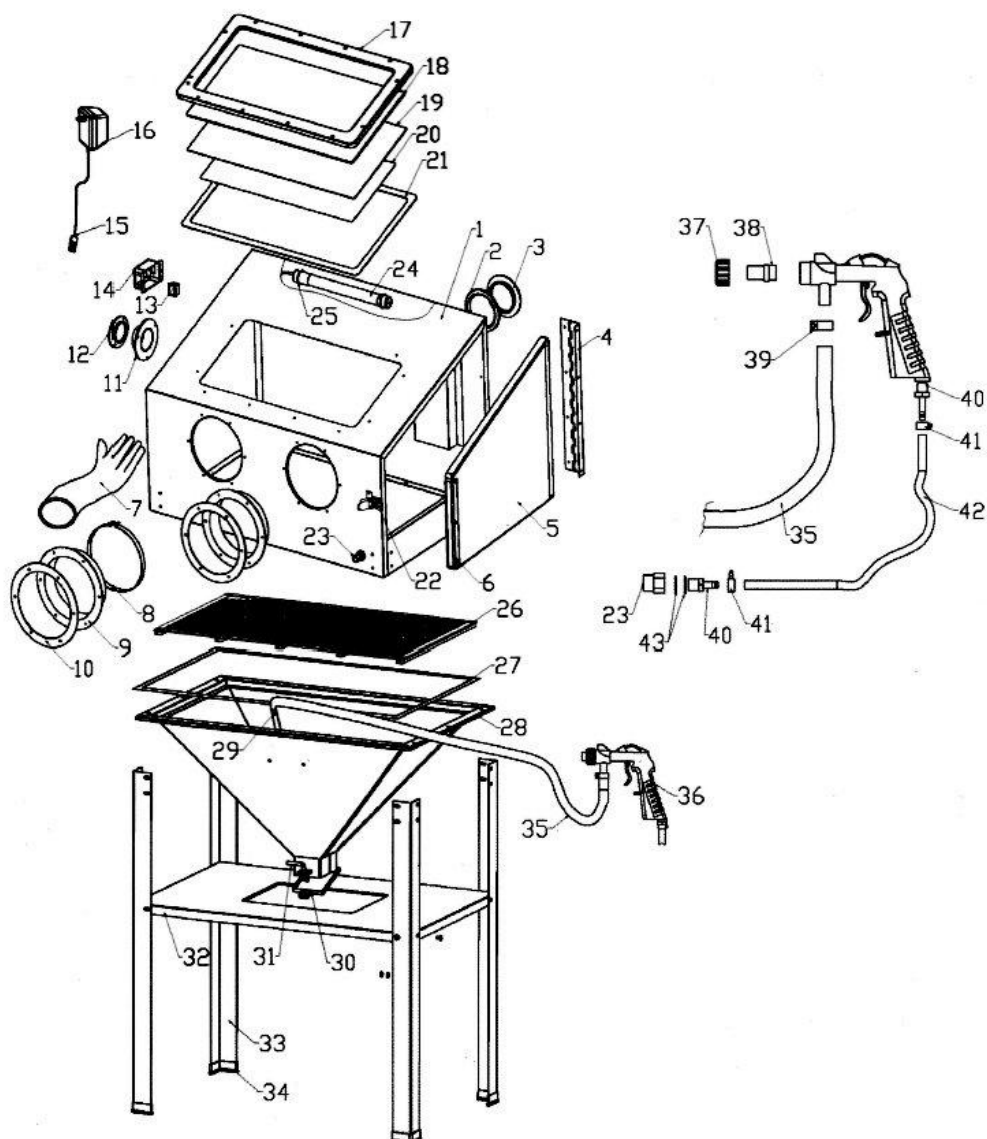
Praful apare atunci când:

1. Mediul de măcinat se uzează - Dacă suportul și-a pierdut forma granulată, sferică sau are murdărie pe el din cauza materialului care este sablat sau amestecat cu el, acesta trebuie înlocuit. Acest lucru se întâmplă de obicei atunci când materialul de măcinat care iese din ieșirea (pistolului) apare ca un nor de fum în loc de un flux.
2. Ieșirea de aer este blocată - Ieșirea trebuie curățată, aceasta ar trebui să reducă praful din cabină.
3. Piesele pistolului se uzează - Acest lucru se întâmplă atunci când duza este prea largă și inefficientă, caz în care duzele trebuie înlocuite.

Schimbarea panoului PVC transparent al capacului cabinei

Pe partea inferioară a capacului transparent (1) există o placă PVC transparentă înlocuibilă cu o grosime de 0,5 mm. Dacă această placă se murdărește sau se uzează în timpul funcționării, trebuie înlocuită cu una nouă, astfel încât să se mențină vizibilitatea prin ea.





Protecția mediului



Este interzisă aruncarea unealta împreună cu alte deșeuri menajere. Nu aruncați uneltele uzate împreună cu deșeurile menajere. Instrumentul trebuie aruncat la o unitate desemnată pentru eliminarea și reciclarea deșeurilor electronice. Deșeurile electronice (de exemplu, deșeurile de echipamente electrice și electronice) sunt sparte, nefolosite de mult timp, nu mai sunt necesare dispozitive electrice și electronice care funcționau cu energie electrică sau baterii – calculatoare, jucării și gadgeturi electronice defecte, mașini de spălat vechi, frigidere, precum și lămpi fluorescente uzate. Sunt clasificate drept deșeuri periculoase deoarece conțin substanțe toxice.

IMPORTANT! Diagrama de construcție inclusă în manual are doar scop ilustrativ. Utilizatorul nu poate modifica instrumentul pe cont propriu. Acest lucru vă va anula garanția și poate deteriora unealta. Toate reparațiile sculelor trebuie efectuate de un mecanic calificat, folosind piese originale sau piese de schimb identice.

Număr	Nume	Cantitate
1	Cabină	1
2	Inel de protecție orificiu de admisie	1
3	Capac admisie spate	1
4	Balama	1
5	Ușă din plastic	1
6	Conector metalic	1
7	Mănuși, pereche	1
8	Clemă pentru mănuși	2
9	Inel de montare pentru mănuși	2
10	Insertie din cauciuc	2
11	Fanșă de aspirație	1
12	Capac fanșă de aspirație	1
13	Comutator	1
14	Cub comutator de joasă tensiune	1
15	Fișă de joasă tensiune	1
16	Adaptor	1
17	Cadru din plastic	1
18	Plexiglas	1
19	Sticlă	1
20	Folie protectoare	1
21	Bumbac de etanșare	1
22	Pârghie	1
23	Conexiune aer	1
24	O lampă	1
25	Clemă pentru lampă	2
26	Plasă de oțel	1
27	Bumbac de etanșare	1
28	Pâlnie	1
29	Conductă de aspirație abrazivă	1
30	Capac de îndepărtare a abrazivului	1
31	Blocare capac	1
32	Raft	1
33	Picioarele	4
34	Subsolurile	4
35	Conductă de admisie abrazivă	1
36	Pistol de sablare	1
37	Piuliță de conectare a duzei	1
38	Duză	4
39	Clemă Ø 20	1
40	Adaptor pentru furtun de aer	2
41	Clemă Ø 10 - Ø 13	2
42	Furtun de aer	1
43	Pad plat	2



Ultimele două cifre ale anului marcajului CE - 21

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

GEKO Sp. z o. o. Sp. lângă Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declară cu deplină responsabilitate că:

Masina de nisip pentru cabina de 220 L

Tip G02022, Model: XH-SBC220

îndeplinește cerințele directivelor Parlamentului European și ale Consiliului:

2006/42/CE privind mașinile, de modificare a Directivei 95/16/CE

2014/35/UE privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor electrice destinate utilizării în anumite limite de tensiune

2014/30/CE privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la compatibilitatea electromagnetică

și standarde

EN ISO 12100:2010, EN ISO 13849-1:2015, EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010, EN 1248:2001/A1:2006, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

este identic cu modelul care face obiectul certificatului de examinare CE de tip nr.

IT051252XH170801 din 01.08.2017 eliberat de ISET Srl,

Via Donatori del Sangue, 9, 46024 - Moglia (MN), Italia,

Tel.: +39 0376 598963, Fax: +39 0376 598963

E-mail: iset@iset-italia.com, www.iset-italia.eu

Număr de identificare a organismului notificat: 0865

Această declarație de conformitate CE devine nulă dacă produsul este schimbat sau reconstruit fără acordul producătorului.

Următoarele sunt responsabile pentru pregătirea și stocarea documentației tehnice:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

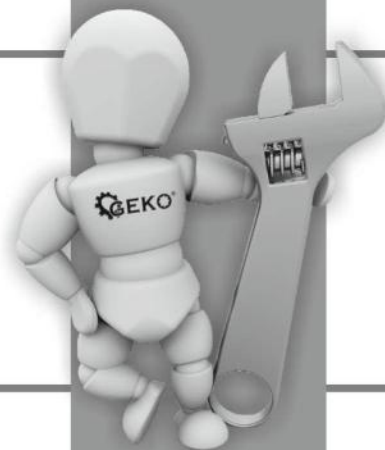


Kitlin, 16.02.2021

Locul și data emiterii

Larysa Kowalczyk

Numele, prenumele și funcția persoanei autorizate



MANUAL DEL USUARIO

Cabina de chorro de arena 220L

Tipo: G02022 Modelo: XH-SBC220

Traducción de las instrucciones originales
ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL



Fabricado para
GEKO Sp. z o. o. Esp. k.
Kietlin, calle. Calle peatonal 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Antes del primer uso, lea atentamente este manual de instrucciones. Es responsabilidad del usuario leer todas las instrucciones necesarias para el uso y operación seguros y comprender cualquier riesgo que pueda ocurrir durante el uso del equipo.



!!!ATENCIÓN!!!

Debido a la mejora continua del producto, las fotografías y dibujos incluidos en el manual son sólo para fines ilustrativos y pueden diferir del producto adquirido.

Estas diferencias no pueden constituir motivo de reclamación.

Lea atentamente las siguientes instrucciones y preste atención a las advertencias de seguridad. Utilice la cabina de chorro de arena conforme a las instrucciones y al uso previsto. De lo contrario, podrían producirse daños y dañarse otros elementos que no forman parte de la cabina. Conserve este manual para poder consultarlo en cualquier momento.

¡Atención!

Cada cabina de chorro de arena produce un chorro abrasivo de alta presión. Antes de utilizar la cabina de chorro de arena, lea atentamente las instrucciones de uso para evitar lesiones o daños a objetos cercanos. La cabina de chorro de arena se utiliza para limpiar, pulir (rectificar) y acabar utilizando únicamente material de pulido seco. Los acabados pueden variar dependiendo del tamaño del material abrasivo. En zonas delicadas, utilice la mínima presión de aire para evitar rayaduras.

NORMAS DE SEGURIDAD

1. MANTENGA LIMPIA SU ÁREA DE TRABAJO. El desorden en el lugar de trabajo aumenta el riesgo de accidentes.
2. MANTENGA A LOS NIÑOS ALEJADOS DEL ÁREA DE TRABAJO. No se permite el uso de la máquina arenadora a los niños.
3. USE GAFAS DE SEGURIDAD MIENTRAS TRABAJA. Los vidrios deberán tener un espesor de 5 mm y ser de vidrio templado. En caso de rotura sustituirlos por unas endurecidas de 610x3,4 mm.
4. UTILICE SÓLO UN ENCHUFE CON CONEXIÓN A TIERRA. Se recomienda una toma de 230 V.
5. REEMPLAZAR LOS GUANTES. Los guantes de cabina se desgastan. Deben reemplazarse si están dañados.
6. CIERRE LA PUERTA CON UN PESTILLO DURANTE EL TRABAJO.
7. DESCONECTE LA CHORREADORA DE ARENA DE LA FUENTE DE AIRE COMPRIMIDO MIENTRAS AGREGA ABRASIVO. Esto también debe usarse durante el mantenimiento de mangueras, pistolas u otros componentes.
8. LA PRESIÓN MÁXIMA DE TRABAJO ES 125 PSI.

INSTALACIÓN

PIERNAS (Figura 1)

1. Coloque la cabina sobre su parte trasera sobre la mesa de trabajo.
2. Retire los pernos M6x12, las tuercas, las arandelas de seguridad y las arandelas de la bolsa de tornillos incluida en el kit.
3. Inserte tornillos M6x12 a través de las patas y fíjelos a la cabina.
4. Coloque arandelas M6 y arandelas de bloqueo M6 en los pernos y apriete la tuerca con la mano.
5. Repita con todas las piernas.

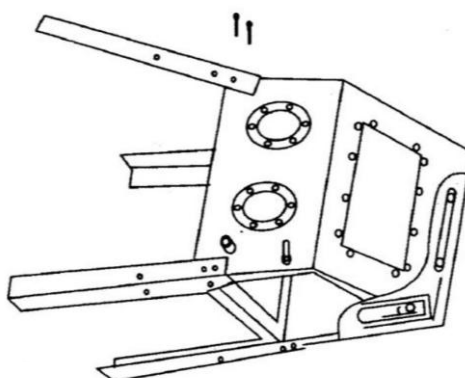


Figura 1

Embudo, marco, malla (Figuras 2 y 3)

1. Coloque la cabina en posición vertical.
2. Coloque la red sobre el embudo.
3. Prepare 4 tornillos M6x20, arandelas y tuercas hexagonales.
4. Coloque los 4 pernos y arandelas en los orificios del marco del embudo y asegúrelos a la cabina.
5. Coloque las arandelas en los pernos y apriete las tuercas .

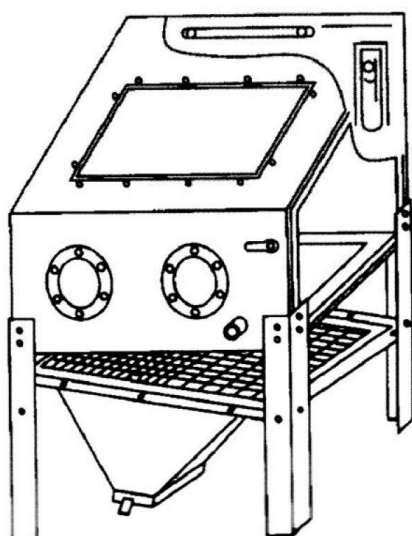


Figura 2

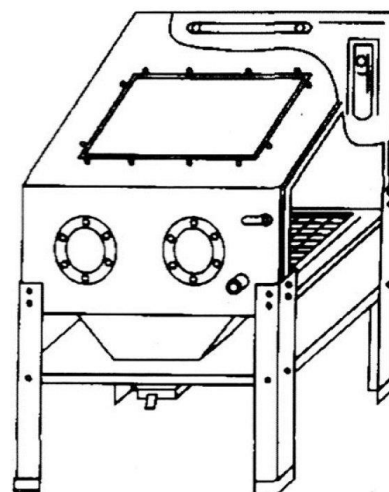


Figura 3

ESTANTES (Figura 3)

1. Coloque la máquina arenadora en posición vertical.
2. Retire los 8 tornillos M6x12, las 16 arandelas y las 8 tuercas hexagonales de la bolsa de tornillos incluida en el kit.
3. Coloque los tornillos y las arandelas en los orificios ubicados en las patas y el estante de la arenadora. Asegure los pernos con otra arandela y tuercas, luego apriételos.
4. Apriete las patas y asegúrese de que la arenadora esté nivelada.

STANDS (Figura 4)

El conjunto incluye cuatro soportes que deben montarse en la parte inferior de las patas. chorro de arena. Se pueden colocar en las piernas sin necesidad de utilizar ninguna herramienta.

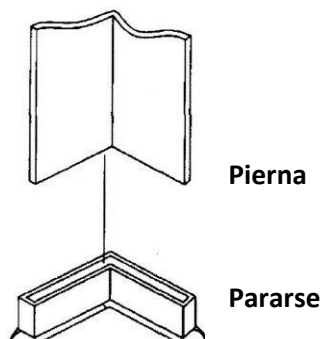


Figura 4

Principio de funcionamiento

La manguera de aire del compresor se coloca en la abertura del chorro de arena y se conecta a la pistola de chorro de arena. La pistola tiene una conexión roscada de 1/4" compatible con la mayoría de las mangueras de aire. La manguera de entrada de la cabina se conecta a una manguera de sifón conectada al cabezal de la pistola. Vierta virutas de vidrio u otro abrasivo en la cabina a través de la puerta lateral. Coloque el objeto a granallar en la cabina y cierre la puerta. Con guantes de cabina, sujete la pistola y apúntela hacia el objeto. Presione el gatillo y deje que el exclusivo sistema de reciclaje de sifón haga el trabajo. El óxido, la pintura y los depósitos se eliminan rápidamente, dejando la superficie metálica limpia e intacta. El abrasivo cae al fondo de la cabina para su posterior uso cada vez que se presiona el gatillo. El abrasivo puede reutilizarse hasta que se destruya y se produzca polvo excesivo. Para eliminar el abrasivo usado, coloque una caja vacía debajo de la puerta de la cabina. Luego, vierta abrasivo nuevo. Es necesario conectar una aspiradora de taller a la salida metálica para eliminar el polvo generado. Asegúrese de que el filtro de papel adecuado esté instalado en el filtro estándar de la aspiradora. De lo contrario, podría entrar polvo en el motor de la aspiradora y provocar fallas.

Servicio

5. En el lado frontal derecho hay una abertura para la manguera de aire del compresor.
6. Se debe utilizar una manguera con un diámetro interior de 3/8".
7. Conecte el cable al conector en la parte inferior del mango de la pistola atornillándolo (puede usar cinta de teflón para sellarlo; no apriete demasiado la rosca).
8. Cierre la puerta y presione el gatillo varias veces para probar el funcionamiento.
9. Ahora puedes agregar los abrasivos.
10. Agregue el abrasivo apropiado vertiéndolo a través de la puerta lateral. Debería llenar el espacio en el embudo. No vierta demasiado abrasivo: la cantidad óptima es 1/2 por debajo de la superficie de la malla de trabajo.
- ¡IMPORTANTE! Utilice el tamaño de grano abrasivo adecuado para evitar el bloqueo de la boquilla. Se recomienda tamizar el abrasivo a través de una doble capa de malla de ventana. Si pasa por la malla, también pasará por la boquilla.
11. Puedes empezar a trabajar.

Mantenimiento

1. Antes de conectar el dispositivo, asegúrese de que la toma de salida tenga un voltaje de 230 V/50 Hz y sea adecuada para conectar un cable de 3 núcleos y esté correctamente conectada a tierra. Verifique que la fuente de alimentación cumpla con los requisitos del dispositivo. Si tiene alguna pregunta sobre la conexión o tiene problemas para conectar el aparato a la fuente de alimentación, póngase en contacto con un electricista.
2. Se debe conectar un compresor de suministro de aire capaz de mantener 5 cmf a 80 psi a través de la abertura ubicada en el lado derecho de la cabina. No está permitido su uso desde el dispositivo a más de 100 psi.
3. Asegúrese de que la manguera que suministra el material a procesar esté conectada de forma correcta y segura a la pistola.
4. La cabina no puede contener más de 4,5 kg de arena a la vez. Cantidades excesivas de arena pueden sobrecargar la máquina o ralentizarla y reducir la calidad de su funcionamiento.

Pruebas

El material a procesar debe colocarse en la cabina. Cierre siempre la tapa después de colocar material en la cabina. ¡No cerrar la tapa puede causar daños graves a la piel y a los ojos! Es necesario colocar las manos en los guantes, agarrar la pistola y presionar el gatillo para iniciar el proceso de arenado. Si el chorro de arena no comienza, limpie la salida de la pistola. Al realizar el arenado, el flujo de aire debe ser continuo y con un movimiento circular. El chorro no debe ser demasiado fuerte para no dañar el material.

Limpieza

¡Atención! ¡Antes de cada limpieza, el aparato debe desconectarse de la fuente de alimentación! Toda máquina de chorro de arena es propensa a obstruirse y desgastarse debido al uso de material abrasivo. Por lo tanto, todos los componentes que entran en contacto directo con el abrasivo deben revisarse periódicamente.

El dispositivo puede obstruirse debido al abrasivo húmedo. La boquilla debe desatascarse con un objeto fino y duro, por ejemplo un taladro. También deberá desechar cualquier abrasivo húmedo proveniente de la máquina arenadora. Si la manguera de suministro de aire está obstruida, conecte la boquilla de la pistola para forzar el retorno del aire a la manguera. Esta operación puede crear una nube de polvo, así que asegúrese de que la tapa esté bien cerrada de antemano.

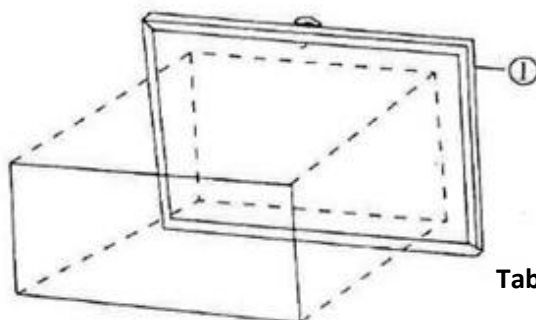
El desgaste se produce cuando hay una cantidad excesiva de polvo en la cabina.

El polvo aparece cuando:

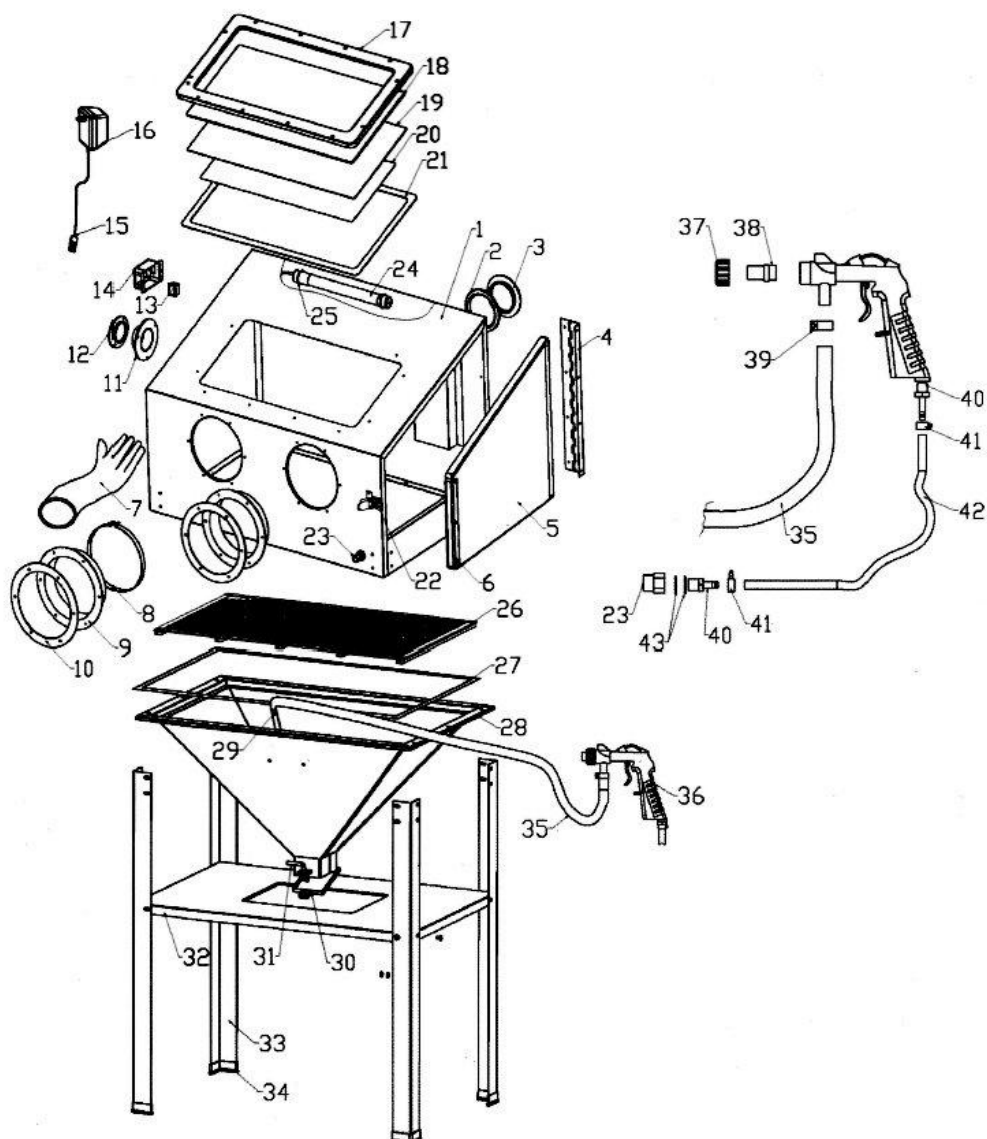
1. Los medios de molienda se desgastan: si los medios han perdido su forma granulada y esférica o tienen suciedad proveniente del material que se está chorreando o mezclando con ellos, deben reemplazarse. Esto suele ocurrir cuando el material de molienda que sale por la salida (de la pistola) aparece como una nube de humo en lugar de un chorro.
2. La salida de aire está bloqueada: es necesario limpiar la salida; esto debería reducir el polvo en la cabina.
3. Las piezas de la pistola se desgastan: esto sucede cuando la boquilla es demasiado ancha e ineficaz, en cuyo caso se deben reemplazar las boquillas.

Cambio del panel de PVC transparente de la cubierta de la cabina

En la parte inferior de la cubierta transparente (1) hay una placa de PVC transparente reemplazable con un espesor de 0,5 mm. Si esta placa se ensucia o desgasta durante el funcionamiento, se debe reemplazar por una nueva para mantener la visibilidad a través de ella.



Tablero de PVC de 0,5 mm



Protección ambiental



Está prohibido desechar la herramienta con el resto de residuos domésticos. No deseche las herramientas usadas con la basura doméstica. La herramienta debe desecharse en una instalación designada para la eliminación y reciclaje de residuos electrónicos. Los residuos electrónicos (es decir, equipos eléctricos y electrónicos de desecho) son dispositivos eléctricos y electrónicos rotos, sin uso y que ya no son necesarios y que solían funcionar con electricidad o baterías: computadoras rotas, juguetes y aparatos electrónicos, lavadoras viejas, refrigeradores, así como lámparas fluorescentes usadas. Se clasifican como residuos peligrosos porque contienen sustancias tóxicas.

¡IMPORTANTE! El diagrama de construcción incluido en el manual es sólo para fines ilustrativos. El usuario no puede modificar la herramienta por sí solo. Esto anulará la garantía y puede dañar la herramienta. Todas las reparaciones de herramientas deben ser realizadas por un mecánico calificado utilizando piezas originales o reemplazos idénticos.

Número	Nombre	Cantidad
1	Cabina	1
2	Anillo de protección del puerto de entrada	1
3	Tapa de entrada trasera	1
4	Bisagra	1
5	Puerta de plástico	1
6	Conector de metal	1
7	Guantes, par	1
8	Abrazadera para guantes	2
9	Anillo de montaje para guantes	2
10	Inserto de goma	2
11	Brida de succión	1
12	Tapa de brida de succión	1
13	Cambiar	1
14	Cubo de interruptores de bajo voltaje	1
15	enchufe de bajo voltaje	1
16	Adaptador	1
17	Marco de plástico	1
18	Plexiglás	1
19	Vaso	1
20	Lámina protectora	1
21	Sellado de algodón	1
22	Palanca	1
23	Conexión de aire	1
24	Una lámpara	1
25	Abrazadera de lámpara	2
26	mallla de acero	1
27	Sellado de algodón	1
28	Embudo	1
29	Tubo de succión de abrasivo	1
30	Cubierta de eliminación de abrasivo	1
31	Cerradura de cubierta	1
32	Estante	1
33	Piernas	4
34	Pies de página	4
35	Tubo de entrada de abrasivo	1
36	Pistola de chorro de arena	1
37	Tuerca de conexión de la boquilla	1
38	Boquilla	4
39	Abrazadera Ø 20	1
40	Adaptador de manguera de aire	2
41	Abrazadera Ø 10 - Ø 13	2
42	Manguera de aire	1
43	Almohadilla plana	2



Los dos últimos dígitos del año del mercado CE - 21

DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

GEKO Sp. z o. o. Esp. cerca de Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declara con plena responsabilidad que:

Arenadora de cabina de 220L

Tipo G02022, Modelo: XH-SBC220

cumple los requisitos de las directivas del Parlamento Europeo y del Consejo:

2006/42/CE relativa a las máquinas, por la que se modifica la Directiva 95/16/CE
2014/35/UE sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de
comercialización de material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión
2014/30/CE sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de
compatibilidad electromagnética
y estándares

EN ISO 12100:2010, EN ISO 13849-1:2015, EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010, EN
1248:2001/A1:2006, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN 61000-3-2:2014, EN
61000-3-3:2013

es idéntico al ejemplar objeto del certificado de examen CE de tipo n.º IT051252XH170801 del
01.08.2017 emitido por ISET Srl,

Via Donatori del Sangue, 9, 46024 - Moglia (MN), Italia,

Tel.: +39 0376 598963, Fax: +39 0376 598963

Correo electrónico: iset@iset-italia.com, www.iset-italia.eu

Número de identificación del organismo notificado: 0865

Esta Declaración CE de conformidad perderá su validez si el producto se modifica o reconstruye sin
el consentimiento del fabricante.

La preparación y almacenamiento de la documentación técnica corresponde al siguiente:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

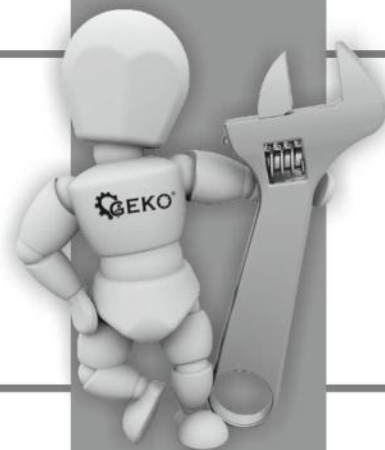


Kietlin, 16 de febrero de 2021

Lugar y fecha de emisión

Larysa Kowalczyk

Nombre, apellidos y cargo de la persona autorizada



MANUALE D'USO

Cabina sabbiatrice 220L

Tipo: G02022 Modello: XH-SBC220

Traduzione delle istruzioni originali
IT - VERSIONE ITALIANA



Prodotto per
GEKO Sp. z o. o. Sp. k
Kietlin, ul. Via pedonale 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Prima del primo utilizzo, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni. È responsabilità dell'utente leggere tutte le istruzioni necessarie per un utilizzo e un funzionamento sicuri e comprendere eventuali rischi che potrebbero verificarsi durante l'uso dell'attrezzatura.



ATTENZIONE!!!

A causa del continuo miglioramento del prodotto, le foto e i disegni inclusi nel manuale sono solo a scopo illustrativo e potrebbero differire dal prodotto acquistato.

Tali differenze non possono costituire motivo di reclamo.

Si prega di leggere attentamente le seguenti istruzioni e di prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza. Utilizzare la cabina di sabbiatura secondo le istruzioni e l'uso previsto. In caso contrario potrebbero verificarsi dei danni e potrebbero danneggiarsi anche altri oggetti che non fanno parte della cabina. Conservare il presente manuale per poterlo consultare in qualsiasi momento.

Attenzione!

Ogni cabina di sabbiatura produce un getto abrasivo ad alta pressione. Prima di utilizzare la cabina di sabbiatura, leggere attentamente le istruzioni per l'uso per evitare lesioni a persone o danni agli oggetti circostanti! La cabina di sabbiatura viene utilizzata per la pulizia, la lucidatura (levigatura) e la finitura utilizzando esclusivamente materiale abrasivo a secco. Le finiture possono variare a seconda della dimensione del materiale abrasivo. Nelle zone delicate, utilizzare una pressione dell'aria minima per evitare graffi.

REGOLE DI SICUREZZA

1. MANTIENI PULITA LA TUA AREA DI LAVORO. Il disordine sul posto di lavoro aumenta il rischio di incidenti.
2. TENERE I BAMBINI LONTANI DALL'AREA DI LAVORO. L'uso della sabbiatrice non è consentito ai bambini.
3. INDOSSARE OCCHIALI DI SICUREZZA DURANTE IL LAVORO. I vetri devono avere uno spessore di 5 mm ed essere realizzati in vetro temperato. Se si rompono, sostituiscili con quelli temprati da 610x3,4 mm.
4. UTILIZZARE SOLO UNA PRESA DI TERRA. Si consiglia una presa da 230 V.
5. SOSTITUIRE I GUANTI. I guanti da cabina si consumano. Se danneggiati, devono essere sostituiti.
6. CHIUDERE LA PORTA CON UN CHIAVISTELLO DURANTE IL LAVORO.
7. SCOLLEGARE LA SABBIA TRICE DALLA FONTE DI ARIA COMPRESSA DURANTE L'AGGIUNTA DI ABRASIVO. Dovrebbe essere utilizzato anche durante la manutenzione di tubi flessibili, pistole o altri componenti.
8. LA PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO È 125 PSI.

INSTALLAZIONE

GAMBE (Figura 1)

1. Posizionare la cabina sul lato posteriore del tavolo da lavoro.
2. Rimuovere i bulloni M6x12, i dadi, le rondelle di bloccaggio e le rondelle dal sacchetto delle viti incluso nel kit.
3. Inserire le viti M6x12 attraverso le gambe e fissarle alla cabina.
4. Posizionare le rondelle M6 e le rondelle di bloccaggio M6 sui bulloni e serrare manualmente il dado.
5. Ripetere con tutte le gambe.

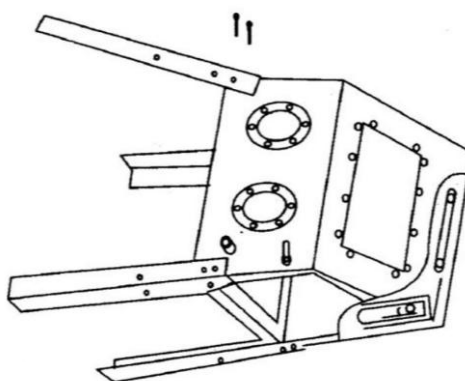


Figura 1

Imbuto, Telaio, Maglia (Figure 2 e 3)

1. Posizionare la cabina in verticale.
2. Posizionare la rete sull'imbuto.
3. Preparare 4 viti M6x20, rondelle e dadi esagonali.
4. Inserire i 4 bulloni e le rondelle nei fori del telaio dell'imbuto e fissarli alla cabina.
5. Posizionare le rondelle sui bulloni e serrare i dadi.

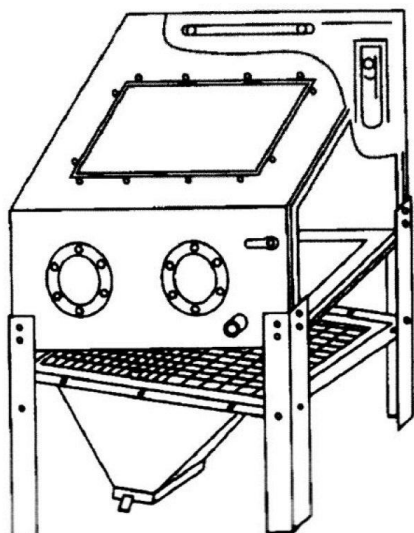


Figura 2

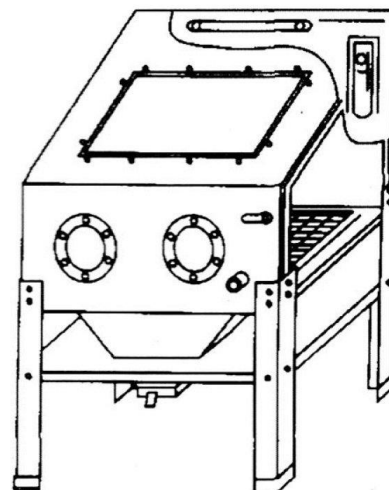


Figura 3

RIPIANI (Figura 3)

1. Posizionare la sabbiatrice in verticale.
2. Rimuovere le 8 viti M6x12, le 16 rondelle e gli 8 dadi esagonali dal sacchetto delle viti incluso nel kit.
3. Inserire le viti e le rondelle nei fori presenti sulle gambe e sul ripiano della sabbiatrice. Fissare i bulloni con un'altra rondella e dei dadi, quindi serrare.
4. Serrare le gambe e accertarsi che la sabbiatrice sia in piano.

SUPPORTI (Figura 4)

Il set comprende quattro supporti che devono essere montati sulla parte inferiore delle gambe sabiatrici. Possono essere indossati sulle gambe senza l'utilizzo di alcun attrezzo.

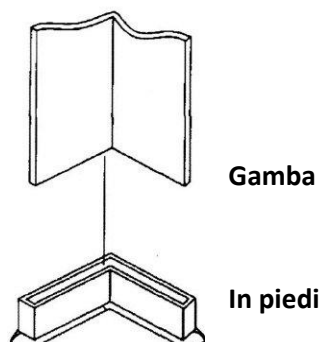


Figura 4

Principio di funzionamento

Il tubo dell'aria del compressore viene inserito nell'apertura della sabbiatrice e collegato alla pistola per sabbiatura. La pistola ha un attacco filettato da 1/4" compatibile con la maggior parte dei tubi dell'aria. Il tubo di aspirazione dalla cabina conduce a un tubo sifone collegato alla testa della pistola. Versare scaglie di vetro o altri abrasivi nella cabina attraverso la porta laterale. Posizionare l'oggetto da sabbiare nella cabina e chiudere la porta. Indossare i guanti da cabina, impugnare la pistola e puntarla verso l'oggetto. Premere il grilletto della pistola e lasciare che l'esclusivo sistema di riciclo del sifone faccia il lavoro. Ruggine, vernice e depositi vengono rimossi rapidamente, lasciando la superficie metallica pulita e intatta. L'abrasivo cade sul fondo della cabina per un ulteriore utilizzo ogni volta che si preme il grilletto della pistola. L'abrasivo può essere utilizzato più volte fino a quando non viene distrutto e si produce una polvere eccessiva. Per rimuovere l'abrasivo usato, posizionare un contenitore vuoto sotto la porta della cabina. Quindi versare nuovo abrasivo. È necessario collegare un aspirapolvere da officina all'uscita del metallo per rimuovere la polvere generata. Assicurarsi che il filtro di carta appropriato sia montato sul filtro standard dell'aspirapolvere. In caso contrario, la polvere potrebbe entrare nel motore dell'aspirapolvere e causarne il guasto.

Servizio

5. Sul lato anteriore destro è presente un'apertura per il tubo dell'aria proveniente dal compressore.
 6. È necessario utilizzare un tubo flessibile con un diametro interno di 3/8".
 7. Collegare il cavo al connettore posto nella parte inferiore dell'impugnatura della pistola avvitandolo (è possibile utilizzare del nastro in teflon per sigillarlo, ma non stringere eccessivamente la filettatura).
 8. Chiudere la porta e premere più volte il grilletto per testarne il funzionamento.
 9. Ora puoi aggiungere gli abrasivi.
 10. Aggiungere l'abrasivo appropriato versandolo attraverso lo sportello laterale. Dovrebbe riempire lo spazio nell'imbuto. Non versare troppo abrasivo: la quantità ottimale è 1/2 sotto la superficie della rete di lavoro
- IMPORTANTE! Per evitare l'ostruzione degli ugelli, utilizzare un abrasivo con grana adeguata. Si consiglia di setacciare l'abrasivo attraverso un doppio strato di rete per finestre. Se passa attraverso la rete, passerà anche attraverso l'ugello.
11. Puoi iniziare a lavorare.

Manutenzione

1. Prima di collegare il dispositivo, assicurarsi che la presa di uscita abbia una tensione di 230 V/50 Hz, sia adatta al collegamento di un cavo a 3 conduttori e sia correttamente messa a terra; verificare che la fonte di alimentazione soddisfi i requisiti del dispositivo. In caso di domande relative al collegamento o di problemi nel collegare l'apparecchio alla rete elettrica, contattare un elettricista.
2. Un compressore d'aria in grado di mantenere 5 cmf a 80 psi deve essere collegato attraverso l'apertura situata sul lato destro della cabina. Non è consentito l'uso dal dispositivo a oltre 100 psi.
3. Assicurarsi che il tubo che alimenta il materiale da lavorare sia collegato correttamente e saldamente alla pistola.
4. La cabina non può contenere più di 4,5 kg di sabbia alla volta. Quantità eccessive di sabbia possono sovraccaricare la macchina o rallentarla e ridurne la qualità del funzionamento.

Test

Il materiale da lavorare deve essere posizionato nella cabina. Dopo aver sistemato il materiale nella cabina, chiudere sempre il coperchio. La mancata chiusura del coperchio può causare gravi danni alla pelle e agli occhi! Bisogna indossare i guanti, afferrare la pistola e premere il grilletto per avviare il processo di sabbiatura. Se la sabbiatura non si avvia, pulire l'uscita della pistola. Durante la sabbiatura, il flusso d'aria deve essere continuo e con un movimento circolare. Il getto d'acqua non deve essere troppo forte per non danneggiare il materiale.

Pulizia

Attenzione! Prima di ogni pulizia, l'apparecchio deve essere scollegato dalla rete elettrica! Ogni macchina per sabbiatura è soggetta a intasamenti e usura dovuti all'uso di materiale abrasivo. Per questo motivo, tutti i componenti che entrano in contatto diretto con l'abrasivo devono essere controllati regolarmente.

L'intasamento del dispositivo può verificarsi a causa dell'abrasivo bagnato. L'ugello deve essere sturato con un oggetto sottile e duro, ad esempio un trapano. Si consiglia inoltre di smaltire eventuali residui di abrasivo umido provenienti dalla sabbiatrice. Se il tubo di alimentazione dell'aria è ostruito, tappare l'ugello della pistola per forzare l'aria a rientrare nel tubo. Questa operazione potrebbe creare una nuvola di polvere, quindi accertarsi prima che il coperchio sia ben chiuso.

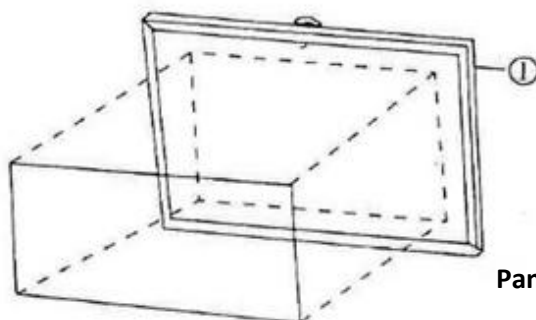
L'usura si verifica quando nell'abitacolo è presente una quantità eccessiva di polvere.

La polvere appare quando:

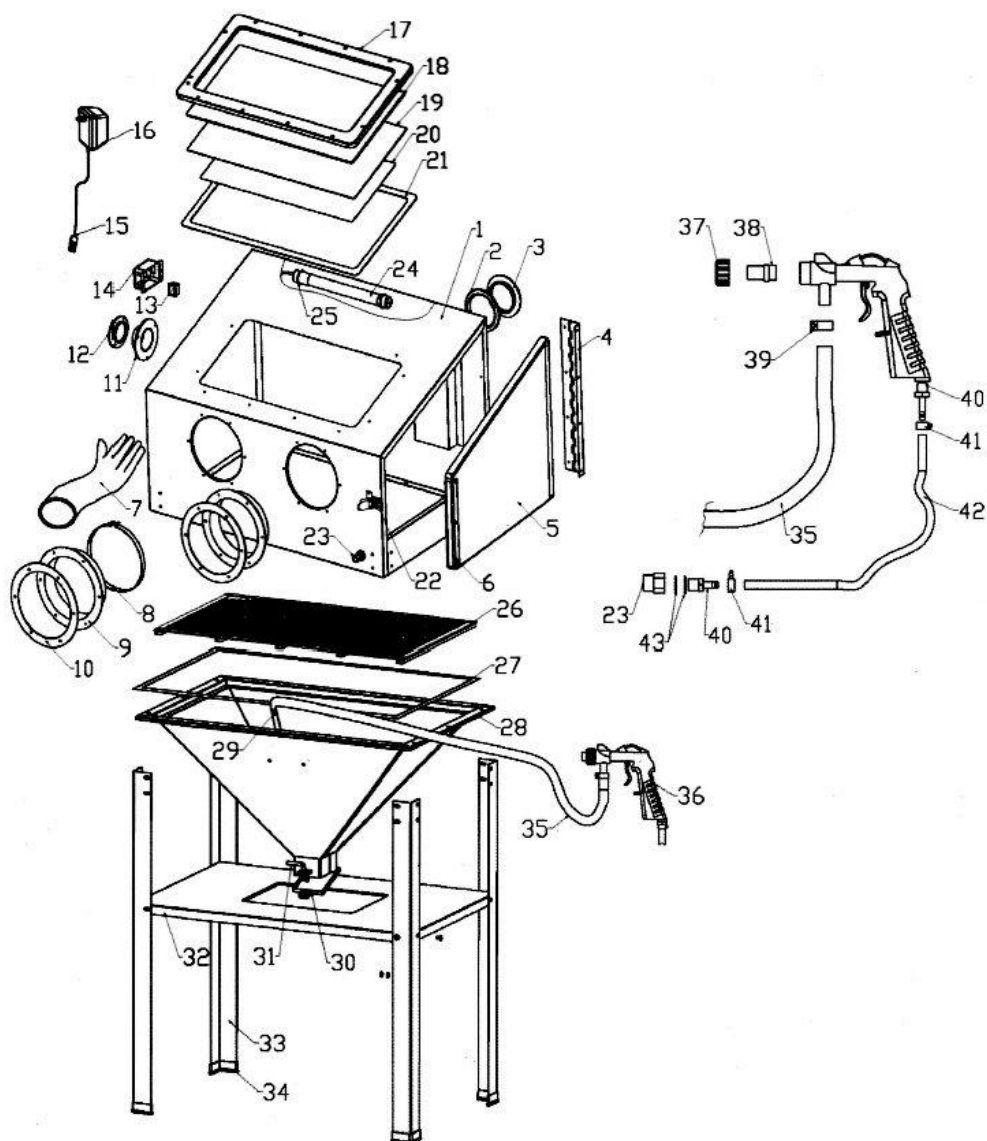
1. Il supporto abrasivo si usura: se il supporto ha perso la sua forma granulosa e sferica o presenta sporcizia derivante dal materiale con cui è stato sabbiato o miscelato, è necessario sostituirlo. Ciò si verifica solitamente quando il materiale di macinazione che esce dall'uscita (della pistola) appare come una nuvola di fumo anziché come un flusso.
2. L'uscita dell'aria è bloccata. È necessario pulire l'uscita per ridurre la polvere nell'abitacolo.
3. I componenti della pistola si usurano: ciò accade quando l'ugello è troppo largo e inefficace, nel qual caso è necessario sostituirlo.

Sostituzione del pannello in PVC trasparente della copertura della cabina

Nella parte inferiore della copertura trasparente (1) è presente una piastra in PVC trasparente sostituibile dello spessore di 0,5 mm. Se durante il funzionamento questa piastra si sporca o si usura, è necessario sostituirla con una nuova, in modo da mantenere la visibilità attraverso di essa.



Pannello in PVC da 0,5 mm



Protezione ambientale



È vietato smaltire l'utensile insieme agli altri rifiuti domestici. Non smaltire gli utensili usati insieme ai rifiuti domestici. Lo strumento deve essere smaltito presso un impianto designato per lo smaltimento e il riciclaggio dei rifiuti elettronici. I rifiuti elettronici (ovvero i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche) sono dispositivi elettrici ed elettronici rotti, inutilizzati da tempo e non più necessari, che un tempo funzionavano a elettricità o a batterie: computer rotti, giocattoli e dispositivi elettronici, vecchie lavatrici, frigoriferi e lampade fluorescenti usate. Sono classificati come rifiuti pericolosi perché contengono sostanze tossiche.

IMPORTANTE! Lo schema di costruzione incluso nel manuale è solo a scopo illustrativo. L'utente non può modificare lo strumento autonomamente. Ciò invaliderà la garanzia e potrebbe danneggiare l'utensile. Tutte le riparazioni degli utensili devono essere eseguite da un meccanico qualificato utilizzando parti originali o ricambi identici.

Numero	Nome	Quantità
1	Cabina	1
2	Anello di protezione della porta di ingresso	1
3	Copertura di aspirazione posteriore	1
4	Cerniera	1
5	Porta di plastica	1
6	Connettore metallico	1
7	Guanti, paio	1
8	Morsetto per guanti	2
9	Anello di montaggio del guanto	2
10	Inserto in gomma	2
11	Flangia di aspirazione	1
12	Coperchio flangia di aspirazione	1
13	Interruttore	1
14	Cubo interruttore a bassa tensione	1
15	Spina a bassa tensione	1
16	Adattatore	1
17	Telaio in plastica	1
18	Plexiglass	1
19	Bicchiera	1
20	Pellicola protettiva	1
21	Sigillatura del cotone	1
22	Leva	1
23	Collegamento aereo	1
24	Una lampada	1
25	Morsetto per lampada	2
26	Maglia d'acciaio	1
27	Sigillatura del cotone	1
28	Imbuto	1
29	Tubo di aspirazione abrasivo	1
30	Copertura per la rimozione dell'abrasivo	1
31	Blocco del coperchio	1
32	Mensola	1
33	Gambe	4
34	Piè di pagina	4
35	Tubo di ingresso abrasivo	1
36	Pistola per sabbiatura	1
37	Dado di collegamento dell'ugello	1
38	Ugello	4
39	Morsetto $\varnothing$ 20	1
40	Adattatore per tubo dell'aria	2
41	Morsetto $\varnothing$ 10 - $\varnothing$ 13	2
42	Tubo dell'aria	1
43	Pad piatto	2



Le ultime due cifre dell'anno della marcatura CE - 21

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

GEKO Sp. z o. o. Sp. vicino a Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
dichiara sotto la piena responsabilità che:

Sabbiatrici da cabina da 220 litri

Tipo G02022, Modello: XH-SBC220

soddisfa i requisiti delle direttive del Parlamento europeo e del Consiglio:

Direttiva 2006/42/CE sulle macchine, che modifica la direttiva 95/16/CE

Direttiva 2014/35/UE concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato del materiale elettrico destinato a essere adoperato entro taluni limiti di tensione

Direttiva 2014/30/CE concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica
e standard

EN ISO 12100:2010, EN ISO 13849-1:2015, EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010, EN 1248:2001/A1:2006, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

è identico all'esemplare oggetto del certificato di esame CE del tipo n. IT051252XH170801 del 01.08.2017 rilasciato da ISET Srl,

Via Donatori del Sangue, 9, 46024 - Moglia (MN), Italia,

Tel.: +39 0376 598963, Fax: +39 0376 598963

E-mail: iset@iset-italia.com, www.iset-italia.eu

Numero di identificazione dell'organismo notificato: 0865

La presente dichiarazione di conformità CE perde la sua validità se il prodotto viene modificato o ricostruito senza il consenso del produttore.

Responsabile della preparazione e dell'archiviazione della documentazione tecnica è:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 16.02.2021

Luogo e data di emissione

Larysa Kowalczyk

Nome, cognome e qualifica della persona autorizzata



GEBRUIKERSHANDLEIDING

Zandstraalcabine 220L

Type: G02022 Model: XH-SBC220

Vertaling van de originele instructies

NL - NEDERLANDSE VERSIE



Gefabriceerd voor
GEKO Sp. z o. O. Sp. k.
Kietlin, ul. Wandelstraat 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Lees voor het eerste gebruik deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om alle instructies te lezen die nodig zijn voor veilig gebruik en bediening van het apparaat en om op de hoogte te zijn van eventuele risico's die zich kunnen voordoen tijdens het gebruik van het apparaat.



AANDACHT!!!

Omdat wij onze producten voortdurend verbeteren, zijn de foto's en tekeningen in de handleiding uitsluitend ter illustratie. Deze kunnen afwijken van het gekochte product.

Deze verschillen kunnen geen grond voor klachten opleveren.

Lees de volgende instructies zorgvuldig door en let op de veiligheidswaarschuwingen. Gebruik de zandstraalcabine volgens de instructies en het beoogde gebruik. Anders kan er schade ontstaan en kunnen ook andere spullen die geen deel uitmaken van de hut, beschadigd raken. Bewaar deze handleiding zodat u deze altijd kunt raadplegen.

Aandacht!

Elke zandstraalcabine produceert een hogedrukstraal van schuurmiddel. Lees voor gebruik van de zandstraalcabine de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door om letsel of schade aan objecten in de buurt te voorkomen! De zandstraalcabine wordt gebruikt voor het reinigen, polijsten (slijpen) en afwerken met uitsluitend droog slijpmateriaal. De afwerking kan variëren afhankelijk van de grootte van het schuurmateriaal. Gebruik op gevoelige plaatsen minimale luchtdruk om krassen te voorkomen.

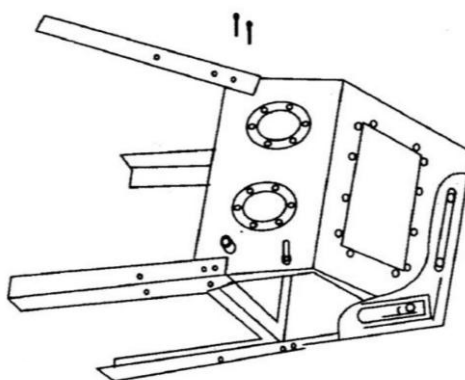
VEILIGHEIDSREGELS

1. HOUD UW WERKPLEK SCHOON. Rommel op de werkplek vergroot het risico op ongelukken.
2. HOUD KINDEREN UIT DE BUURT VAN DE WERKPLEK. Kinderen mogen de zandstraler niet gebruiken.
3. DRAAG EEN VEILIGHEIDSBRIL TIJDENS HET WERK. De glazen moeten 5 mm dik zijn en gemaakt zijn van gehard glas. Mochten ze breken, vervang ze dan door geharde exemplaren van 610x3,4 mm.
4. GEBRUIK UITSLUITEND EEN GEAARD STOPCONTACT. Een stopcontact van 230V wordt aanbevolen.
5. VERVANG HANDSCHOENEN. Cabinehandschoenen slijten. Ze moeten vervangen worden als ze beschadigd zijn.
6. DOE DE DEUR TIJDENS HET WERK MET EEN DEURSLEUTEL.
7. KOPPEL DE STRAALMACHINE LOS VAN DE PERSLUCHTBRON TERWIJL U SCHUURMIDDEL TOEVOEGT. Dit dient ook gebruikt te worden bij het onderhouden van slangen, pistolen of andere componenten.
8. DE MAXIMALE WERKDRUK IS 125 PSI.

INSTALLATIE

BENEN (Figuur 1)

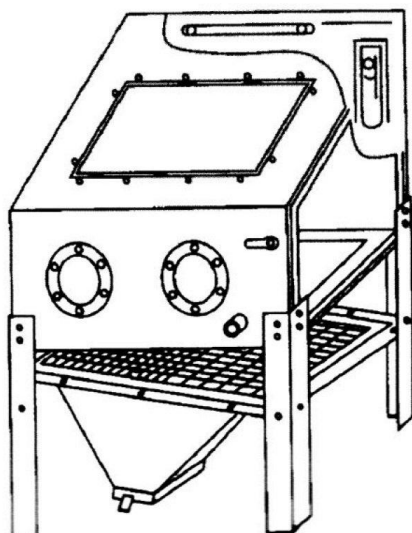
1. Leg de cabine op de achterkant op de werktafel.
2. Haal de M6x12-bouten, moeren, borgringen en sluitringen uit het schroevenzakje dat bij de set zit.
3. Plaats M6x12 schroeven door de poten en bevestig deze aan de cabine.
4. Plaats M6-ringen en M6-borgringen op de bouten en draai de moer met de hand vast.
5. Herhaal dit met alle benen.



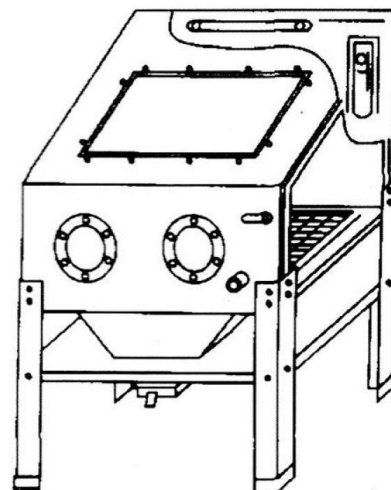
Figuur 1

Trechter, frame, gaas (figuur 2 en 3)

1. Plaats de hut verticaal.
2. Plaats het net op de trechter.
3. Bereid 4 M6x20-schroeven, ringen en zeskantmoeren voor.
4. Plaats de 4 bouten en ringen in de gaten in het trechterframe en bevestig deze aan de cabine.
5. Plaats de ringen op de bouten en draai de moeren vast .



Figuur 2



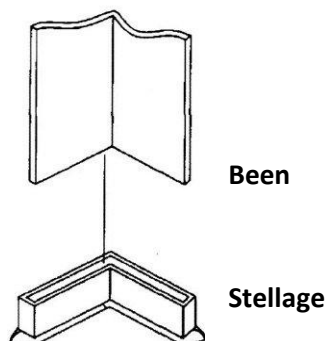
Figuur 3

PLANKEN (Figuur 3)

1. Plaats de zandstraler verticaal.
2. Verwijder de 8 M6x12-schroeven, 16 ringen en 8 zeskantmoeren uit het schroevenzakje dat bij de set is inbegrepen.
3. Plaats de schroeven en ringen in de gaten in de poten en de plank van de zandstraalmachine. Bevestig de bouten met een extra ring en moeren en draai ze vervolgens vast.
4. Draai de poten vast en zorg ervoor dat de zandstraler waterpas staat.

STANDS (Figuur 4)

De set bestaat uit vier standaards die aan de onderkant van de poten gemonteerd dienen te worden. zandstralers. Je kunt ze zonder gereedschap op je benen plaatsen.



Figuur 4

Werkingsprincipe

De luchtslang van de compressor wordt in de opening van het straalapparaat geplaatst en aangesloten op het straalpistool. Het pistool heeft een 1/4" schroefdraadaansluiting die compatibel is met de meeste luchtslangen. De inlaatslang vanuit de cabine leidt naar een sifonslang die is aangesloten op de pistoolkop. Giet glasvlokken of ander straalmiddel in de cabine via de zijdeur. Plaats het te stralen object in de cabine en sluit de deur. Draag cabinehandschoenen, pak het pistool vast en richt het op het object. Druk op de trekker van het pistool en laat het unieke sifonrecyclingsysteem het werk doen. Roest, verf en afzettingen worden snel verwijderd, waardoor het metalen oppervlak schoon en intact blijft. Het straalmiddel zakt naar de bodem van de cabine voor verder gebruik telkens wanneer de trekker van het pistool wordt ingedrukt. Het straalmiddel kan meerdere keren worden gebruikt totdat het is beschadigd en er overtollig stof ontstaat. Om gebruikt straalmiddel te verwijderen, plaatst u een lege doos onder de cabinedeur. Giet vervolgens nieuw straalmiddel in de cabine. Sluit een stofzuiger aan op de metalen uitlaat om het gegenereerde stof te verwijderen. Zorg ervoor dat het juiste papieren filter is gemonteerd op het standaard stofzuigerfilter. Anders kan er stof in de motor van de stofzuiger komen, wat tot storingen kan leiden.

Dienst

5. Aan de rechter voorzijde bevindt zich een opening voor de luchtslang van de compressor.
6. Er moet een slang met een binnendiameter van 3/8" worden gebruikt.
7. Sluit de kabel aan op de connector aan de onderkant van het pistoolhandvat door deze vast te schroeven (u kunt dit afdichten met teflontape, maar draai de schroefdraad niet te vast).
8. Sluit de deur en druk meerdere malen op de trekker om de werking te testen.
9. Nu kunt u het schuurmateriaal toevoegen.
10. Voeg het juiste schuurmiddel toe door het via de zijdeur te gieten. Het moet de ruimte in de trechter opvullen. Giet niet te veel schuurmiddel in de machine - de optimale hoeveelheid bevindt zich half onder het oppervlak van het werkgaas
BELANGRIJK! Gebruik schuurmiddel met de juiste korrelgrootte om verstopping van de spuitmond te voorkomen. Het is aan te raden het schuurmiddel door een dubbele laag venstergaas te zeven. Als het door het gaas gaat, gaat het ook door het mondstuk.
11. Je kunt beginnen met werken.

Onderhoud

1. Controleer vóór het aansluiten van het apparaat of het stopcontact een spanning van 230 V/50 Hz heeft, geschikt is voor het aansluiten van een 3-aderige kabel en goed geaard is. Controleer ook of de stroombron voldoet aan de vereisten van het apparaat. Als u vragen hebt over de aansluiting of problemen ondervindt bij het aansluiten van het apparaat op het elektriciteitsnet, neem dan contact op met een elektricien.
2. Een luchtcompressor die 5 cmf bij 80 psi kan handhaven, moet via de opening aan de rechterkant van de cabine worden aangesloten. Het is niet toegestaan om te gebruiken van het apparaat met meer dan 100 psi.
3. Zorg ervoor dat de slang die het te verwerken materiaal aanvoert, goed en stevig op het pistool is aangesloten.
4. De cabine kan maximaal 4,5 kg zand tegelijk bevatten. Te veel zand kan de machine overbelasten of de werking ervan vertragen en de kwaliteit ervan verminderen.

Testen

Het te verwerken materiaal moet in de cabine worden geplaatst. Sluit altijd de kap nadat u materiaal in de cabine hebt geplaatst. Als u het deksel niet goed sluit, kan dit ernstige schade aan de huid en de ogen veroorzaken! U moet uw handen in de handschoenen steken, het pistool pakken en de trekker overhalen om het zandstraalproces te starten. Als het zandstralen niet start, maak dan de uitlaat van het pistool schoon. Bij zandstralen moet de luchtstroom continu en in een cirkelvormige beweging zijn. De straal mag niet te sterk zijn, om schade aan het materiaal te voorkomen.

Schoonmaak

Aandacht! Vóór elke reiniging moet het apparaat van de stroomvoorziening worden losgekoppeld! Elke zandstraalmachine is gevoelig voor verstopping en slijtage door het gebruik van schuurmiddelen. Daarom moeten alle onderdelen die in direct contact komen met het schuurmiddel regelmatig worden gecontroleerd.

Het apparaat kan verstopt raken door nat schuurmiddel. Het mondstuk moet worden ontstopt met een dun en hard voorwerp, bijvoorbeeld: een boor. Ook het natte straalmiddel uit de zandstraler dient te worden weggegooid. Als de luchttoevoerslang verstopt is, sluit u het mondstuk van het pistool af, zodat de lucht terug in de slang stroomt. Bij deze handeling kan er een stofwolk ontstaan, dus zorg ervoor dat het deksel goed gesloten is.

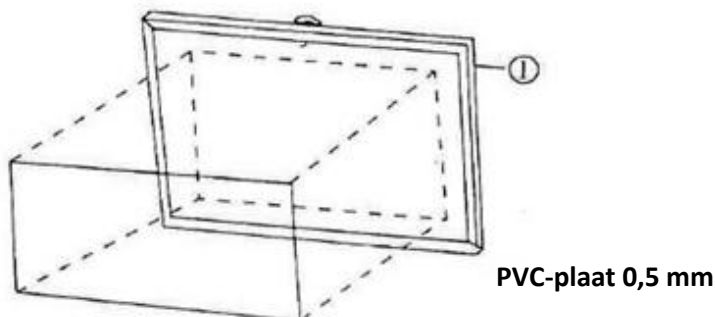
Slijtage treedt op als er zich te veel stof in de cabine bevindt.

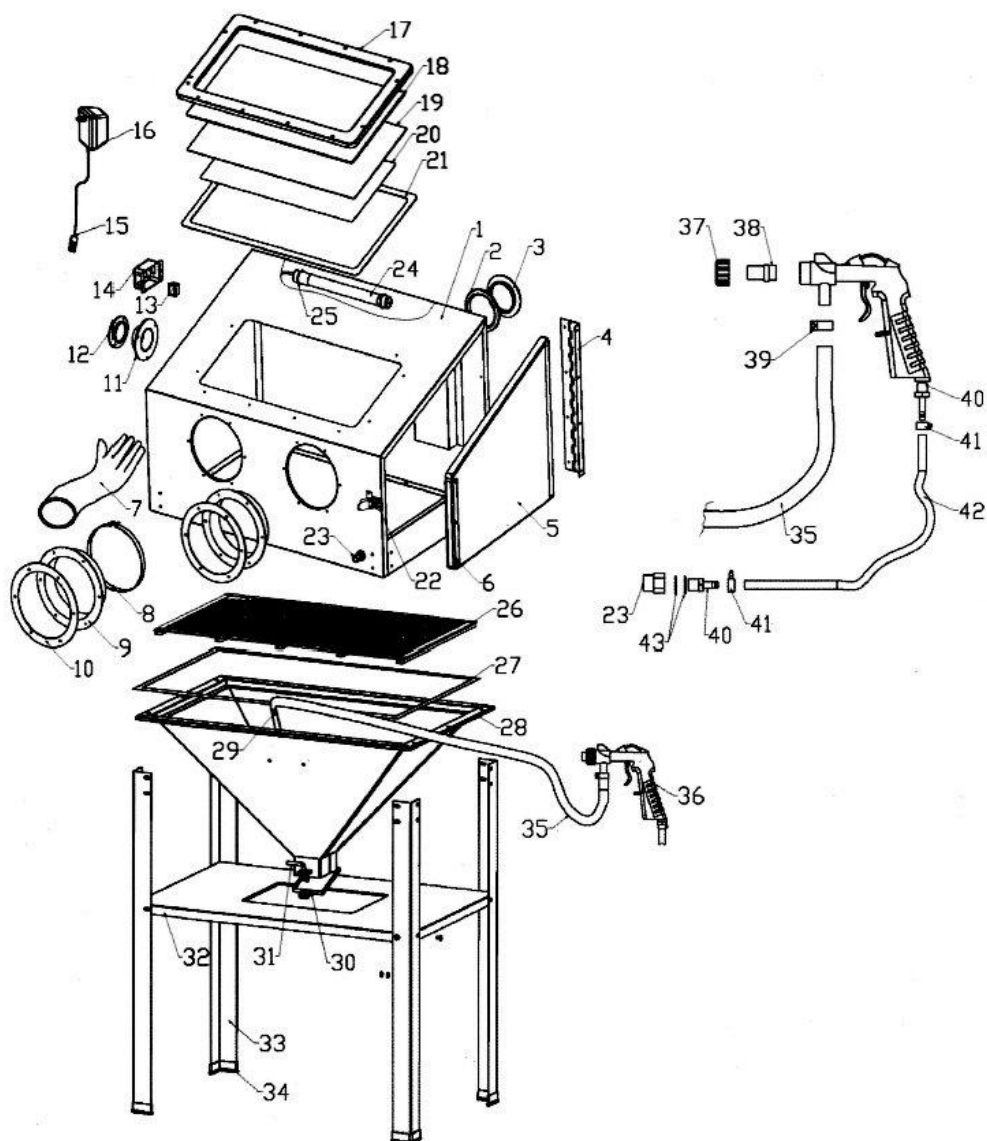
Stof ontstaat wanneer:

1. Maalmedia raken versleten - Als de media hun korrelige, bolvormige vorm verloren hebben of als er vuil op zit van het materiaal dat wordt gestraald of ermee vermengd, moet het worden vervangen. Dit gebeurt meestal als het slijpmateriaal dat uit de uitlaat van het pistool komt, eruitziet als een rookwolk in plaats van een stroom.
2. Luchtuitlaat is geblokkeerd. De uitlaat moet worden schoongemaakt. Dit zou de hoeveelheid stof in de cabine moeten verminderen.
3. Onderdelen van het pistool slijten - Dit gebeurt wanneer de spuitmond te breed en niet effectief is. In dat geval moeten de spuitmonden vervangen worden.

Het transparante PVC-paneel van de cabinekap vervangen

Aan de onderzijde van de transparante afdekking (1) bevindt zich een vervangbare transparante PVC-plaat met een dikte van 0,5 mm. Als dit plaatje tijdens het gebruik vuil of versleten raakt, moet het worden vervangen door een nieuw exemplaar, zodat het zicht erdoorheen behouden blijft.





Milieubescherming



Het is verboden het gereedschap samen met ander huishoudelijk afval weg te gooien. Gooi gebruikte gereedschappen niet bij het huisvuil. Het gereedschap moet worden ingeleverd bij een daarvoor bestemde faciliteit voor de verwerking en recycling van elektronisch afval. Elektronisch afval (dat wil zeggen afgedankte elektrische en elektronische apparatuur) bestaat uit kapotte, lang niet meer gebruikte, overbodige elektrische en elektronische apparaten die vroeger op elektriciteit of batterijen werkten. Denk bijvoorbeeld aan kapotte computers, speelgoed en elektronische gadgets, oude wasmachines, koelkasten en gebruikte TL-lampen. Ze worden geclassificeerd als gevaarlijk afval omdat ze giftige stoffen bevatten.

BELANGRIJK! Het constructieschema in de handleiding is uitsluitend bedoeld ter illustratie. De gebruiker kan het gereedschap niet zelf aanpassen. Hierdoor vervalt de garantie en kan het gereedschap beschadigd raken. Alle reparaties aan gereedschap dienen te worden uitgevoerd door een gekwalificeerde monteur en uitsluitend met originele onderdelen of identieke vervangingsonderdelen.

Nummer	Naam	Hoeveelheid
1	Cabine	1
2	Beschermingsring voor inlaatpoort	1
3	Achterste inlaatdeksel	1
4	Scharnier	1
5	Kunststof deur	1
6	Metalen connector	1
7	Handschoenen, paar	1
8	Handschoenklem	2
9	Handschoen montage ring	2
10	Rubberen inzetstuk	2
11	Zuigflens	1
12	Zuigflensdeksel	1
13	Schakelaar	1
14	Laagspanningsschakelaar kubus	1
15	Laagspanningsstekker	1
16	Adapter	1
17	Kunststof frame	1
18	Plexiglas	1
19	Glas	1
20	Beschermfolie	1
21	Afdichten van katoen	1
22	Hefboom	1
23	Luchtverbinding	1
24	Een lamp	1
25	Lampklem	2
26	Stalen gaas	1
27	Afdichten van katoen	1
28	Koker	1
29	Schurende zuigbuis	1
30	Afdekking voor het verwijderen van schuurmiddel	1
31	Dekselvergrendeling	1
32	Plank	1
33	Benen	4
34	Voetteksten	4
35	Schurende inlaatbuis	1
36	Zandstraalpistool	1
37	Mondstukverbindingsmoer	1
38	Mondstuk	4
39	Klem Ø 20	1
40	Luchtslangadapter	2
41	Klem Ø 10 - Ø 13	2
42	Luchtslang	1
43	Platte pad	2



De laatste twee cijfers van het jaar van de CE-markering - 21

EG-VERKLARING VAN CONFORMITEIT

GEKO Sp. z o. O. Sp. nabij Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
verklaart onder volledige verantwoordelijkheid dat:

220L cabine zandstraler **Type G02022, Model: XH-SBC220**

voldoet aan de eisen van de richtlijnen van het Europees Parlement en de Raad:

2006/42/EG betreffende machines, tot wijziging van Richtlijn 95/16/EG
2014/35/EU betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake het op de markt aanbieden van elektrische apparatuur die is ontworpen voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen

2014/30/EG betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit en normen

EN ISO 12100:2010, EN ISO 13849-1:2015, EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010, EN 1248:2001/A1:2006, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

is identiek aan het exemplaar dat het onderwerp is van het EG-typeonderzoekcertificaat nr. IT051252XH170801 van 01.08.2017 uitgegeven door ISET Srl,

Via Donatori del Sangue, 9, 46024 Moglia (MN), Italië,

Tel.: +39 0376 598963, Fax: +39 0376 598963

E-mailadres: iset@iset-italia.com, www.iset-italia.eu

Aangemelde instantie identificatienummer: 0865

Deze EG-conformiteitsverklaring verliest haar geldigheid indien het product zonder toestemming van de fabrikant wordt gewijzigd of omgebouwd.

Voor het voorbereiden en opslaan van technische documentatie zijn de volgende personen verantwoordelijk:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

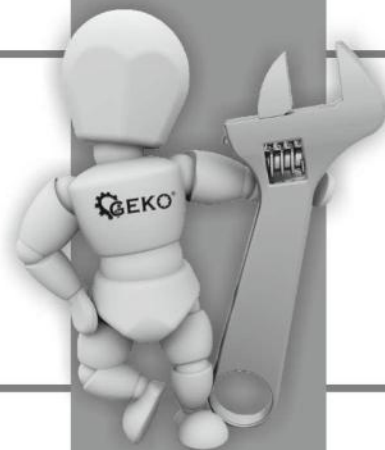


Kietlin, 16.02.2021

Plaats en datum van uitgifte

Larysa Kowalczyk

Naam, achternaam en functie van de gemachtigde persoon



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Sandblaster cabin 220L

Τύπος: G02022 Μοντέλο: ΧΗ-SBC220

Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών
GR - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ



Κατασκευάζεται για
GEKO Σπ. ε ο. ο. Sp. κ.
Kietlin, ul. Walking Street 3
97-500 Ραντόμσκο
www.geko.pl

Πριν από την πρώτη χρήση, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών. Είναι ευθύνη του χρήστη να διαβάσει όλες τις απαραίτητες οδηγίες για την ασφαλή χρήση και λειτουργία και να κατανοήσει τυχόν κινδύνους που ενδέχεται να προκύψουν κατά τη χρήση του εξοπλισμού.



ΠΡΟΣΟΧΗ!!!

Λόγω της συνεχούς βελτίωσης του προϊόντος, οι φωτογραφίες και τα σχέδια που περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο προορίζονται μόνο για επεξηγηματικούς σκοπούς και ενδέχεται να διαφέρουν από το προϊόν που αγοράσατε.

Αυτές οι διαφορές δεν μπορούν να αποτελέσουν λόγο καταγγελίας.

Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες και δώστε προσοχή στις προειδοποιήσεις ασφαλείας. Χρησιμοποιήστε την καμπίνα αμμοβολής σύμφωνα με τις οδηγίες και την προβλεπόμενη χρήση. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί ζημιά και άλλα αντικείμενα που δεν αποτελούν μέρος της καμπίνας μπορεί να καταστραφούν. Κρατήστε αυτό το εγχειρίδιο ώστε να μπορείτε να ανατρέξετε σε αυτό ανά πάσα στιγμή.

Προσοχή!

Κάθε καμπίνα αμμοβολής παράγει ένα λειαντικό πίδακα υψηλής πίεσης. Πριν χρησιμοποιήσετε την καμπίνα αμμοβολής, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες λειτουργίας για να αποφύγετε τραυματισμό ή ζημιά σε κοντινά αντικείμενα! Η καμπίνα αμμοβολής χρησιμοποιείται για καθαρισμό, γυάλισμα (λείανση) και φινιρίσμα χρησιμοποιώντας μόνο υλικό ξηρής λείανσης. Τα φινιρίσματα μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μέγεθος του λειαντικού υλικού. Σε ευαίσθητες περιοχές, χρησιμοποιήστε ελάχιστη πίεση αέρα για να αποφύγετε τις γρατσουνιές.

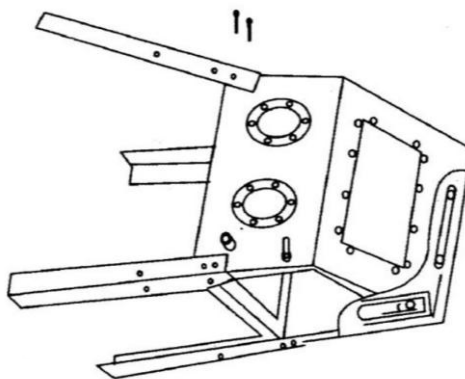
ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. ΔΙΑΤΗΡΕΤΕ ΚΑΘΑΡΟ ΤΟΝ ΧΩΡΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΑΣ. Η ακαταστασία στο χώρο εργασίας αυξάνει τον κίνδυνο ατυχημάτων.
2. ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΟΝ ΧΩΡΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούν αμμοβολή.
3. ΦΟΡΑΤΕ ΓΥΑΛΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑ. Τα ποτήρια πρέπει να έχουν πάχος 5 mm και να είναι κατασκευασμένα από σκληρυμένο γυαλί. Αν σπάσουν, αντικαταστήστε τα με σκληρυμένα διαστάσεων 610x3,4 mm.
4. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΟΝΟ ΓΕΙΩΜΕΝΗ ΠΡΙΖΑ. Συνιστάται πρίζα 230V.
5. ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΓΑΝΤΙΑ. Τα γάντια καμπίνας φθείρονται. Πρέπει να αντικατασταθούν εάν καταστραφούν.
6. ΚΛΕΙΣΤΕ ΤΗΝ ΠΟΡΤΑ ΜΕ ΕΝΑ ΜΑΝΔΕΛΩ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑ.
7. ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟ ΑΜΜΟΒΟΛΟ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΗΓΗ ΠΙΕΣΜΕΝΟΥ ΑΕΡΑ ΠΡΟΣΘΕΤΩΝΤΑΣ ΛΕΙΑΝΤΙΚΟ. Αυτό θα πρέπει επίσης να χρησιμοποιείται κατά το σέρβις εύκαμπτων σωλήνων, πιστολιού ή άλλων εξαρτημάτων.
8. Η ΜΕΓΙΣΤΗ ΠΙΕΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΕΙΝΑΙ 125 PSI.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

ΠΟΔΙΑ (Εικόνα 1)

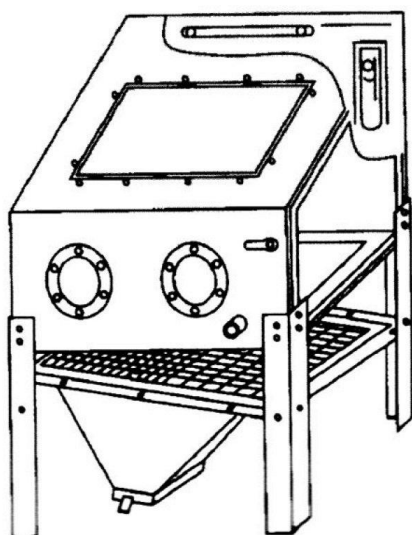
1. Τοποθετήστε την καμπίνα στην πίσω πλευρά της στο τραπέζι εργασίας.
2. Αφαιρέστε τα μπουλόνια M6x12, τα παξιμάδια, τις ροδέλες ασφάλισης και τις ροδέλες από τη βιδωτή σακούλα που περιλαμβάνεται στο κιτ.
3. Τοποθετήστε τις βίδες M6x12 μέσα από τα πόδια και στερεώστε το στην καμπίνα.
4. Τοποθετήστε τις ροδέλες M6 και τις ροδέλες ασφάλισης M6 στα μπουλόνια και σφίξτε το παξιμάδι με το χέρι.
5. Επαναλάβετε με όλα τα πόδια.



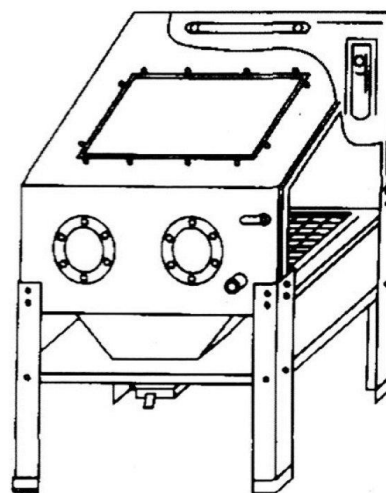
Εικόνα 1

Χωνί, πλαίσιο, πλέγμα (Εικόνα 2 και 3)

1. Τοποθετήστε την καμπίνα κάθετα.
2. Τοποθετήστε το δίχτυ στο χωνί.
3. Ετοιμάστε 4 βίδες M6x20, ροδέλες και εξαγωνικά παξιμάδια.
4. Τοποθετήστε τα 4 μπουλόνια και τις ροδέλες στις οπές του πλαισίου του χωνιού και στερεώστε τα στην καμπίνα.
5. Τοποθετήστε τις ροδέλες στα μπουλόνια και σφίξτε τα παξιμάδια .



Εικόνα 2



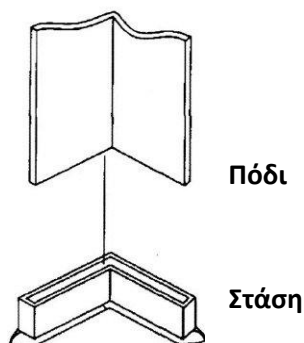
Εικόνα 3

ΡΑΦΙΑ (Εικόνα 3)

1. Τοποθετήστε το αμμοβολή κατακόρυφα.
2. Αφαιρέστε τις 8 βίδες M6x12, τις 16 ροδέλες και τα 8 εξαγωνα παξιμάδια από τη βιδωτή σακούλα που περιλαμβάνεται στο κιτ.
3. Τοποθετήστε τις βίδες και τις ροδέλες στις οπές που βρίσκονται στα πόδια και στο ράφι του αμμοβολής. Στερεώστε τα μπουλόνια με άλλη ροδέλα και παξιμάδια και μετά σφίξτε.
4. Σφίξτε τα πόδια και βεβαιωθείτε ότι το αμμοβολή είναι επίπεδο.

ΣΤΑΝΤΕΣ (Εικόνα 4)

Το σετ περιλαμβάνει τέσσερις βάσεις που πρέπει να τοποθετηθούν στο κάτω μέρος των ποδιών αμμοβολής. Μπορούν να τοποθετηθούν στα πόδια σας χωρίς να χρησιμοποιήσετε κανένα εργαλείο.



Εικόνα 4

Αρχή Λειτουργίας

Ο εύκαμπτος σωλήνας αέρα του συμπιεστή τοποθετείται στο άνοιγμα του αμμοβολής και συνδέεται με το πιστόλι αμμοβολής. Το πιστόλι έχει μια σύνδεση με σπείρωμα 1/4" που είναι συμβατή με τους περισσότερους εύκαμπτους σωλήνες αέρα. Ο εύκαμπτος σωλήνας εισαγωγής από τον θάλαμο οδηγεί σε έναν εύκαμπτο σωλήνα σιφονιού που συνδέεται με την κεφαλή του πιστολιού. Ρίξτε νιφάδες γυαλιού ή άλλο λειαντικό στον θάλαμο μέσω της πλαϊνής πόρτας. Τοποθετήστε το αντικείμενο που πρόκειται να εκτοξευθεί στον θάλαμο και κλείστε την πόρτα. Πιέστε το πιστόλι στο όπλο. Σκηνοθετήστε το μοναδικό σύστημα ανακύκλωσης Siphon. Συνδέστε μια ηλεκτρική σκούπα καταστήματος στη μεταλλική πρίζα για να αφαιρέσετε τη σκόνη που δημιουργείται. Διαφορετικά, μπορεί να εισχωρήσει σκόνη στον κινητήρα της ηλεκτρικής σκούπας και να προκαλέσει βλάβη.

Υπηρεσία

5. Στη δεξιά μπροστινή πλευρά υπάρχει ένα άνοιγμα για τον εύκαμπτο σωλήνα αέρα από τον συμπιεστή.
 6. Πρέπει να χρησιμοποιηθεί εύκαμπτος σωλήνας με εσωτερική διάμετρο 3/8".
 7. Συνδέστε το καλώδιο στον σύνδεσμο στο κάτω μέρος της λαβής του πιστολιού βιδώνοντάς το (μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ταινία τεφλόν για να το σφραγίσετε - μην σφίξετε υπερβολικά το σπείρωμα).
 8. Κλείστε την πόρτα και πιέστε τη σκανδάλη αρκετές φορές για να ελέγξετε τη λειτουργία.
 9. Τώρα μπορείτε να προσθέσετε τα λειαντικά.
 10. Προσθέστε το κατάλληλο λειαντικό χύνοντάς το από την πλαϊνή πόρτα. Θα πρέπει να γεμίσει το χώρο στο χωνί. Μην ρίχνετε πολύ λειαντικό - η βέλτιστη ποσότητα είναι 1/2 κάτω από την επιφάνεια του πλέγματος εργασίας.
- ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ! Χρησιμοποιήστε το κατάλληλο λειαντικό μέγεθος κόκκου για να αποφύγετε το μπλοκάρισμα των ακροφυσίων. Συνιστάται να κοσκινίζετε το λειαντικό μέσα από ένα διπλό στρώμα πλέγματος παραθύρων. Αν περάσει από το πλέγμα, θα περάσει και από το ακροφύσιο.
11. Μπορείτε να αρχίσετε να εργάζεστε.

Συντήρηση

1. Πριν συνδέσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η πρίζα εξόδου έχει τάση 230V/50HZ και είναι προσαρμοσμένη για τη σύνδεση ενός καλωδίου 3 πυρήνων και ότι είναι σωστά γειωμένη, ελέγξτε εάν η πηγή ρεύματος πληροί τις απαιτήσεις της συσκευής. Εάν έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις σχετικά με τη σύνδεση ή αντιμετωπίζετε προβλήματα με τη σύνδεση της συσκευής στο τροφοδοτικό, επικοινωνήστε με έναν ηλεκτρολόγο.
2. Ένας συμπιεστής παροχής αέρα ικανός να διατηρεί 5 cfm στα 80 psi πρέπει να συνδεθεί μέσω του ανοίγματος που βρίσκεται στη δεξιά πλευρά της καμπίνας. Δεν επιτρέπεται η χρήση από τη συσκευή σε πάνω από 100 psi.
3. Βεβαιωθείτε ότι ο εύκαμπτος σωλήνας που τροφοδοτεί το προς επεξεργασία υλικό είναι σωστά και ασφαλώς συνδεδεμένος με το πιστόλι.
4. Η καμπίνα χωράει όχι περισσότερα από 4,5 κιλά άμμου κάθε φορά. Η υπερβολική ποσότητα άμμου μπορεί να υπερφορτώσει το μηχάνημα ή να επιβραδύνει και να μειώσει την ποιότητα λειτουργίας του μηχανήματος.

Δοκιμές

Το προς επεξεργασία υλικό πρέπει να τοποθετηθεί στην καμπίνα. Κλείνετε πάντα το κάλυμμα μετά την τοποθέτηση υλικού στην καμπίνα. Αν δεν κλείσετε το καπάκι μπορεί να προκληθεί σοβαρή βλάβη στο δέρμα και στα μάτια! Πρέπει να βάλετε τα χέρια σας στα γάντια, να πιάσετε το πιστόλι και να πιέσετε τη σκανδάλη για να ξεκινήσετε τη διαδικασία αμμοβολής. Εάν δεν ξεκινήσει η αμμοβολή, καθαρίστε την έξοδο του πιστολιού. Κατά την αμμοβολή, η ροή του αέρα πρέπει να είναι συνεχής και σε κυκλική κίνηση. Το ρεύμα δεν πρέπει να είναι πολύ ισχυρό για να μην βλάψει το υλικό.

Καθάρισμα

Προσοχή! Πριν από κάθε καθαρισμό, η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται από την παροχή ρεύματος! Κάθε μηχανή αμμοβολής είναι επιρρεπής σε φράξιμο και φθορά λόγω της χρήσης λειαντικού υλικού. Επομένως, όλα τα εξαρτήματα που έρχονται σε άμεση επαφή με το λειαντικό θα πρέπει να ελέγχονται τακτικά.

Μπορεί να προκληθεί απόφραξη της συσκευής λόγω υγρού λειαντικού. Το ακροφύσιο πρέπει να αποφράσσεται με ένα λεπτό και σκληρό αντικείμενο, π.χ. ένα τρυπάνι. Θα πρέπει επίσης να πετάξετε τυχόν υγρό λειαντικό από το αμμοβολή. Εάν ο εύκαμπτος σωλήνας παροχής αέρα είναι φραγμένος, συνδέστε το ακροφύσιο του πιστολιού για να πιέσετε τον αέρα πίσω στον εύκαμπτο σωλήνα. Αυτή η λειτουργία μπορεί να δημιουργήσει ένα σύννεφο σκόνης, επομένως βεβαιωθείτε ότι το καπάκι έχει κλείσει σωστά εκ των προτέρων.

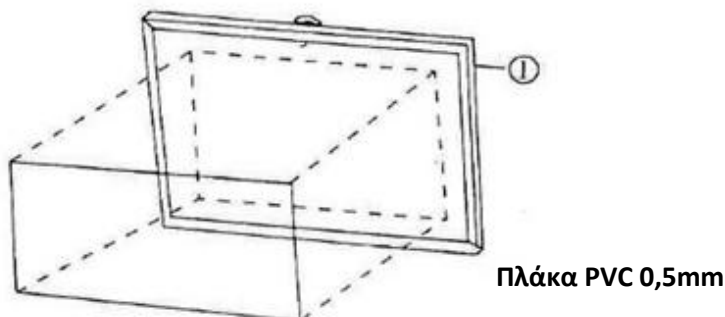
Η φθορά συμβαίνει όταν υπάρχει υπερβολική ποσότητα σκόνης στην καμπίνα.

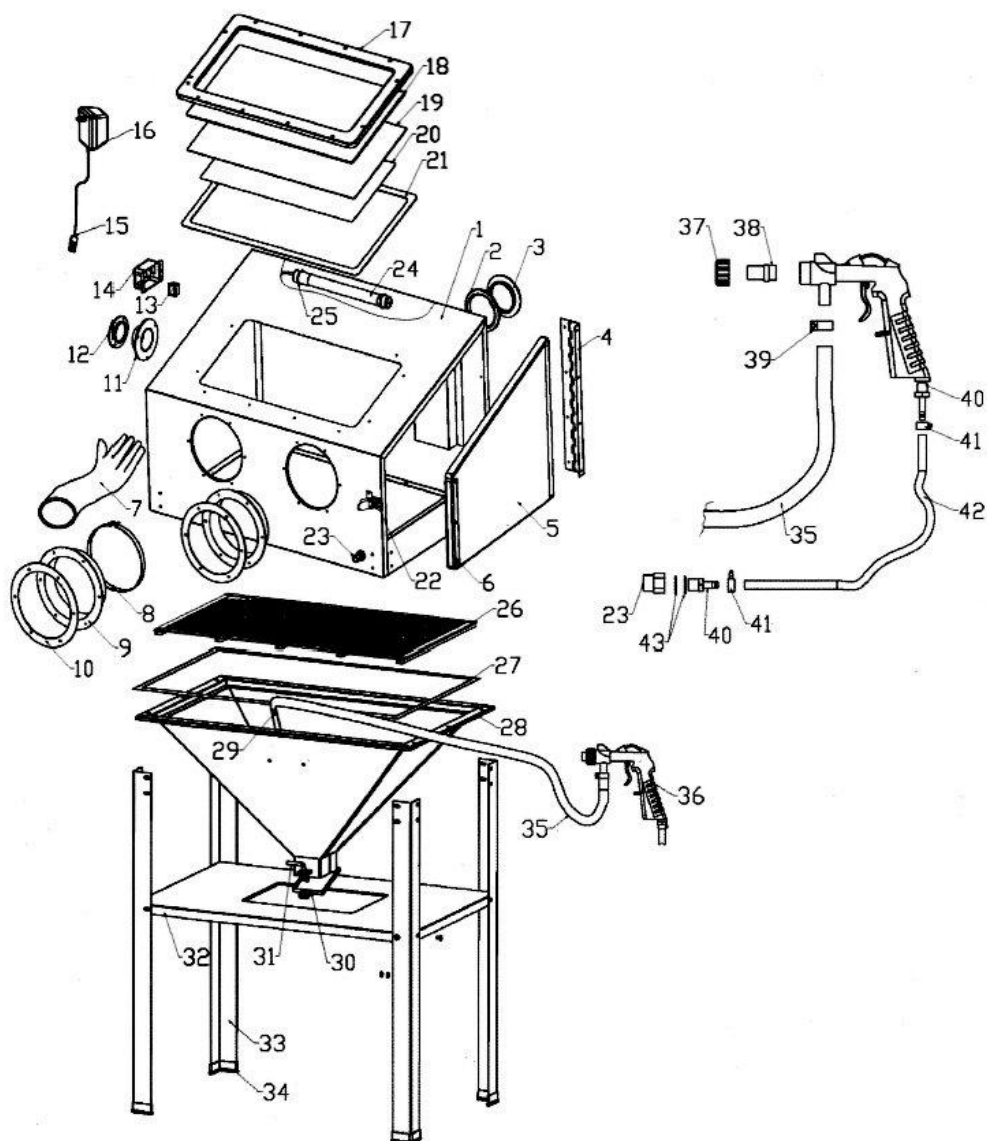
Η σκόνη εμφανίζεται όταν:

1. Τα μέσα λείανσης φθαρούν - Εάν το μέσο λείανσης έχει χάσει το κοκκώδες, σφαιρικό του σχήμα ή έχει βρωμιά από το υλικό που ανατινάζεται ή αναμιγνύεται με αυτό, θα πρέπει να αντικατασταθεί. Αυτό συμβαίνει συνήθως όταν το υλικό λείανσης που εξέρχεται από την έξοδο (όπλο) εμφανίζεται ως σύννεφο καπνού αντί για ρεύμα.
2. Η έξοδος αέρα είναι φραγμένη - Η έξοδος πρέπει να καθαριστεί, αυτό θα πρέπει να μειώσει τη σκόνη στην καμπίνα.
3. Τα μέρη του πιστολιού φθείρονται - Αυτό συμβαίνει όταν το ακροφύσιο είναι πολύ φαρδύ και αναποτελεσματικό, οπότε τα ακροφύσια πρέπει να αντικατασταθούν.

Αλλαγή του διαφανούς πάνελ PVC του καλύμματος της καμπίνας

Στην κάτω πλευρά του διαφανούς καλύμματος (1) υπάρχει μια αντικαταστάσιμη διαφανής πλάκα PVC με πάχος 0,5 mm. Εάν αυτή η πλάκα λερωθεί ή φθαρεί κατά τη λειτουργία, θα πρέπει να αντικατασταθεί με μια νέα ώστε να διατηρείται η ορατότητα μέσω αυτής.





Προστασία του Περιβάλλοντος



Απαγορεύεται η απόρριψη του εργαλείου μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Μην πετάτε τα χρησιμοποιημένα εργαλεία μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Το εργαλείο θα πρέπει να απορριφθεί σε καθορισμένη εγκατάσταση για την απόρριψη και την ανακύκλωση ηλεκτρονικών απορριμμάτων. Τα ηλεκτρονικά απόβλητα (δηλαδή απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού) είναι σπασμένα, αχρησιμοποίητα, δεν χρειάζονται πλέον ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές που λειτουργούσαν με ηλεκτρισμό ή μπαταρίες - σπασμένοι υπολογιστές, παιχνίδια και ηλεκτρονικά gadget, παλιά πλυντήρια ρούχων, ψυγεία, καθώς και χρησιμοποιημένοι λαμπτήρες φθορισμού. Ταξινομούνται ως επικίνδυνα απόβλητα επειδή περιέχουν τοξικές ουσίες.

ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ! Το διάγραμμα κατασκευής που περιλαμβάνεται στο εγχειρίδιο είναι μόνο για εξηγηματικούς σκοπούς. Ο χρήστης δεν μπορεί να τροποποιήσει το εργαλείο μόνος του. Αυτό θα ακυρώσει την εγγύησή σας και μπορεί να καταστρέψει το εργαλείο. Όλες οι επισκευές εργαλείων πρέπει να εκτελούνται από εξειδικευμένο μηχανικό χρησιμοποιώντας γνήσια ανταλλακτικά ή πανομοιότυπα ανταλλακτικά.

Αριθμός	Όνομα	Ποσότητα
1	Καμπίνα	1
2	Δακτύλιος προστασίας της θύρας εισόδου	1
3	Πίσω κάλυμμα εισαγωγής	1
4	Μεντεσές	1
5	Πλαστική πόρτα	1
6	Μεταλλικός σύνδεσμος	1
7	Γάντια, ζευγάρι	1
8	Σφιγκτήρας γαντιών	2
9	Δακτύλιος στήριξης γαντιών	2
10	Λαστιχένιο ένθετο	2
11	Φλάντζα αναρρόφησης	1
12	Κάλυμμα φλάντζας αναρρόφησης	1
13	Διακόπτης	1
14	Κύβος διακόπτη χαμηλής τάσης	1
15	Βύσμα χαμηλής τάσης	1
16	Προσαρμογέας	1
17	Πλαστικό πλαίσιο	1
18	Πλεξιγκλάς	1
19	Ποτήρι	1
20	Προστατευτικό φύλλο	1
21	Στεγανοποιητικό βαμβάκι	1
22	Μοχλός	1
23	Σύνδεση αέρα	1
24	Μια λάμπα	1
25	Σφιγκτήρας λαμπτήρα	2
26	Ατσάλινο πλέγμα	1
27	Στεγανοποιητικό βαμβάκι	1
28	Χωνί	1
29	Λειαντικός σωλήνας αναρρόφησης	1
30	Λειαντικό κάλυμμα αφαίρεσης	1
31	Κλειδαριά με κάλυμμα	1
32	Ράφι	1
33	Πόδια	4
34	Υποσέλιδα	4
35	Λειαντικός σωλήνας εισαγωγής	1
36	Πιστόλι αμμοβολής	1
37	Παξιμάδι σύνδεσης ακροφυσίου	1
38	Στόμιο	4
39	Σφιγκτήρας $\varnothing$ 20	1
40	Προσαρμογέας σωλήνα αέρα	2
41	Σφιγκτήρας $\varnothing$ 10 - $\varnothing$ 13	2
42	Εύκαμπτος σωλήνας αέρα	1
43	Επίπεδο μαξιλαράκι	2



Τα δύο τελευταία ψηφία του έτους σήμανσης CE - 21

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

GEKO Σπ. ε ο. ο. *Sp. κοντά στο Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko*
δηλώνει με πλήρη ευθύνη ότι:

Αμμοβολή καμπίνας 220L Τύπος G02022, Μοντέλο: ΧΗ-SBC220

πληροί τις απαιτήσεις των οδηγιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου:

2006/42/ΕΚ για τα μηχανήματα, που τροποποιεί την οδηγία 95/16/ΕΚ
2014/35/ΕΕ σχετικά με την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τη διάθεση
στην αγορά ηλεκτρικού εξοπλισμού σχεδιασμένου για χρήση εντός ορισμένων ορίων τάσης
2014/30/ΕΚ για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την
ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα
και πρότυπα

EN ISO 12100:2010, EN ISO 13849-1:2015, EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010, EN
1248:2001/A1:2006, EN 61000-67-1: 61000-6-3:2007+A1:2011, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-
3:2013

είναι πανομοιότυπο με το δείγμα που αποτελεί αντικείμενο του πιστοποιητικού εξέτασης τύπου ΕΚ
αρ. IT051252XH170801 της 01.08.2017 που εκδόθηκε από την ISET Srl,
Via Donatori del Sangue, 9, 46024 - Moglia (MN), Ιταλία,
Τηλ.: +39 0376 598963, Φαξ: +39 0376 598963
Email: iset@iset-italia.com, www.iset-italia.eu
Αριθμός Αναγνώρισης Κοινοποιημένου Φορέα: 0865

Αυτή η Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ καθίσταται άκυρη εάν το προϊόν αλλάξει ή ανακατασκευαστεί
χωρίς τη συγκατάθεση του κατασκευαστή.

**Τα ακόλουθα είναι υπεύθυνα για την προετοιμασία και την αποθήκευση της τεχνικής
τεκμηρίωσης:**

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

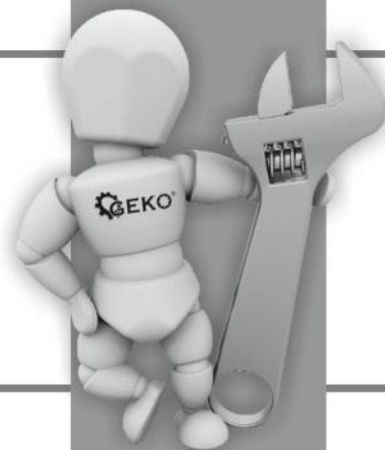


Kietlin, 16.02.2021

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης

Larysa Kowalczyk

Όνομα, επώνυμο και θέση του εξουσιοδοτημένου προσώπου



MANUAL DO USUÁRIO

Cabine de jato de areia 220L
Tipo: G02022 Modelo: XH-SBC220

Tradução das instruções originais
PT - VERSÃO EM PORTUGUÊS



Fabricado para
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Kietlin, ul. Rua Pedonal 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Antes do primeiro uso, leia atentamente este manual de instruções. É responsabilidade do usuário ler todas as instruções necessárias para uso e operação seguros e entender quaisquer riscos que possam ocorrer durante o uso do equipamento.



ATENÇÃO!!!

Devido à melhoria contínua do produto, as fotos e os desenhos incluídos no manual são apenas para fins ilustrativos e podem ser diferentes do produto adquirido.

Essas diferenças não podem constituir motivo para reclamação.

Leia atentamente as instruções a seguir e preste atenção aos avisos de segurança. Utilize a cabine de jateamento de areia de acordo com as instruções e o uso pretendido. Caso contrário, poderão ocorrer danos e outros itens que não fazem parte da cabine poderão ser danificados. Guarde este manual para que você possa consultá-lo sempre que quiser.

Atenção!

Cada cabine de jateamento de areia produz um jato abrasivo de alta pressão. Antes de usar a cabine de jateamento de areia, leia atentamente as instruções de operação para evitar ferimentos ou danos a objetos próximos! A cabine de jateamento de areia é usada para limpeza, polimento (retificação) e acabamento usando apenas material de retificação a seco. Os acabamentos podem variar dependendo do tamanho do material abrasivo. Em áreas delicadas, use pressão de ar mínima para evitar arranhões.

REGRAS DE SEGURANÇA

1. MANTENHA SUA ÁREA DE TRABALHO LIMPA. A desordem no local de trabalho aumenta o risco de acidentes.
2. MANTENHA AS CRIANÇAS LONGE DA ÁREA DE TRABALHO. Não é permitido que crianças utilizem o jato de areia.
3. USE ÓCULOS DE SEGURANÇA DURANTE O TRABALHO. Os vidros devem ter 5 mm de espessura e ser feitos de vidro temperado. Caso quebrem, substitua-as por outras temperadas de 610x3,4 mm.
4. USE SOMENTE UMA TOMADA ATERRADA. Recomenda-se uma tomada de 230 V.
5. SUBSTITUA AS LUVAS. As luvas de cabine se desgastam. Eles devem ser substituídos se estiverem danificados.
6. FECHÉ A PORTA COM UMA TRAVA DURANTE O TRABALHO.
7. DESCONECTE O JATO DE AREIA DA FONTE DE AR COMPRIMIDO ENQUANTO ADICIONA O ABRASIVO. Isso também deve ser usado ao fazer a manutenção de mangueiras, pistolas ou outros componentes.
8. A PRESSÃO MÁXIMA DE TRABALHO É 125 PSI.

INSTALAÇÃO

PERNAS (Figura 1)

1. Coloque a cabine de costas sobre a mesa de trabalho.
2. Remova os parafusos M6x12, porcas, arruelas de pressão e arruelas do saco de parafusos incluído no kit.
3. Insira parafusos M6x12 nas pernas e prenda-os na cabine.
4. Coloque arruelas M6 e arruelas de pressão M6 nos parafusos e aperte a porca manualmente.
5. Repita com todas as pernas.

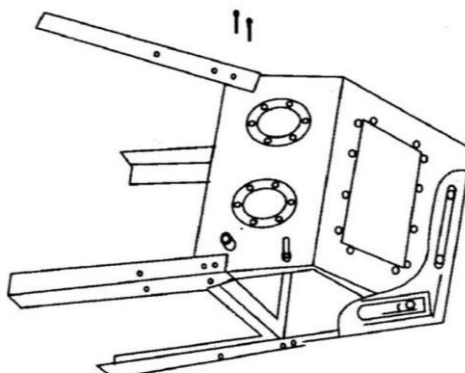


Figura 1

Funil, Moldura, Malha (Figura 2 e 3)

1. Coloque a cabine na vertical.
2. Coloque a rede no funil.
3. Prepare 4 parafusos M6x20, arruelas e porcas sextavadas.
4. Coloque os 4 parafusos e arruelas nos furos da estrutura do funil e prenda-os na cabine.
5. Coloque as arruelas nos parafusos e aperte as porcas .

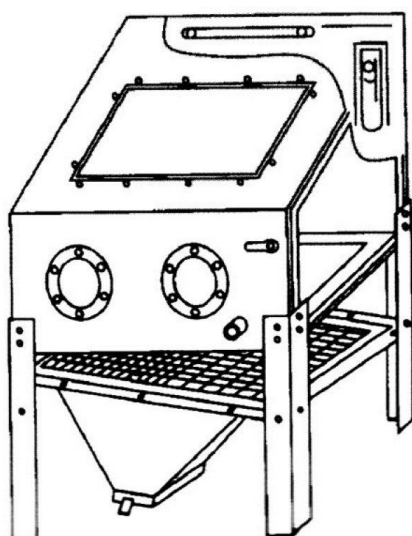


Figura 2

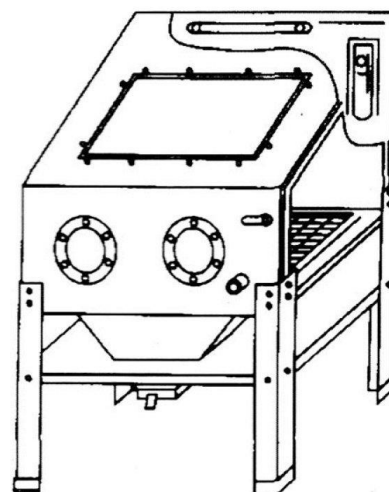


Figura 3

PRATELEIRAS (Figura 3)

1. Coloque o jato de areia na vertical.
2. Remova os 8 parafusos M6x12, 16 arruelas e 8 porcas sextavadas do saco de parafusos incluído no kit.
3. Coloque os parafusos e arruelas nos furos localizados nas pernas e na prateleira do jateador de areia. Prenda os parafusos com outra arruela e porcas e aperte-os.
4. Aperte as pernas e certifique-se de que o jato de areia esteja nivelado.

STANDS (Figura 4)

O conjunto inclui quatro suportes que devem ser montados na parte inferior das pernas. jateadores de areia. Eles podem ser colocados nas pernas sem o uso de nenhuma ferramenta.

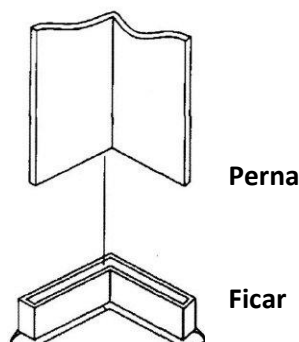


Figura 4

Princípio de operação

A mangueira de ar do compressor é colocada na abertura do jato de areia e conectada à pistola de jato de areia. A pistola possui uma conexão roscada de 1/4" compatível com a maioria das mangueiras de ar. A mangueira de entrada da cabine leva a uma mangueira de sifão conectada à cabeça da pistola. Despeje lascas de vidro ou outro abrasivo na cabine pela porta lateral. Coloque o objeto a ser jateado na cabine e feche a porta. Usando luvas de cabine, segure a pistola e aponte-a para o objeto. Pressione o gatilho da pistola e deixe o exclusivo sistema de reciclagem de sifão fazer o trabalho. Ferrugem, tinta e depósitos são removidos rapidamente, deixando a superfície metálica limpa e intacta. O abrasivo cai no fundo da cabine para uso posterior cada vez que o gatilho da pistola é pressionado. O abrasivo pode ser usado várias vezes até ser destruído e produzir poeira excessiva. Para remover o abrasivo usado, coloque uma caixa vazia sob a porta da cabine. Em seguida, despeje o abrasivo novo. É necessário conectar um aspirador de pó de oficina à saída de metal para remover a poeira gerada. Certifique-se de que o filtro de papel apropriado esteja instalado no filtro padrão do aspirador de pó. Caso contrário, pode entrar poeira no motor do aspirador e causar falhas.

Serviço

5. Na parte frontal direita há uma abertura para a mangueira de ar do compressor.
6. Deve ser utilizada uma mangueira com diâmetro interno de 3/8".
7. Conecte o cabo ao conector na parte inferior do cabo da pistola, parafusando-o (você pode usar fita de Teflon para selá-lo - não aperte demais a rosca).
8. Feche a porta e pressione o gatilho várias vezes para testar o funcionamento.
9. Agora você pode adicionar os abrasivos.
10. Adicione o abrasivo apropriado despejando-o pela porta lateral. Deve preencher o espaço no funil. Não despeje muito abrasivo - a quantidade ideal é 1/2 abaixo da superfície da malha de trabalho
IMPORTANTE! Utilize abrasivo com granulação adequada para evitar bloqueio do bico. Recomenda-se peneirar o abrasivo através de uma camada dupla de tela de janela. Se passar pela malha, também passará pelo bico.
11. Você pode começar a trabalhar.

Manutenção

1. Antes de conectar o dispositivo, certifique-se de que a tomada de saída tenha uma tensão de 230 V/50 Hz e esteja adaptada para conectar um cabo de 3 núcleos e esteja devidamente aterrada. Verifique se a fonte de alimentação atende aos requisitos do dispositivo. Caso tenha alguma dúvida sobre a conexão ou problemas para conectar o aparelho à rede elétrica, entre em contato com um eletricista.
2. Um compressor de suprimento de ar capaz de manter 5 cmf a 80 psi deve ser conectado através da abertura localizada no lado direito da cabine. Não é permitido usar do dispositivo a mais de 100 psi.
3. Certifique-se de que a mangueira que fornece o material a ser processado esteja conectada de forma adequada e segura à pistola.
4. A cabine não pode suportar mais de 4,5 kg de areia por vez. Quantidades excessivas de areia podem sobrecarregar a máquina ou diminuir a velocidade e reduzir a qualidade da operação da máquina.

Teste

O material a ser processado deve ser colocado na cabine. Sempre feche a tampa após colocar o material na cabine. Não fechar a tampa pode causar sérios danos à pele e aos olhos! Você precisa colocar as mãos nas luvas, pegar a pistola e apertar o gatilho para iniciar o processo de jateamento de areia. Se o jato de areia não começar, limpe a saída da pistola. Ao realizar o jateamento de areia, o fluxo de ar deve ser contínuo e em movimento circular. O jato não deve ser muito forte para não danificar o material.

Limpeza

Atenção! Antes de cada limpeza, o aparelho deve ser desconectado da rede elétrica! Toda máquina de jato de areia está sujeita a entupimentos e desgastes devido ao uso de material abrasivo. Portanto, todos os componentes que entram em contato direto com o abrasivo devem ser verificados regularmente.

O entupimento do dispositivo pode ocorrer devido ao abrasivo úmido. O bico deve ser desobstruído com um objeto fino e duro, por exemplo, uma furadeira. Você também deve descartar qualquer abrasivo úmido do jato de areia. Se a mangueira de suprimento de ar estiver entupida, tampe o bico da pistola para forçar o ar de volta para a mangueira. Esta operação pode criar uma nuvem de poeira, portanto, certifique-se de que a tampa esteja bem fechada antes.

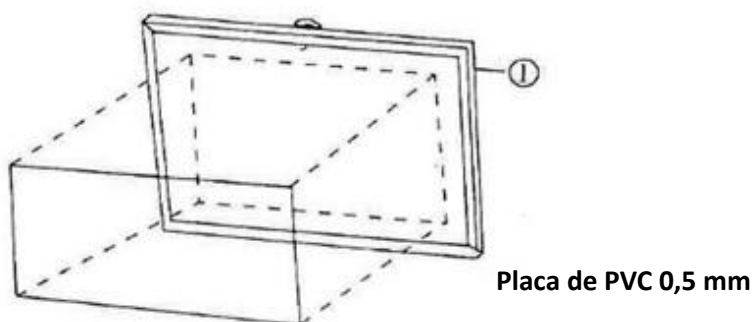
O desgaste ocorre quando há uma quantidade excessiva de poeira na cabine.

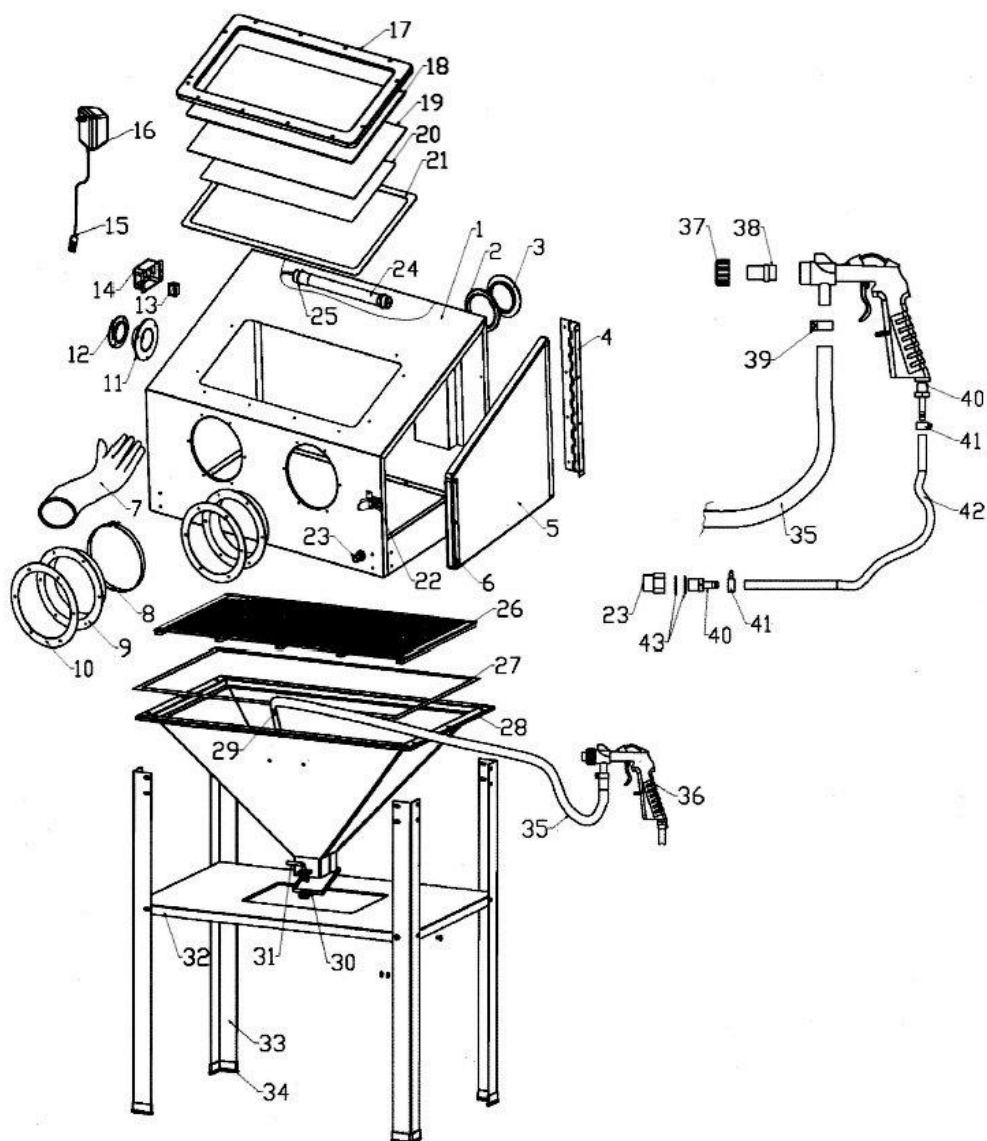
A poeira aparece quando:

1. O meio de moagem fica desgastado - Se o meio tiver perdido seu formato granulado e esférico ou tiver sujeira devido ao material que está sendo jateado ou misturado a ele, ele deve ser substituído. Isso geralmente ocorre quando o material de moagem que sai da saída (da pistola) aparece como uma nuvem de fumaça em vez de um jato.
2. Saída de ar bloqueada - A saída precisa ser limpa, o que deve reduzir a poeira na cabine.
3. As peças da pistola se desgastam - Isso acontece quando o bico é muito largo e ineficaz. Nesse caso, os bicos devem ser substituídos.

Troca do painel transparente de PVC da cobertura da cabine

Na parte inferior da tampa transparente (1) há uma placa de PVC transparente substituível com espessura de 0,5 mm. Se esta placa ficar suja ou desgastada durante a operação, ela deve ser substituída por uma nova para que a visibilidade através dela seja mantida.





Proteção Ambiental



É proibido descartar a ferramenta junto com outros resíduos domésticos. Não descarte ferramentas usadas junto com o lixo doméstico. A ferramenta deve ser descartada em um local designado para descarte e reciclagem de lixo eletrônico. Resíduos eletrônicos (ou seja, resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos) são dispositivos elétricos e eletrônicos quebrados, sem uso há muito tempo e que não são mais necessários, mas que costumavam funcionar com eletricidade ou baterias – computadores, brinquedos e dispositivos eletrônicos quebrados, máquinas de lavar velhas, geladeiras, bem como lâmpadas fluorescentes usadas. Eles são classificados como resíduos perigosos porque contêm substâncias tóxicas.

IMPORTANTE! O diagrama de construção incluído no manual é apenas para fins ilustrativos. O usuário não pode modificar a ferramenta por conta própria. Isso anulará sua garantia e poderá danificar a ferramenta. Todos os reparos de ferramentas devem ser realizados por um mecânico qualificado, usando peças originais ou substituições idênticas.

Número	Nome	Quantidade
1	Cabine	1
2	Anel de proteção da porta de entrada	1
3	Tampa de admissão traseira	1
4	Dobradiça	1
5	Porta de plástico	1
6	Conector de metal	1
7	Luvas, par	1
8	Grampo de luva	2
9	Anel de montagem da luva	2
10	inserção de borracha	2
11	Flange de sucção	1
12	Tampa do flange de sucção	1
13	Trocar	1
14	Cubo de comutação de baixa tensão	1
15	Plugue de baixa tensão	1
16	Adaptador	1
17	Estrutura de plástico	1
18	Plexiglass	1
19	Vidro	1
20	Película protetora	1
21	Selagem de algodão	1
22	Alavanca	1
23	Conexão de ar	1
24	Uma lâmpada	1
25	Grampo de lâmpada	2
26	malha de aço	1
27	Selagem de algodão	1
28	Funil	1
29	Tubo de sucção abrasivo	1
30	Tampa de remoção de abrasivos	1
31	Trava de tampa	1
32	Prateleira	1
33	Pernas	4
34	Rodapés	4
35	Tubo de entrada abrasivo	1
36	Pistola de jato de areia	1
37	Porca de conexão do bico	1
38	Bocal	4
39	Grampo Ø 20	1
40	Adaptador de mangueira de ar	2
41	Grampo Ø 10 - Ø 13	2
42	Mangueira de ar	1
43	Almofada plana	2



Os dois últimos dígitos do ano da marcação CE - 21

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA CE

GEKO Sp. z o. o. Sp. perto de Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declara com plena responsabilidade que:

Jateador de areia de cabine 220L

Tipo G02022, Modelo: XH-SBC220

cumpre os requisitos das diretivas do Parlamento Europeu e do Conselho:

2006/42/CE sobre máquinas, que altera a Diretiva 95/16/CE

2014/35/UE relativa à harmonização das legislações dos Estados-Membros respeitantes à disponibilização no mercado de equipamento elétrico concebido para ser utilizado dentro de certos limites de tensão

2014/30/CE relativa à harmonização das legislações dos Estados-Membros relativas à compatibilidade eletromagnética e padrões

EN ISO 12100:2010, EN ISO 13849-1:2015, EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010, EN 1248:2001/A1:2006, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

é idêntico ao exemplar objeto do certificado de exame CE de tipo n.º IT051252XH170801 de 01.08.2017 emitido pelo ISET Srl,

Via Donatori del Sangue, 9, 46024 - Moglia (MN), Itália,

Tel.: +39 0376 598963, Fax: +39 0376 598963

E-mail: iset@iset-italia.com, www.iset-italia.eu

Número de Identificação do Organismo Notificado: 0865

Esta Declaração de Conformidade CE torna-se inválida se o produto for alterado ou reconstruído sem o consentimento do fabricante.

É responsável pela preparação e armazenamento da documentação técnica:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 16/02/2021

Local e data de emissão

Larysa Kowalczyk

Nome, sobrenome e cargo da pessoa autorizada